PG UP PG DN HOME F1 F2 F3 F4 F5 F6 F7 F8 F9 F10 F11 F12 \$1 \$2 \$1 œ œ № ↔ ⊗∧ 🗄 e- e+ e+ ! @ # **5 % ^ & • () - +** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - = 7 8 9 4 5 6 Z X C V B N M < > ? SHIFT 1 2 3

54420044-00, DE, EN, FR, ES, IT, PT, NL, SE, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SI, HR, ZHs, ZHt, KR, © NOV 2024

64420044-00_DE-EN-FR-ES-IT-PT-NL-SV-NO-DK-FI-PL-CS-SK-SL-HR-2ZH-KR_KW550MXLP fm Seite 1 Freitag, 08. November 2024 Cut to size 708 x 690.

9 Tastatur individuell konfigurieren

sten der Tastatur frei belegen. Dadurch können !

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie viele

individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen

Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Down

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und

2 Reinigen Sie die Tastatur mit einem leich

Verwenden Sie zur Reinigung keine

feuchten Tuch und etwas milder

Flüssigkeiten können die Tastatur beschädigen

wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel

Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Tastatur

einigungsmittel (z. B.: Geschirrspülmittel)

3 Trocknen Sie die Tastatur mit einem fusselfreien,

11 Falls die Tastatur nicht funktioniert

für die Verbindungsart (F1 - F4) bis zu 60 Sekur

den schnell blinkt, bedeutet dies, dass diese Ver-

bindungsart eingestellt ist und die Tastatur keine

bindungsart (siehe 5 "Verbindung wechseln") ode

hten Sie die Verbindung neu ein (siehe 'Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden")

Prüfen Sie, ob die entsprechende Verbindungsa

estellt ist (siehe: 5 "Verbindung wechseln")

Laden Sie die Tastatur über das Ladekabel (siehe

Entfernen Sie störende Gegenstände zwischen de

Tastatur und dem PC/Notebook. Störend sind vor

Verringern Sie den Abstand zwischen der Tastatur

zurückzusetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten ESC+CTRL+DELETE für 5 Sekunden.

• Prüfen Sie, ob der interne Empfänger Ihres PCs/

• Wenn sich Ihr PC/Notebook im Standby-Modus

5.0 entspricht. Niedrigere Versionen werden nicht

befindet, ist ein Aufwecken über Bluetooth-Geräte

nicht möglich. Schalten Sie den PC/Notebook

Falls die Tastatur bereits mit einem anderen PC/

parallele Verbindung herstellen. Schalten Sie den

rsten PC/Notebook aus oder deaktivieren Sie die

Betrieb mehrerer Bluetooth-Geräte an

Wenn zu viele Bluetooth-Geräte ange

en Bluetooth-Empfänger überfordert sein

Schalten Sie unbenötigte Bluetooth-Geräte aus.

Entfernen Sie die Tastatur in der Bluetooth-

Verwenden Sie einen externen Bluetooth

Schließen Sie die Tastatur über das Kabel an

nicht mit dem Hausmüll

• Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol

Händler oder den kommunaler

Wert

agertemperatur -15 °C +60 °C

ntsorgen Sie Gerät und Batterien

Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend

den gesetzlichen Vorschriften hei Ihrem

5,0 V/DC ± 5 %

Tvp. 5.0 V/DC

Max. 500 mA

Tastatur: max.500 mA

Batterie, 2800 mAh

2400.0 ... 2483.5 MHz

Max.10 mW (EIR

0 °C ... +40 °C

Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende

rmit erklärt die Cherry Europe Gmb

anlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU

Auerbach/OPf., Deutschland, dass dies

entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformi

OPERATING

erklärung finden Sie unter folgender Internet

eise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

15 EU-Konformitätserklärung

Adresse: www.cherry.de/compliance

MANUAL

Bluetooth channel '

Cable Mode

0 Volume down

/olume up

Print Screen

Before you begin ..

on to other user.

operating PCs and laptops

1 For your safety

rechargeable battery

very device is different

ead the operating instructions careful

The CHERRY KW 550 MX LP is a keyboard for

Risk of choking from swallowing small parts

Do not destroy the keyboard by, for example

dismantling, crushing, heating or burning it

lect a comfortable inclination of the keyboard

much more, visit us at www.cherry.de

of children under 3 years of age.

Fire hazard due to permanently installed

RSI stands for "Repetitive Strain Injury".

ated over a long period of time.

Set up your workspace ergonomically

using the adjusting the feet on the botton

Take several short breaks, with stretchin

Switching the keyboard on/off

Connect the keyboard to the computer using the

lights up. When it is switched off, no LED lights up and

2 Power on the device using the I/O switch on the

When the keyboard is switched on, the white LED

The button with the set connection type (F1 - F4)

tire keyboard is switched off.

lights up for 5 seconds if the connection is

Because the keyboard still consumes energy ir

energy-saving mode, you should switch it off manu

ally if it is not used for a longer period of time and for

3 Connecting the keyboard to the PC/

You can connect the keyboard to the PC/laptop via

nient if you want to use the keyboard or

3.1 Connecting the keyboard via Bluetooth

You need a PC/laptop with a Bluetooth

receiver that supports at least Bluetooth 5

1 Open the search for Bluetooth devices on your PC/

Simultaneously press the FN key and the F1 key,

the F2 key or the F3 key with the Bluetooth chan-

can establish a connection within 60 seconds.

The corresponding Bluetooth key will light up blue

or 5 seconds to confirm, and the keyboard is

If the key flashes blue rapidly for 5 seconds, the

I via which you want to connect the keyboard to

aptop (for example via Start > Settings > Devices >

Switching between the connection methods is

51 arises due to small mov

kercises if necessary

Change your posture often

back of the keyboard.

USB cable.

laptop

multiple devices.

Bluetooth or the USB cable.

Bluetooth version

Follow the software instructions

PC/notebook for 3 seconds.

5 Follow the software instructions

connected to your PC/laptop.

connection has failed.

Try again.

3 Switch on the keyboard.

For information on other products, downloads an

Keep the receiver and the device out of the react

Keep the operating instructions and pass th

nformation on effective and reliable use

) Bluetooth channel 2

Ruetooth channel 3

Reduce Brightness

crease Brightness

Aufladbare Lithium-Ion

sind, können die im PC/Notebook

oftware und fügen Sie sie als neues Gerät wieder

Notebook verbunden ist, können Sie keine

einem PC/Notebook

ebooks mindestens dem Bluetooth Standard

11.1 Störung der Bluetooth-Verbindung

wie Kabel, Lautsprecher oder USB-Hubs

Um die Tastatur auf Werkseinstellunger

llem metallische oder elektrische Gegenstände

Schalten Sie die Tastatur aus und wieder ein.

nach einem Schreihversuch eine der Taster

dung aufbauen kann. Wechseln Sie die Ver

mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien

load auf www.cherry.de

10 Tastatur reinigen

Schalten Sie die Tastatur aus.

der Scheuerschwämm

"Akku laden").

und dem PC/Notebook.

beseitiaen

nanuell ein

Verbindung.

Empfänger

12 Geräte entsorgen

13 Technische Daten

Bezeichnung

ersorgungs-

Ladespannung

Sendefrequenz

Batterie

temperatur

14 Kontakt

Cherry Furope GmbH

ystraße 2

91275 Auerbach/OPf.

Internet: www.cherry.d

Telefon: +49 [0] 9643 2061-100*

aufnahme

Probieren Sie es aus!

CHERRY KW 550 MX LP

Mechanical Keyboard

with Bluetooth[®] and Cable Transmission

BEDIENUNGS-DE ANLEITUNG 1) Bluetooth Kanal Bluetooth Kanal 2) Bluetooth Kanal 3 Kabelmodus Beleuchtung dunkle

[G8A-25510xxxxx-x=Mod. G8A-25510]

Beleuchtung helle Menii Ton leiser on an/au Ton lauter Einfügen

Bevor Sie beginnen. Jedes Gerät ist anders

Ż In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässig Lesen Sie die Bedienungsanleitung ıfmerksam durch. ewahren Sie die Bedienungsanleitung auf ur geben Sie sie an andere Benutzer weiter Die CHERRY KW 550 MX LP ist eine Tastatur zur dienung von PCs/Notebooks Für Informationen zu weiteren Produkten, Download

und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de 1 Zu Ihrer Sicherheit Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen Bewahren Sie den Empfänger und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter

Brandgefahr durch fest eingebaute, aufladbare Batterie · Zerstören Sie die Tastatur nicht, indem Sie sie zum Beispiel zerlegen, zerquetschen, erhitzen oder verbrenner

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Beweaunaen

· Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch eir Wählen Sie eine angenehme Neigung der Tastatur durch die Aufstellfüße auf der Unterseit · Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung 2 Tastatur ein-/ausschalten

Schließen Sie die Tastatur über das USB-Kabel an den PC/das Notebook an. 2 Schalten Sie das Gerät mit dem I/O-Schalter au der Rückseite der Tastatur ein. Wenn die Tastatur eingeschaltet ist, leuchtet die weiß LED. Wenn sie ausgeschaltet ist, leuchtet keine LED und die gesamte Tastatur ist ausgeschaltet Die Taste mit der eingestellten Verbindungsart

- F4) leuchtet bei erfolgreicher Verbindung Weil die Tastatur im Energiesparmodus trotzde Energie verbraucht, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manue 3 Tastatur mit dem PC/Notebook

verbinden

Sie können die Tastatur über Bluetooth oder über das USB-Kabel mit dem PC/Notebook verbinden Das Wechseln der Verbindungsart ist bequem, wenr Sie die Tastatur an mehreren Geräten verwenden 3.1 Tastatur über Bluetooth verbinder

Bluetooth-Version Sie benötigen einen PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger, der mindestens Bluetooth 5.0 unterstützt. Öffnen Sie an Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start ; llungen > Geräte > Bluetoo 2 Folgen Sie den Anweisungen der Software 3 Schalten Sie die Tastatur ein. 4 Drücken Sie 3 Sekunden gleichzeitig die FN-Tas und die F1-Taste, die F2-Taste oder die F3-Tast eitig die FN-Tast mit dem Bluetooth-Kanal, über den Sie die Tasta ır mit dem PC/Notebook verbinde

Die Taste blinkt langsam blau. Ab diesem eitpunkt können Sie innerhalb von 60 Sekunde eine Verbindung aufbauen 5 Folgen Sie den Anweisungen der Software e entsprechende Bluetooth-Taste leuchtet zi Bestätigung 5 Sekunden blau und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunder Falls die Taste 5 Sekunden schnell blau blinkt, is die Verbindung fehlgeschlage

 Versuchen Sie es erneut 3.2 Tastatur über Kabel verbinden Schließen Sie die Tastatur mit dem beiliegende Kabel am PCs/Notebook an.

2 Wählen Sie den Kabelkanal durch Drücken vor FN+F4 an. • Die blaue LED in der Taste F4 leuchtet dauerhaft

für 5 Sekunden, wenn das USB-Kabel sowohl m er Tastatur als auch mit Ihrem PC/Notebook verbunden ist. Falls die Taste F4 f
ür 60 Sekunden schnell blau

blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlager Versuchen Sie es erneut 4 Verbindung anzeiger

 Drücken Sie die FN-Taste Die Taste für die entsprechende Verbindung (F1 - F4 leuchtet für 5 Sekunden

5 Verbindung wechseln Wenn Sie die Tastatur mit mehreren Geräten übe verschiedene Verbindungsarten eingerichtet haben, können Sie zwischen diesen Geräten wechselr • Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die en sprechende Taste F4 Während des Verbindungsaufbaus blinkt die Tast der Verbindungsart. Nach spätestens 60 Sekunde

leuchtet die entsprechende Taste (F1 - F4) zur Bestätigung 5 Sekunden und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden. Falls die entsprechende Taste (F1 - F4) 60 Sekur den lang schnell blinkt, ist die Verbindung fehlge • Versuchen Sie es erneu

6 Mac-Modus (nur für die Tastaturen DE, US, CN / KW 550 MX LP)

Es ist möglich, die KW 550 MX LP Tastatur au Systemen für die oben genannten Tastatur-Layout zu verwenden. Durch Drücken von FN + M für 3 Sekt manuell in den Mac-Modus umgeschaltet werder der dann auf dem ieweiligen Kanal gespeichert wird z.B. auf BT-Kanal 1, oder auf Kabelkanal). Z Bestätigung leuchtet die Windows -Taste 3x rot au Um wieder in den Windows-Modus zu wechseln. drücken Sie FN + W für 3 Sekunden. Dies funkt unabhängig davon, ob die FN-Sperre aktiviert ist oder nicht. Zur Bestätigung leuchtet die Windows -Taste · Bitte beachten Sie, dass sich im deutschen Ma

I avout das @-Zeichen auf der Taste L anstatt auf der Taste Q befindet

7 Akku laden Wenn die Spannung des Akkus der Tastatu nachlässt, blinkt die rote LED (CAPS LOCK, WIN, FN NUM LOCK) 10x, danach stoppt das Signal. Bei einen Akkustand von untei 10% blinkt die rote LED alle 30 Minuten, unter 5% alle 15 Minuten und unter 2% alle 5 Minuten. in niedriger Akkustand wird direkt angezeigt, wenn Sie die Tastatur einschalten, wenn Sie nach dem Starten des PCs/Notebooks mit der Tastatur arbeiter oder sie aus dem Schlaf-Modus wecke

Rechtzeitiges Laden verlängert die Lebensdauer des • Verbinden Sie das Ladekabel mit der Buchse der Tastatur und einem USB-Anschluss oder einem USB-Netzadapter Ihre Stromauelle (PC/Notebook) muss eingeschaltet sein. Sie können wäh Ladevorgangs weiterarbeiten, die CHERRY-Taste leuchtet zu Beginn des Ladevorgangs rot. Wenr e Tastatur zur Hälfte geladen ist, lei

gelb und wenn der Ladevorgang beendet ist. . leuchtet sie arün. Die Ladeschaltung verhindert ein Überladen 8 Zusätzliche Funktionen auf den Tasten aktivieren

Auf manchen Tasten befinden sich Symbole, mi denen Sie zusätzliche Funktionen ausführen könner ieren Sie diese Symbole, indem Sie die jeweilige Taste zusammen mit der FN-Taste drücken. Wenn Sie FN-Lock aktiviert haben, werden die Sor drücken, wenn Sie die Primärfunktion auslösen möch

8.1 FN-Taste feststellen/löse Wenn Sie die Funktionen der Symbole auf den F Tasten häufig verwenden, können Sie die FN-Taste feststellen (FN-Lock). Drücken Sie gleichzeitig die STRG-Taste und die

Wenn die FN-Taste rot leuchtet, werden die Funktionen der F-Tasten ausgeführt. Wenn die FN Taste in der gleichen Farbe wie die anderen Taster chtet, werden die Standardfunktionen (F1 - F12) ausgeführt 8.2 Windows-Tasten deaktivieren/

aktivieren (nur im Win-Modus) Um die Windows-Tasten nicht unbeabsichtigt zu betätigen, können Sie sie deaktivieren.

 Drücken Sie die CHERRY-Taste Die Windows-Tasten sind inaktiv (leuchten rot) ode aktiv (leuchten wie die restlichen Tasten).

3.2 Connecting the keyboard via cable Connect the keyboard to the PC/laptop using the

- cable provided. Select the cable channel by pressing the FN ke and the F4 key simultaneous • The blue LED in the F4 button lights up
- ontinuously for 5 seconds when the USB cable is nnected to both the keyboard and your PC/ If the F4 key flashes blue rapidly for 60 seconds. the connection has failed.
- Try again. 4 Displaying the connection Press the FN ker
- The key for the corresponding connection (F1 F4) lights up for 5 seconds
- 5 Changing the connection type f you have set up the keyboard with several device using different connection types, you can switch between these devices. · Press the FN key and the corresponding F4 key
- The key for the connection type flashes while th ection is being established. After 60 second at the latest, the corresponding key (F1 - F4) light up for 5 seconds to confirm and the keyboard is connected to your PC/notebook. If the corresponding key (F1 - F4) flashes rapidly for 60 seconds, the connection has failed.
- Mac-mode (only for the DE, US, CN / KW 550 MX LP keyboards) It is possible to use the KW 550 MX LP keyboard on lac systems for the above-mentioned keyboard
- By pressing FN + M for 3 seconds, you can the respective channel (e.g. on BT channel 1, or on
- cable channell. To confirm, the Windows button To switch back to Windows mode, press FN + W or 3 seconds. This works regardless of whether the I lock is activated or not. To confirm, the Windows
- button flashes red 3 times. Please note that in the German Mac layout, the @ ymbol is located on the L key instead of the Q key. Charging the battery
- e red LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) attery level is below 10%, the red LED (CAPS LOCI WIN, FN, NUM LOCK) flashes every 30 minutes elow 5% every 15 minutes and below 2% every 5
- A low battery level is indicated directly when switch on the keyboard, when you work with the keyboard after starting the PC/laptop, or when you
- wake it up from sleep mode Charging the batteries in good time prolongs their Connect the charging cable to the socket on the keyboard and a USB port or USB mains adapter Your power source (PC/laptop) must be switched n. You can continue working while charging. The
- key will light up red when charging start When the keyboard is half charged, it will glow yellow and when charging is complete, it will glow he charging circuit prevents overcharging 8 Activating additional functions on
- the function keys here are symbols on some keys that allow you to m additional function
- ivate these symbols by pressing the corresponding key together with the FN buttor have activated FN Lock, the special fu are triggered and you must press the FN key if you to trigger the primary function
- 8.1 Locking/unlocking the FN key If you frequently use the functions of the symbol the F keys, you can lock the FN key (FN lock).
- Press the CTRL key and the FN key When the FN key is lit red, the functions of the nbols of the É keys are executed
- hen the FN key is illuminated like the rest of the evs. the standard functions (F1 - F12) of the keys are executed
- Deactivating/activating Windows keys (only in Win mode) I can deactivate the Windows keys to preve from being pressed unintentionally.
- Press the CHERRY-key. The Windows kevs are inactive (light up red) or active light up like the other keys
- 9 Customizing the keyboard configuration With the CHERRY KEYS softw assign many of the keys on the keyboard. This means
- ou can access apps, files, individual text modules or nacros at the touch of a ke You can obtain CHERRY KEYS as a free download at ww.cherry.de Give it a go

10 Cleaning the keyboard NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can

- mage the keyboard Do not use solvents such as gasoline or alcohol and scouring agents or scouring sponges for Prevent liquids from entering the keyboar Clean the keyboard with a slightly damp cloth and mild cleaning agent (e.g. dishwashing
- Dry off the keyboard with a soft, lint-free cloth. 11 If the keyboard is not working
- flashes rapidly for up to 60 seconds after a write attempt, this means that this connection type is nd the keyboard cannot establish ion. Change the connection type (see 5 "Changing ction type") or establish the conn again (see 3 "Connecting the keyboard to the PC,
- Switch the keyboard off and on again Check that the appropriate connection type is set (see 5 "Changing the connection type") Charge the keyboard via the charging cable (see 7 "Charging the battery"). Remove any objects causing interference between the second 4 Afficher la connexion
- the keyboard and the PC/laptop. Interference is objects such as cables, loudspeakers or USB Reduce the distance between the keyboard and the PC/laptop. To reset the keyboard to factory settings, press
- the ESC+CTRL+DELETE buttons simultaneousl 11.1 Rectifying a Bluetooth connection fault · Check whether the internal receiver of your PC laptop supports at least Bluetooth standard 5.0
- Lower versions are not supported. If your PC/laptop is in standby mode, it cannot be woken up using Bluetooth devices. Switch on the PC/laptop manually If the keyboard is already connected to another PC/laptop, you cannot make a parallel connec Turn off the first PC/laptop or deactivate the
- Operation of several Bluetooth devices on -Ò- a PC/laptop
- When too many Bluetooth devices are nected, it may be too much for the Bluetoot eivers in the PC/laptop. Turn off any unnecessary Bluetooth devices.
- · Remove the connection to the keyboard in th Bluetooth software and add it again as a new Use an external Bluetooth receive
- ect the keyboard via cable 12 Device disposal
- not dispose of devices with this symbol n household waste Please dispose of the device and batteries separately. · Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – at your local dealer
- or at municipal recycling centers 13 Technical data esignation Value

5.0 V/DC ±5% oply voltage Charging voltage Tvp. 5.0 V/DC

harging current Max. 500 mA attery 2800 mAh 2400.0 ... 2483.5 MHz Operating frequenc Max. 10 mW (EIRF ective radiated power

perating temperature 0 °C ... +40 °C 14 Certifications

14.1 EU Declaration of conformity The company Cherry Europe GmbH Auer ach/OPf., Germany hereby declares th s radio system model conforms to th ironean quideline 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity can be found under th lowing Internet address: www.cherrv.de/compliance

Storage temperature -15 °C ... +60 °C

14.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference

Statement s device complies with part 15 of the FCC Rules ion is subject to the following two condition This device may not cause harmful interference, ind [2] this device must accent any interference eived, including interference that may cause undesired operation te: This equipment has been tested and found to omply with the limits for a Class B digital device insuant to part 15 of the ECC Rules. These limits ference in a residential installation. Thi oment generates, uses and can radiate radio ency energy and, if not installed and used in cordance with the instructions, may cause harmful erference to radio communications. However, in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television

- eception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to prrect the interference by one or more of the Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit The key flashes blue slowly. From this point on, you different from that to which the receiver is connected.
 - 9 Configuration personnalisée du Consult the dealer or an experienced radio/TV echnician for help. Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance uld void the user's authority to operate the
 - he device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in table exposure condition without restrictio

14.3 RF exposure statement evice complies with the RF exposu ements for mobile and fixed devices. Howeve the device shall be used in such a manner that the ential for human contact during normal operatior 14.4 UKCA UK Authorised Representative

10 Nettoyage du clavier

peuvent endommager le clavier

éponge abrasif.

détergent vaisselle).

REMARQUE ! Les détergents et liquides agressi

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels

que l'essence ou l'alcool ni aucun produit ou

Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.

humide et un produit de nettoyage doux (p. ex.

Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement

3 Séchez le clavier avec un chiffon doux non

11 Si le clavier ne fonctionne pas

· Si, après une tentative d'écriture, l'une des

60 secondes, cela signifie que ce mode de

pas établir de connexion. Changez de mode connexion (voir 5 "Changement de connexion

clavier au PC/à l'ordinateur portable").

est sélectionné (voir 7 "Charge de la batterie")

Éloignez tout objet pouvant faire obstacle entre

particulièrement génants les objets métallique

ou électriques tels que les câbles, les enceintes

d'usine, appuyez simultanément sur les touches

Chargez le clavier à l'aide du câble de charge

clavier et le PC / l'ordinateur portable. Sont

Réduisez la distance entre le clavier et le PC /

Pour réinitialiser le clavier aux paramètre

ESC+CTRL+DELETE pendant 5 secondes

11.1 Élimination des défauts de connexior

Vérifiez que le récepteur interne de votre PC /

antérieures de la norme ne sont pas prises en

Lorsque votre PC / ordinateur portable se trouv

en mode veille, la sortie du mode veille via les

appareils Bluetooth n'est pas possible. Allume

anuellement le PC / l'ordinateur portable

rdinateur portable, vous ne pouvez pas effectu

ordinateur portable ou désactivez la connexion

O- tooth sur un PC / ordinateur portable

Jtilisation de plusieurs appareils Blu

orsque trop d'appareils Bluetooth sor

ctés, les récepteurs Bluetooth intégrés a

'à l'ordinateur portables peuvent être satu

Supprimez le clavier dans le logiciel Bluetooth e

Ne jetez pas les appareils portant c

minez l'appareil et les piles

• Éliminez les appareils conformément au

dispositions légales chez votre revendeu

ou dans les points de collecte municipau

ymbole avec les ordures ménagères

• Désactivez les appareils Bluetooth nor

ajoutez-le à nouveau comme nouveau

• Utilisez un récepteur Bluetooth externe

13 Caractéristiques techniques

ension de charge Typ. 5.0 V/CO

urant de charge Max. 500 mA

Température de -15 °C ... +60 °C

empérature de 0 °C +40 °C

14 Déclaration de conformité UE

que ce type d'équipement radioélec

ous trouverez l'intégralité de la déclaration de

onformité UE sur Internet, à l'adresse suivant

MANUAL DE

www.cherry.de/compliance.

xión por cable

uminación más brillante

Activar/desactivar el sonido

Subir volumen

Imprimir la pantalla

Antes de empezar ..

a otros usuarios

1 Para su seguridad

ordenador portátil.

piezas pequeñas

productos

recargable

carpiano

la parte inferior.

ograma de correo electrónico

¡Cada aparato es distinte

ea las instrucciones detenidament

Guarde las instrucciones de uso y transmít

CHERRY KW 550 MX LP es un teclado para PC y

n la dirección www.cherry.de podrá, entre otros

Peligro de asfixia debido al atragantamiento con

Mantenga el receptor y el aparato fuera del

Peligro de incendio provocado por la batería fija

aplastándolo, calentándolo o guemándolo.

"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel

El RSI se origina por movimientos pequeños

Organice su puesto de trabaio de forma

con ejercicios de estiramiento.

Para trabaiar con comodidad, seleccione un

Cambie con frecuencia la postura corporal

2 Conectar y desconectar el teclado

Conecte el teclado al PC/portátil con el cable

ando el teclado está encendido, el LED blanco s

F1 - F4) se ilumina durante 5 segundos si la cone

teclado también consume energía, conviene apagar

tiempo prolongado o cuando se vaya a transportar

Puede conectar el teclado con el receptor al PC/

desea utilizar el teclado para varios dispositivos.

Conexión del teclado a través de

oor Bluetooth o mediante el cable USB.

/ersión Bluetoot

3 Conexión del teclado al PC o portátil

cambio del tipo de conexión resulta cómoda si

átil a través de una conexión de radio de 2,4 GHz

Requiere un PC o portátil con un recepto

> Configuración > Dispositivos > Bluetooth

iltáneamente durante 3 segundos, er

olecer una conexió

סוטפוטסזה compatible al menos con Bluetooth 5.0.

En su PC u ordenador portátil, abra la búsqueda

de dispositivos Bluetooth (p. ej., con los con

Pulse la tecla FN y la tecla F1, la tecla F2 o la

función del canal Bluetooth que desee utilizar

La tecla parpadea lentamente en azul. A partir de

La tecla Bluetooth correspondiente se ilumina e

azul durante 5 segundos para confirmar que el

Si la tecla parpadea en azul rápidamente dur

Conecte el teclado al PC/portátil con el cable

5 segundos cuando el cable USB esté conectado al teclado y al PC/portátil.

durante 60 segundos, la conexión ha fallado

La tecla de la conexión correspondiente (F1 - F4) se

Seleccione el canal de cable pulsando las

ELLED azul de la tecla F4 se ilumina durant

Si la tecla F4 parpadea en azul rápidame

4 Visualización de la conexión

Si ha configurado el teclado con varios disp

que utilizan diferentes tipos de conexión, puede

• Pulse simultáneamente la tecla FN y la tecla

Mientras se establece la conexión, la tecla del tipo

como máximo, la tecla correspondiente (F1 - F4) se ilumina durante 5 segundos para confirmar que el teclado está conectado a su PC/portátil.

rápidamente durante 60 segundos, la conexión ha

de conexión parpadea. Después de 60 segundos

Si la tecla correspondiente (F1 - F4) parpadea

eclado está conectado a su PC/portátil

para conectar el teclado al ordenador/portá

Siga las instrucciones del software.

dentro de un plazo de 60 segundos.

5 segundos, la conexión ha fallado

3.2 Conexión del teclado por cable

5 Siga las instrucciones del software.

ente cuando no se vaya a utilizar durante un

Dado que en el modo de ahorro de energía del

nina. Cuando está apagado, no se ilumina ningú

2 Encienda el dispositivo con el interruptor I/O

situado en la parte posterior del teclado.

LED v todo el teclado se queda apagado

tecla del tipo de cone

Bluetooth

Encienda del teclado

Inténtelo de nuevo.

teclas FN v F4.

Inténtelo de nuevo.

Pulse la tecla EN.

ilumina durante 5 segundos.

5 Cambio de conexión

cambiar entre estos dispositivos.

correspondiente.

Inténtelo de nuevo.

3.1

xión se realiza correctamente

linación del teclado con las patas situadas en

Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario

No rompa el teclado, por ejemplo, desarmándol

alcance de los niños menores de 3 años.

ncontrar y descargar información sobre los

segura del aparato.

plicaciones sobre la utilización efectiv

ES

Valeur

tion de Clavier : max. 500 mA

Batterie aux ions Lithium rechargeable, 2800 mAh

é Cherry Europe GmbH, Auerbao

., Allemagne, déclare par la présent

orme à la directive européenne 2014/53/L

INSTRUCCIONES

ión a través del canal 1 de Bluetooth

onexión a través del canal 2 de Bluetooth

exión a través del canal 3 de Bluetooth

2400,0 ... 2483,5 MH

Connectez le clavier à l'aide du câble.

12 Élimination des appareils

indispensables.

périphérique

Š

Désignation

exion parallèle. Éteignez le premier PC

• Si le clavier est déjà connecté à un autre PC

Bluetooth 5.0 ou ultérieure. Les versions

eur portable est conforme à la norm

Désactivez et réactivez le clavier.

ir 7 "Charge de la batterie").

ou les concentrateurs USB.

l'ordinateur portable.

Bluetooth

• Vérifiez si le mode de co

uches du mode de connexion (F1 - F4) cliano

pidement pendant une durée pouvant attein

configurez à nouveau la connexion (voir 3 "Relie

exion est sélectionné et que le clavier ne peut

nexion. Changez de mode de

I P)

en la tecla Q.

onados arriba

uardará en el canal correspo

y W durante 3 segundos. Esto funciona

está activado o no. Para confirmarlo, la

Cuando disminuye la tensión de la batería c

la señal. Cuando el nivel de la batería está por deba

el 10 % el LED roio (CAPS LOCK WIN EN NUM

cada 15 minutos y por debajo del 2 % cada 5 minuto

cuando se enciende el teclado, cuando se trabaja co

el teclado después de iniciar el PC/portátil o cuando

Una carga a tiempo prolonga la vida útil de la batería.

La fuente de energía (PC o portátil) debe estar

del proceso de carga. Cuando el teclado está

La conmutación a carga de mantenimiento evita que

En algunas teclas hay símbolos que le permiten

Active estos símbolos pulsando la tecla correspor

Si activa el bloqueo de la tecla FN, se ejecutarán la

8.1 Bloqueo/desbloqueo de la tecla FN

utiliza con frecuencia las funciones de los

Si la tecla FN se ilumina en rojo, se ejecutan las

mbolos de las teclas F, puede bloquear la tecla FN

Pulse simultáneamente la tecla CTRL y la tecla

funciones de las teclas F. Si la tecla FN se ilumina en

de Windows (solo en modo Windows)

el mismo color que las otras teclas, se ejecutan las funciones estándar (F1 - F12).

8.2 Activación/desactivación de las teclas

Para evitar que las teclas de Windows se pulsen ir

Las teclas de Windows están inactivas (se iluminar

9 Configuración personalizada del

l software CHERRY KEYS permite asignar

rojo) o activas (se iluminan como el resto de las

emente varias teclas del teclado. Así, usted podrá

cceder a aplicaciones, archivos, módulos de texte

lividuales o macros con tan solo pulsar una tecla

uede descargar gratuitamente CHERRY KEYS en la

¡NOTA! Los detergentes y líquidos agresivos puede

solina o alcohol, ni medios abrasivos o esponjas

decido y un poco de producto de limpieza

Seque el teclado con un paño suave sin pelusa

i una de las teclas del tipo de conexión (F1 - F4

r escribir, significa que está aiustado este tip

Cambie el tipo de conexión (véase 5 "Cambio de

xión del teclado al PC o portátil

compruebe si está ajustado el tipo de conexio

Apague el teclado y vuelva a encenderlo

adecuado (véase 5 "Cambio de conexión").

Cargue el teclado con el cable de carga

interferencias entre el teclado y el PC un

ordenador portátil. Las interferencias so

Reduzca la distancia entre el teclado y el PC u

• Para restablecer el teclado a la configuración de

prica, pulse simultáneamente las teclas

ESC+CTRL+DELETE durante 5 segundos

• Compruebe si el receptor interno de su PC

11.1 Resolución de errores en la conexiór

portátil cumple al menos la norma Bluetooth 5.0

en modo stand-by, no se puede activar a través de

uncionamiento de varios dispositivo

Bluetooth en un PC u ordenador portáti

dos, los receptores Bluetooth integrado

a el PC u ordenador portátil pueden sobrecar

Desconecte los dispositivos Bluetooth que no sear

• Elimine el teclado o ratón del software o

Utilice un receptor Bluetooth externo

12 Desecho de los aparatos

separado.

municipales

13 Datos técnicos

ón de carga

mperatura de

emperatura de

de la UE

Por la pr

siguiente dirección de Internet

legamento via cavo

minazione più scura

ninuzione volume

ampa della schermata

Ogni apparecchio è diverso!

Il presente manuale d'uso contien

eggere il manuale d'uso con attenzior

. struzioni per un uso efficiente e affidab

onservare il manuale d'uso e consegnarlo a

CHERRY KW 550 MX LP è una tastiera per il comande

Pericolo di asfissia dovuto all'ingerimento di piccoli

Conservare il ricevitore e l'apparecchio fuori dalla

Non arrecare danni alla tastiera quando si cerca

RSI è l'acronimo di "Repetitive Strain Injury", ovvero

inferiore, inclinare la tastiera a proprio piacere

Fare piccole pause, eventualmente praticando

La sindrome RSI è causata da piccoli e continui

• Allestire la postazione di lavoro in modo

Con i piedini di appoggio presenti sul lato

di smontarla, non schiacciarla, riscaldarla o

Per informazioni su ulteriori prodotti, download (

olto altro ancora, visitate la pagina web

Per la vostra sicurezza

Pericolo di incendio a causa della batteria

umento volume

Prima di cominciare .

serimento

altri utenti

www.cherrv.de.

incorporata ricaricabile

sindrome da tensione ripetuta

esercizi di allungamento.

Cambiare spesso posizione.

oruciarla.

movimenti ripetuti.

eraonomico

ninazione più chiara

ogramma e-mail

www.cherrv.de/compliance.

Denominación

Conecte el teclado a través del cable

Bluetooth y vuelva a añadirlo como nuevo

• No deseche con la basura dom

aparatos que presenten este símbolo.

Deseche el dispositivo y las pilas por

• Deseche los aparatos conforme a las

Valor

umo de corriente 🛛 Teclado: máx. 500 mA

uministro de tensión 5,0 V/CC ±5 %

orriente de carga 🦳 Máx. 500 mA

Potencia de emisión Máx. 10 mW (EIRP)

14 Declaración de conformidad

tiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración

IT ISTRUZIONE D'USO

egamento tramite canale Bluetooth 2

legamento tramite canale Bluetooth 3

Collegamento tramite canale Bluetooth 1

disposiciones legales a través de su

distribuidor o en los centros de recogida

Tipo. 5,0 V/C0

-15 °C ... +60 °C

entel Cherry Europe GmbH

ach/OPf., Alemania, declara que es

o de equipo inalámbrico cumple la direc

nidad de la UE se puede consultar en la

0 °C ... +40 °C

Pila recargable de iones de litio, 2800 mAh

as versiones inferiores no son compatibles

• Cuando su PC u ordenador portátil se encuentra

ispositivos Bluetooth. Encienda el PC u

ordenador portátil, no se podrá establecer una

nexión naralela. Anaque el primer PC u

rdenador portátil o desactive la conexió

ordenador portátil manualmente

• Si el teclado ya está conectado a otro PC u

eléctricos como cables, altavoces o

éase 7 "Carga de la batería").

Retire cualquier objeto que prov

oncentradores USB.

ordenador portátil.

Bluetooth

necesarios.

disnositivo

Y C

idea durante hasta 60 segundos tras inten

ón y el teclado no puede conectars

onfigure de nuevo la con

untariamente, puede desactivarlas

• Pulse la tecla CHERRY.

rección www.cherry.de.

10 Limpieza del teclado

Para su limpieza, no utilice disolv

Evite que entre líquido en el teclado

11 Si el teclado no funciona

suave (p. ei, lavavaiillas).

Limpie el teclado con un paño ligeran

teclado

dañar el teclado

abrasivas.

ones especiales, y deberá pulsar la tecla FN para

Activación de funciones adicionales

carga ha terminado, se ilumina en verde.

encendida. Puede seguir trabaiando mientras se

arga, la tecla CHERRY se ilumina en rojo al inicio

nedio cargado, se ilumina en amarillo y cuando la

eclado y a un puerto USB o a un adaptador de red

nivel de batería bajo se indica directament

Conecte el cable de carga a la hembrilla del

) parpadea cada 30 minutos, por debajo del 5 🤉

7 Carga de la batería

se activa desde el modo stand-by.

e produzca una sobrecarga

ente junto con la tecla FN

ar funciones adicionale:

Es posible utilizar el teclado KW 550 MX LP con

Pulsando las teclas FN y M durante 3 segundos.

nal Bluetooth 1 o en el canal de cable). Para

onfirmarlo. La tecla Windows se ilumina en roio tr

se puede cambiar manualmente al modo Mac, que se

sistemas Mac para los diseños de teclado

uthorised Representative Service The Old Methodist Chape Great Hucklow SK178RG

FR MODE D'EMPLOI nexion via Bluetooth canal onnexion via Bluetooth canal 2 nnexion via Bluetooth canal onnexion par câble

- rogramme Email Éclairage plus sombre Éclairage plus clair Volume plus bas) Activer / désactiver le son Volume plus fort Impression d'écran
- Avant de commencer. Chaque appareil est différent Le mode d'emploi contient des co
- pour une utilisation efficace et fiable isez attentivement le mode d'emploi. Conservez le mode d'emploi et transmettezaux autres utilisateurs. CHERRY KW 550 MX LP est un clavier pour sation des PC / ordinateurs portab

our obtenir des informations sur d'autres produit s téléchargements et bien d'autres chose ez le site www.cherry.de.

Pour votre sécurité Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites nservez le récepteur et l'appareil hors de ée des enfants de moins de 3 ans Risque d'incendie dû à la batterie rechargeable

Ne pas détruire le clavier, notamment en le nblant, en l'écrasant, en le chauffant ou en le brûlant LMR signifie "Lésion due aux mouvements

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits ents se répétant en p Organisez votre poste de travail de manière

- Sélectionnez une inclinaison agréable du clavie grâce aux pieds d'appui situés sur la face Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant
- ompagnées d'exercices d'étiremer Modifiez souvent votre attitude corporelle.
- 2 Activation et désactivation du clavier
- Connectez le clavier au PC/ordinateur portable à l'aide du câble USE Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur I/0 situé à l'arrière du clavier e voyant blanc indique que le clavier est allum orsqu'aucun voyant n'est allumé, le clavier est entiè nt éteint
- uton indiquant le type de conne: F1 - F4) s'allume pendant 5 secondes lorsque la ion est effectuée. Le clavier continue de consommer de l'énergie nême lorsau'il est en mode d'économie d'éneraie

nséquent, désactivez-le manu ous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée que vous le transporte 3 Relier le clavier au PC/à

l'ordinateur portable necter le clavier au PC/à l'ordinateu portable par Bluetooth ou par câble USB. e changement du mode de connexion est pratique s ous souhaitez utiliser le clavier sur plusieurs nnareils

Vous devez disposer d'un PC/ordinateu

portable équipé d'un récenteur Bluetoot

prenant en charge la norme Bluetooth 5.

Depuis votre PC/ordinateur portable, ouvrez la

la touche FN et sur la touche F1. F2 ou F3 corres

utiliser pour connecter le clavier à votre PC/ordi-

La touche clignote lentement en bleu. Vous avez

La touche Bluetooth correspondante s'allume e

leu pendant 5 secondes pour confirmer et le

Si la touche cliqnote rapidement en bleu pendant

clavier est relié à votre PC/ordinateur portable.

5 secondes, c'est que la connexion a échoué

Reliez le clavier au PC/à l'ordinateur portable à

Sélectionnez le canal du câble en appuvant sur

Le voyant bleu de la touche F4 s'allume en

:onnecté à la fois au clavier et à votre PC/

Si la touche F4 clignote rapidement en ble

pendant 5 secondes lorsque le câble USB est

endant 60 secondes, c'est que la connexion a

touche correspondant à la connexion (F1 - F4)

ous avez configuré le clavier avec plusieu

ablissement de la connexion. Après

60 secondes au plus tard, la touche correst

Si la touche correspondante (F1 - F4) clignote

appareils via différents modes de connexion, vous

Appuyez simultanément sur la touche FN et la

touche du type de connexion clignote penda

dante (F1 - F4) s'allume pendant 5 secondes pou

rapidement pendant 60 secondes, cela signifie que

Mode Mac (pour claviers DE, US, CN

l est possible d'utiliser le clavier KW 550 MX LP ave

es appareils Mac pour les configurations de clavie

En appuyant sur FN + M pendant 3 secondes, vous

ez basculer manuellement vers le mode Mac.

respondante (par exemple : canal BT 1 ou cana

câble). Pour confirmer, la touche Windows s'allume 3

Pour revenir au mode Windows, appuyez sur FN +

confirmer, la touche Windows s'allume 3 fois en

allemande, le signe @ se trouve sur la touche L au

orsque la tension de la batterie du clavier diminue

, puis le signal s'arrête. Le LED rouge

nent signalé lorsque vous allumez le

tation (PC / ordinateur

e LED rouge (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK)

CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) se met à

inoter toutes les 30 minutes lorsque le niv

arge de la batterie passe en dessous de 10 %

Si le niveau de charge de la batterie est faible, cela

lavier, lorsque vous travaillez avec le clavier après

harger la batterie en temps utile prolonge sa durée

un port USB ou à un adaptateur secteur USB.

processus. Elle s'allume en jaune lorsque le

processus de recharge est terminé.

Le contrôle de charge évite la surcharge

Activation de fonctions

portable) doit être allumée. Vous pouvez continue

i travailler pendant le processus de recharge : la

clavier est à moitié rechargé et en vert lorsque le

supplémentaires sur les touches

Activez ces symboles en appuvant simultanément su

he correspondante et sur la touche FN

Lorsque vous appuyez sur la touche FN Lock. les fond

e Fn pour activer la fonction principal

ur les touches F. vous pouvez bloquer la touche FN

onctions des touches F sont actives. Si la touche FN

Si vous utilisez souvent les fonctions des symboles

· Pour ce faire, appuyez simultanément sur la

Lorsque la touche FN est allumée en rouge, le

touches, les fonctions standard (F1 - F12) sont

est allumée de la même couleur que les autres

8.2 Activer/désactiver les touches Window

(mode Windows uniquement)

Pour éviter d'actionner les touches Windows pa

Les touches Windows sont inactives (allumées en

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecte

ement de nombreuses touches du clavier. Vous

pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers

des modules de texte individuels ou des macros pa

rouge) ou actives (allumées comme les autres

inadvertance, il est possible de les désactiver

Appuvez sur la touche CHERRY

une simple pression de touche.

Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en

éléchargement gratuit sur www.cherry.de.

clavier

Essavez-le !

touche Ctrl et sur la touche FN.

spéciales sont activées et vous devez appuver su

Verrouiller/déverrouiller la touche FN

nes touches portent des symboles

espondant à des fonctions supplé

8.1

(FN Lock).

actives.

e CHERRY s'allume en rouge au début de ce

avoir démarré le PC / l'ordinateur portable ou

Reliez le câble de charge à la prise du cla

ue vous le réveillez du mode veille.

ites les 15 minutes en dessous de 5 % et toutes les

Veuillez noter que dans la configuration Ma

firmer que le clavier est bien connecté à votre

alors 60 secondes pour établir une connexion

Suivez les instructions du logiciel.

3.2 Connexion du clavier par câble

echerche des périphériques Bluetooth (par

emple via Démarrage > Paramètres >

z les instructions du logiciel

oondant au canal Bluetooth que vous so

3.1 Connexion du clavier via Bluetooth

Version Bluetooth

Périphériques > Bluetooth).

érieure.

Allumez le clavier.

nateur portable.

Essavez à nouveau.

l'aide du câble fourn

ordinateur portable.

Appuvez sur la touche FN.

s'allume pendant 5 secondes

5 Changement de connexior

touche F4 correspondante.

PC/ordinateur portable.

la connexion a échoué.

/ KW 550 MX LP)

nées ci-dessus.

qui est ensuite enregistré sur le cana

W pendant 3 secondes. Cette manipu

ême si les touches FN sont verr

7 Charge de la batterie

ninutes en dessous de 2 %.

Essavez à nouveau.

ois en rouge.

lieu de la touche Q

ez passer d'un appareil à l'autre

échoué.

Essavez à nouveau.

6 Modo Mac (solo para los teclados 2 Accensione/spegnimento della con diseño DE, US, CN / KW 550 MX

tastiera Collegare la tastiera al PC o al noteboo utilizzando il cavo USB.

ingato o durante trasporto

PC/notebook

Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore l 0 sul retro della tastiera. Quando la tastiera è accesa, il LED bianco è accesc Quando è spenta, nessun LED è acceso e la tastiera è ente spenta. to con il tipo di connessione impostat F1 - F4) si accende per 5 secondi se la connessione iene stabilita correttamente Dal momento che la tastiera consuma energia anche

nodalità di risparmio energetico, si consiglia d

13 Dati tecnici

Denominazione

ne di alimer

rrente di carica

rente assorbita

equenza di trasn

DT

Valore

ne 5,0 V/DC ±5%

Max, 500 mA

Tastiera: max. 500 mA

ioni di litio, 2800 mA

one 2400,0 ... 2483,5 MHz

15 °C ... +60 °C

tenza di trasmissione Max. 10 mW (EIRP)

14 Dichiarazione di conformità UE

Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dich

sequente indirizzo: www.cherry.de/compliance

MANUAL DE

INSTRUÇÕES

Canal 1 de Bluetooth

Canal 2 de Bluetoot

Canal 3 de Bluetooth

Reduzir luminosidade

_igar/desligar som

umentar luminosidad

Cada dispositivo é diferent

O manual de instrucões conté

eia atentamente o manual de instruções.

Guarde o manual de instruções num local

seguro e transmita-o a outros utilizadores

CHERRY KW 550 MX LP é um teclado para operar

rências e muito mais, visite www.cherry.d

Para obter mais informações sobre outros produtos

Risco de asfixia devido à ingestão de pecas pequena

de criancas com menos de 3 anos de idade.

"Repetitive Strain Injury" = "Lesão por esforço

Configure o seu local de trabalho de forma

Escolha uma inclinação confortável para o tec

Faca várias pausas curtas, se necessário com

Ligue o teclado ao PC/computador portátil

igado e não se acende gualquer LE

a com o tipo de ligação definid

A tecla com o tipo de ligação definido

período de tempo ou para transporte

através de Bluetooth ou do cabo USB

Versão de Bluetooth

for bem sucedida.

portátil

Lique o teclado.

ndo o teclado está ligado, o LED branco acende

(F1-F4) acende-se durante 5 segundos se a ligação

1-F4) acende-se durante 5 segundos se a ligaçã

Uma vez que o teclado continua a consumir energia

lmente se não for utilizado durante um l

no modo de poupanca de energia, deve desligá-lo

3 Ligar o teclado ao PC/computador

Alterar o tipo de ligação é conveniente se pretender

3.1 Ligar o teclado através de Bluetooth

pelo menos. Bluetooth 5.0.

Definições > Dispositivos > Bluetooth).

o teclado ao PC/computador portátil

spaço de 60 segundos

5 segundos, a ligação falhou

O segundos, a ligação falho

4 Mostrar a ligação

5 Alterar a ligação

alternar entre estes dispositivos.

A tecla do tipo de ligação pisca en

Prima a tecla FN.

durante 5 segundos.

3.2 Ligar o teclado através do cabo

Lique o teclado ao PC/computador portátil

2 Selecione o canal de cabo premindo FN e F4

0 LED azul na tecla F4 acende-se continuament

ligado ao teclado e ao PC/computador portátil

Se a tecla F4 piscar rapidamente a azul durante

Se tiver configurado o teclado com vários dispo

-se durante 5 segundos para confirmar que o teclado está ligado ao PC/computador portátil

Se a tecla correspondente (F1–F4) piscar rap

mente durante 60 segundos, a ligação falhou

6 Modo Mac (apenas para teclados)

possível utilizar o teclado KW 550 MX LP em

Premir FN e M durante 3 segundos permit

sistemas Mac para os esquemas de teclado acima

mudar manualmente para o modo Mac, que é então

tooth ou canal de cabol. A tecla Windows

acende-se a vermelho três vezes para confirmar.

durante 3 segundos. Isto funciona

vezes para confirmar.

7 Carregar a pilha

2%, a cada 5 minutos.

ia a partir do modo de suspensão

na tecla Q.

pilha.

· Para regressar ao modo Windows, prima FN e W

ivado. A tecla Windows acende-se a vermelho três

Tenha em atencão que, no esquema alemão do

uando a tensão da pilha do teclado desce, o LED

) vezes e, em seguida, o sinal para. Se o nível da

pilha for inferior a 10%, o LED vermelho (CAPS LOCH

WIN, FN, NUM LOCK) pisca a cada 30 minutos, se for inferior a 5%, pisca a cada 15 minutos e, se inferior a

presentado diretamente um nível de pilha baix

uando liga o teclado, guando utiliza o teclado depois

gamento atempado prolonga a vida útil da

iniciar o PC/computador portátil ou quando o ini

tem de estar ligada. Pode continuar a trabalhar

durante o processo de carregamento; a tecla

estiver a meio, acende-se a amarelo e, quando o

O circuito de carga evita a ocorrência de sobrecargas.

8 Ativar funções adicionais nas teclas

Ative estes símbolos premindo as respetivas teclas

Se tiver o bloqueio FN ativado, as funcões especiais

são acionadas e tem de premir a tecla FN para ativa

Algumas teclas têm símbolos que podem ser

utilizados para executar funcões adicionais.

cesso de carregamento estiver concluído,

CHERRY acende-se a vermelho acende-se r início do mesmo. Quando a carga do teclado

Ligue o cabo de carregamento à tomada no

teclado e a uma porta USB ou a um transformador USB.

A fonte de alimentação (PC/compu

acende-se a verde.

juntamente com a tecla FN.

a funcão principal.

elho (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) pi

ndentemente de o bloqueio FN estar ou não

o símbolo @ encontra-se na tecla L em vez de

DE, US, CN/KW 550 MX LP)

que utilizam diferentes tipos de ligação, pode

los quando o cabo USB est

Tente novamente

Siga as instruções fornecidas pelo software

Prima simultaneamente durante 3 segundos a

A tecla pisca lentamente a azul. A partir deste

momento, pode estabelecer uma ligação no

Siga as instruções fornecidas pelo software

A tecla de Bluetooth correspondente acende-se a

ul durante 5 segundos para confirmar que c

Se a tecla piscar rapidamente a azul durante

teclado está ligado ao seu PC/computador portáti

tecla FN e a tecla F1, a tecla F2 ou a tecla F3 c

o canal Bluetooth que pretende utilizar para liga

Necessita de um PC/computador port

com um recetor Bluetooth que suporte

No seu PC/computador portátil, abra a pesquisa

le dispositivos Bluetooth (por exemplo, em Inicia

Pode ligar o teclado ao PC/computador portáti

Risco de incêndio devido a uma pilha recarregável

desmontando-o, esmagando-o, aquecendo-o ou

Mantenha o recetor e o dispositivo fora do alcance

1 Para sua segurança

anentemente instalada

queimando-o.

A RSI é originada por peo

ntemente repetido

através dos pés na parte inferior

Mude a sua postura freguentement

2 Ligar/desligar o teclado

exercícios de alongamento.

utilizando o cabo USB.

parte posterior do teclado

Não destrua o teclado, por exempl

acões sobre uma utilização eficaz

) Modo de cabo

Reduzir som

Aumentar som

Imprimir ecrã

Antes de começar.

Inserir

razione di conformità UE è disponibile su Internet a

herry Europe GmbH. Auerbach/OPf Ge

mania, con la presente dichiara che quest

odello di impianto radio corrisponde alla

 Para volver al modo Windows, pulse las teclas FN spegnerla manualmente in caso di inutilizzo ntemente de si el bloqueo de la tecla FN tecla Windows se ilumina en roio tres veces. 3 Collegamento della tastiera con il • Tenga en cuenta que, en el diseño de Mac alem el símbolo @ se encuentra en la tecla L en lugar de

È possibile collegare la tastiera con il PC o il notebook tramite Bluetooth o cavo USB. mutazione del tipo di collegamento è con se si desidera utilizzare la tastiera su più dispositiv eclado, el LED roio (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM 3.1 Collegamento della tastiera via OCK) parpadea 10 veces y a continuación se deti

> Versione Bluetooth - Č È necessario un PC/notebook con un vitore Bluetooth che supporti almer Bluetooth 5.0.

Aprire sul PC/notebook la ricerca di apparecchi etooth (ad esempio con Avvio > Im Seguire le istruzioni del software Accendere la tastiera.

er avviare la modalità di associazione, pre aneamente il tasto Fn e il tasto F1. F2 (F3 per 3 secondi con il canale Bluetooth che si lera utilizzare per collegare la tastiera al PC o al notebook. tasto lampeggia lentamente in blu. Da questo nento in poi è possibile stabilire un collega mento entro 60 secondi. 5 Seguire le istruzioni del software.

pettivo tasto Bluetooth si illumina di blu pe rmare che la tastiera è collegata al PC o al notebook. Se il tasto lampeggia rapidamente in blu per 5 secondi, il collegamento non è riuscito. Riprovare. 3.2 Collegamento della tastiera via cavo

Collegare la tastiera al PC/notebook con il cavo in 2 Selezionare il canale via cavo premendo Fn+F4. II LED blu del tasto E4 rimane acceso per 5. secondi quando il cavo USB è collegato sia alla tastiera che al PC o al notebook. Se il tasto F4 lampeggia rapidamente in blu per 60 secondi, il collegamento non è riuscito.

Riprovare. Visualizzazione della connessione Premere il tasto FN. Il tasto del collegamento corrispondente (F1 - F4) si accende per 5 secondi

5 Commutazione del collegamento e la tastiera è stata configurata con più dispo he utilizzano diversi tipi di collegamento, è possibile: passare da un dispositivo all'altro.

tasto F4 corrispondente. Durante la connessione, il tasto relativo al tipo d ssione lampeggia. Al più tardi dopo 60 secondi, il tasto corrispondente (F1 - F4) si illu ondi per confermare che la tastiera è collegata al PC o al notebook. Se il tasto corrispondente (F1 - F4) lampeggia

• Riprovare 6 Modalità Mac (solo per tastiere DE, US, CN/KW 550 MX LP1

rapidamente in verde per 60 secondi, il

collegamento non è riuscito.

sibile utilizzare la tastiera KW 550 MX LP si sistemi Mac per i layout di tastiera sopra indicati. Premendo Fn + M per 3 secondi, è possibile

assare manualmente alla modalità Mac, che vien juindi memorizzata sul rispettivo canale (ad esempio anale BT 1 o canale via cavol. Il tasto Windows si llumina tre volte in rosso per confermare. Per tornare alla modalità Windows, premere Fn + W per 3 secondi. Questo funziona indipe lal fatto che il blocco Fn sia attivo o meno. Il tasto

confermare • Nel layout Mac tedesco, il segno @ è sul tasto L invece che sul tasto Q.

Vindows si illumina tre volte in rosso per

7 Carica della batteria Quando la tensione della batteria della ta isce, il LED rosso (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM .OCK) lampeggia 10 volte, poi il segnale si ferm Quando il livello della batteria è inferiore al 10%. il osso (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK lampeggia ogni 30 minuti, quando è inferiore al 5% ogni 15 minuti e quando è inferiore al 2% ogni

Un livello basso della batteria viene segnalato lirettamente all'accensione della tastiera, quando si lavora con la tastiera dopo aver avviat notebook o quando la si risveglia dalla modalità Una carica tempestiva prolunga la vita utile della Collegare il cavo di ricarica con la presa della iera e una porta USB oppure un adattatore di

Deve essere attivata la rispettiva fonte di energia PC/notebook). Durante la ricarica è possibile continuare a lavorare, il tasto CHERRY si illumina di rosso all'inizio del processo di ricarica. Quando la tastiera è a metà carica, si illumina di giallo e quando la carica è terminata, si illumina di verde. Il circuito di ricarica impedisce il sovraccarico 8 Attivare funzioni aggiuntive sui tasti

Su alcuni tasti sono presenti simboli che consentono li eseguire funzioni aggiuntive Attivare tali simboli premendo il rispettivo tasto insieme al pulsante Fn. e il blocco Fn è attivo, vengono attivate le funzioni peciali e occorre premere il tasto Fn per attivare la 8.1 Blocco/rilascio del tasto Fn

Se si utilizzano spesso le funzioni dei simboli sui tasi , è possibile bloccare il tasto Fn (blocco FN). Premere contemporaneamente il tasto Ctrl e il Se il tasto Fn si illumina di rosso, vengono eseguite l funzioni dei tasti F. Se il tasto Fn si illumina dello stesso colore degli altri tasti, vengono eseguite le

zioni predefinite (F1 - F12) 8.2 Disattivazione/attivazione dei tasti Windows (solo in modalità Win) Per evitare che i tasti Windows vengano premuti invo ontariamente, è possibile disattivarli. • Premere il tasto CHERRY.

I tasti Windows sono inattivi (si illuminano di rosso) o

attivi (si illuminano come gli altri tasti). 9 Configurazione individuale della tastiera Il software CHERRY KEYS consente di assegnare ramente molti tasti della tastiera. In que

è possibile accedere ad app, file, singoli moduli di esto o macro premendo semplicemente un tasto. CHERRY KEYS è disponibile come download gratuito u: www.cherrv.de.

10 Pulizia della tastiera ere la tastier

NOTA! Detergenti e liquidi aggressivi possono danneggiare la tastiera Per la pulizia non utilizzare s o alcol né sostanze o spugne abrasive. Evitare l'ingresso di liquidi nella tastiera. Pulire la tastiera con un panno legger nidito e una piccola quantità di detergente

delicato (ad es. detergente per piatti) Asciugare la tastiera con un panno morbido che non lasci pelucchi. 11 Se la tastiera non funziona

 Se uno dei tasti del tipo di collegamento (F1 - F4) impeggia fino a 60 secondi dopo aver provato a crivere con la tastiera, significa che questo tipo d llegamento è impostato e che la tastiera nor può stabilire un collegamento. Cambiare il tipo di llegamento (vedi 5 "Commutazione del collegaento") o ristabilire il collegamento (vedi

3 "Collegamento della tastiera con il PC/note

Spegnere la tastiera e riaccenderla Verificare che sia impostato il tipo di collega corrispondente (vedi 5 "Commutazione del collegamento"). Caricare la tastiera utilizzando il cavo di ricarica (vedi 7 "Carica della batteria"). Allontanare gli oggetti che possono disturbare la nnessione tra la tastiera e il PC/notebook

sono arrecare disturbo soprattutto gli ogo

metallici o elettrici come cavi, altoparlanti o hub • Ridurre la distanza tra la tastiera e il PC/ Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della ESC+CTRL+DELETE per 5 secondi.

11.1 Come eliminare i problemi con la connessione Bluetooth Controllare se il ricevitore interno del propr notebook corrisponde almeno allo standard Bluetooth 5.0. Le versioni inferiori non sono

funzione di riattivazione non è possibile attraverso gli apparecchi Bluetooth. Accendere anualmente il PC/notebook. Se la tastiera è già collegata con un altro PC, notebook, non sarà possibile stabilire un ento parallelo. Spegnere il primo PC

Se il PC/notebook si trova in modalità stand-by, la

notebook o disattivare il collegamento. Funzionamento di diversi apparecch D- Bluetooth su un PC/notebook Quando sono collegati molti apparec tooth, i ricevitori Bluetooth integrati nel PO book possono essere sovraccarich

· Disattivare gli apparecchi Bluetooth che non si Rimuovere la tastiera nel software del Bluetooth aggiungerla nuovamente come nuovo dispositivo. Impiegare un ricevitore Bluetooth esterno Collegare la tastiera tramite il cavo.

12 Smaltimento degli apparecchi • Non smaltire gli apparecchi muniti di questo simbolo con i rifiuti domestic Smaltire il dispositivo e le batterie Smaltire gli apparecchi conformemente

alle disposizioni legali presso il proprio rivenditore o i centri di raccolta comuna



8.1 Bloquear/soltar a tecla FN

teclas F, pode bloguear a tecla FN (blogueio FN). Prima a tecla CTRL e a tecla FN em simultâneo. Quando a tecla FN se acende a vermelho, as funcõe s teclas F são executadas. Quando a tecla FN se cende na mesma cor das outras teclas, são cutadas as funções padrão (F1–F12). 8.2 Desativar/ativar teclas Windows

(apenas no modo Win) Pode desativar as teclas Windows para evitar que

Prima a tecla CHERRY.

teclas Windows estão inativas (acesas a vermelho ou ativas (acesas com a cor das outras teclas) Configurar o teclado individualmente

Com o software CHERRY KEYS, pode atribui te várias teclas do teclado. Isto permite-lhe aceder a aplicações, ficheiros, módulos de texto alizados ou macros com o toque de um botão HERRY KEYS está disponível para transferência

Experimente! 10 Limpar o teclado

gratuita em www.cherry.de.

NOTA! A utilização de produtos de limpeza e líquidos agressivos pode danificar o teclado Não utilize solventes como gasolina ou álcoo produtos de limpeza abrasivos ou esfregões para

efetuar a limpeza Evite a entrada de líquidos no teclado 2 Limpe o teclado com um pano ligeirament

ímido e um detergente suave (por exemplo, detergente para a louça). 3 Seque o teclado com um pano macio que não largue pelos.

11 Se o teclado não funcionar • Se uma das teclas do tipo de ligação (F1–F4) iscar rapidamente durante até 60 segundos após uma tentativa de escrita, este tipo de ligação está definido e o teclado não conseque estabelecer gação. Altere o tipo de ligação (consulte

"Verbindung wechseln") ou configure novamente a ligação (consulte 3 "Tastatur mit dem PC/ Notebook verbinden" Desligue e volte a ligar o teclado rifique se o tipo de ligação correspo definido (consulte: 5 "Verbindung wechseln").

Carregue o teclado utilizando o cabo de mento (consulte 7 "Akku laden") mova quaisquer objetos perturbadores e teclado e o PC/computador portátil. Objetos

netálicos ou elétricos, como cabos, altifalantes u hubs USB, são particularmente perturbador eduza a distância entre o teclado e o PC/ omputador portáti Para repor as definicões de fábrica do teclad

amente as teclas ESC, CTRL e DELETE durante 5 segundos. 11.1 Retificar a avaria da ligação Bluetooth

 Verifique se o recetor interno do seu PC nputador portátil está em conform elo menos, a norma Bluetooth 5.0. As versões riores não são suportadas o seu PC/computador portátil estiver no mod

de espera, não é possível ativá-lo através d dispositivos Bluetooth. Lique o PC/computado ortátil manualmente Se o teclado já estiver ligado a outro PC outador portátil, não será possível efetua uma ligação em paralelo. Desligue o primeiro PC

computador portátil ou desative a ligação. Funcionamento de vários dispositivos - M- Bluetooth num PC/computador portátil Se estiverem ligados demasiados dispo Bluetooth os recetores Bluetooth inco

no PC/computador portátil podem ficar brecarregados Deslique os dispositivos Bluetooth

 No software Bluetooth, remova o teclado e Utilize um recetor Bluetooth externo.

12 Eliminar os dispositivos

🚗 • Não elimine os dispositivos com est símbolo juntamente com o lixo doméstico Elimine o dispositivo e as pilhas Elimine os dispositivos no seu distribuido

u nos pontos de recolha municipais, de acordo com as disposições legais. 13 Dados técnicos

esignação Valor ão de alimen- 5,0 V/CC ± 5% são de carre- Tip. 5,0 V/CC

Corrente de carre- Máx. 500 mA Teclado: máx. 500 m/ umo de cor-Pilha Pilha de iões de lítio recarre gável, 2800 mAh 2400,0... 2483,5 MHz requência de

Potência de trans- Máx. 10 mW (PIRE eratura de -15 °C... +60 °C atura de 0 °C... +40 °

14 Declaração de conformidade da UE herry Europe GmbH, Auerbach/OPf. nanha, declara por este meio que est de equipamento de rádio está em con ade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integ ral da Declaração de conformidade da UE pode se

consultado no seguinte endereço: www.cherry.de/

GEBRUIKS-HANDLEIDING

oinding via bluetooth-kanaal "

erbinding via bluetooth-kanaal 2 oinding via bluetooth-kanaal

erbinding via kabel -mailprogramma

/erlichting donkerde /erlichting helderder Geluid zachter A tecla da ligação correspondente (F1-F4) acende-se

compliance.

Geluid in-/uitschakele ieluid harder

Schermafdruk maker Voordat u begint . · Prima a tecla FN e a tecla F4 correspondente em

está a ser estabelecida. Após 60 segundos, no máximo, a tecla correspondente (F1-F4) acende-

Lees de handleiding nauwkeurig doo ewaar de handleiding en stel deze ter b king voor andere gebruikers.

HERRY KW 550 MX LP is een toetsenbord voor de ediening van de pc/notebooks matie over verdere producten, downloads, etc, vindt u op www.cherry.de

Elk apparaat is anders

De handleiding bevat aanwi

effectief en betrouwbaar gebruik

1 Voor uw veiligheid Verstikkingsgevaar door inslikken van kleine

onderdelen Bewaar de ontvanger en het apparaat buite bereik van kinderen jonger dan 3 jaar. Gevaar voor brand door vast ingebouwde oplaadbar

tia het toetsenbord niet, bijvoorbeeld doo demonteren, pletten, verwarmen of verbranden. RSI staat voor "Repetitive Strain Injury" =

Pijnklachten door herhaaldelijke overbelasting RSI ontstaat door kleine, zich voortdurend ende beweginge Richt uw werkplek ergonomisch in

 Kies een comfortabele hoek voor het toets met behulp van de standvoeten aan de onderkant Las meerdere kleine pauzes in en doe eventueel een aantal rekoefeningen. Wijzig uw lichaamshouding zeer regelmatie

Toetsenbord in-/uitschakelen Sluit het toetsenbord aan op de PC/notebook me de USB-kabe Schakel het apparaat in met de I/O-schakelaa aan de achterkant van het toetsenbord. et toetsenbord is ingeschakeld, brandt de witt led. Als het toetsenbord is uitgeschakeld, brandt ei

led en is het hele toetsenbord uita ets met het ingestelde verbindingstyp (F1 - F4) brandt gedurende 5 seconden bij een suc Omdat het toetsenbord in de odus toch energie verbruikt dient u het voor langdurig niet-gebruik en bij

transport handmatig geheel uit te schakeler 3 Toetsenbord met pc/notebook verbinden U kunt het toetsenbord met de ontvanger via eer 2,4 GHz draadloze verbinding, via bluetooth of via de

USB-kabel met de pc/notebook verbinden.

Het wisselen van het verbindingstype is gemakkeli

als u het toetsenbord op meerdere apparaten wilt

🟹 U hebt een pc/notebook met anger nodig die minsten

bluetooth 5.0 ondersteunt

Open op uw pc/notebook de zoekfunctie voor

SE BRUKSANVISNING

Anslutning via Bluetooth-kanal 1

nslutning via Bluetooth-kanal

Anslutning via Bluetooth-kanal 3

Anslutning via kabel

Belysning mörkare

elysning ljusare

ägre volym

.ym på/av

löare volvm

Print Screer

Innan du börjar

Alla enheter är olika

s noga igenom bruksanvi

andra användare.

l bruksanvisningen finns det infor

effektivt och tillförlitligt sätt.

n hur man använder enheten på e

para bruksanvisningen och överlämna den i

ren och enheten utom räckhål

med USB-kab

CHERRY KW 550 MX LP är ett tangentbord som ska

Brandrisk genom det fast monterade laddningsbara

Förstör inte tangentbordet, t.ex. genom att ta isär

Repetitive Strain Injury" = "belastningsskador p.g.a

Anpassa din arbetsplats så att den är ergonomis

Justera ställ fötterna på undersidan för att välja

n bekväm lutning på tangentborde

2 Slå på/stänga av tangentbord

2 Slå på enheten med I/O-brytaren på baksidan av

tangentbordet är igång lyser den vita lyso

Eftersom tangentbordet ändå förbrukar energi

elt om man inte har för avsikt att använda

När det är avstängt lyser ingen lysdiod och hela tang

- F4) blinkar i 5 sekunder när anslutningen eta

iergisparläget rekommenderar vi att stänga av det

u kan ansluta tangentbordet till datorn/den bärbar

Ansluta tangentbordet via Bluetooth

Du behöver en dator/bärbar dator med e

etooth-mottagare som stöder mins

i 3 sekunder samtidigt på FN-tangenten o

F1-, F2- eller F3-tangenten med Bluetooth-kar

0 sekunder på dig att upprätta en anslutning.

n bekräftelse lyser motsvarande Bluetooth

Om tangenten blinkar snabbt blå under 5 sekunde

Använd den medföljande kabeln för att ansluta

tangentbordet till datorn/den bärbara datorn

/älj kabelkanal genom att trycka på FN+F4

Den blå lysdioden i tangenten F4 lyser med fas

både till tangentbordet och din dator/bärbara

Om tangenten F4 blinkar snabbt blå i 60 sekunder

Knappen för motsvarande anslutning (F1 - F4) lyser

m du har ställt in tangenthordet så att det kar

anslutningsmetoder, kan du byta mellan dessa

Tryck samtidigt på FN-tangenten och motsva

vser motsvarande tangent (F1-F4) under

anslutet till datorn/den bärbara datorn

6 Mac-läge (gäller endast

CN, samt KW 550 MX LP)

en aktiva kanalen (t.ex. BT-kanal 1, elle

gånger som bekräftelse.

7 Ladda batteri

du väcker det ur viloläget

tangenterna

tangenten.

som de andra tangenterna u

tandardfunktionerna (F1 - F12)

(endast i Win-läge)

Du kan avaktivera Windows-tangen

hindra att de används av misstag.

Tryck på CHERRY-tangenten

individuellt

knapptrvck

kostnadsfritt

Prova gärna!

rött tre gånger som bekräftelse

@-tecknet på tangenten L istället för Q.

Medan anslutningen upprättas blinkar tanger

för anslutningsmetoden. Efter max. 60 sekunde

Om motsvarande tangent (F1-F4) blinkar snabb

under 60 sekunder kunde anslutningen inte

tangentbord för språken DE, US,

Det är möjligt att använda tangentbordet KW 550 M

• Om du håller FN + M intryckta i 3 sekunder växla

du manuellt över i Mac-läge, vilket sedan sparas på

Byt tillbaka till Windows-läge genom att hålla FN

+ W intryckta i 3 sekunder. Det fungerar oavsett om

FN-låset är aktivt eller inte. Windows-tangenten lv

Tänk på att i tysk Mac-tangentbordslavout sitte

När tangentbordets batteri håller på att laddas

blinkar den röda LED-lampan (CAPS LOCK, WIN, FN

NUM LOCK) 10 gånger. Därefter upphör signalen. Or

LED-lampan (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) va

30:e minut, under 5 % var 15:e minut och under 2 %

Om batteriets nivå är låg visas det direkt när du slår

på tangentbordet, när du efter att datorn/den bärbar

datorn startats arbetar med tangentbordet eller när

Anslut laddkabeln till tangentbordets uttag och et

Strömkällan (dator/bärbar dator) måste vara

tangentbordet medan laddningen pågår. CHERR'

och när laddningen har slutförts lyser det grönt.

open lyser rött i börian av laddningen. När

ntbordet har laddats till hälften lyser det gul

påslagen. Du kan fortsätta att arbeta me

Genom att ladda i tid förlängs batteriets livslängd

USB-uttag eller en USB-nätadapter

Laddningskretsen förhindrar överladdnin

8 Aktivera ytterligare funktioner på

användas för att utföra ytterligare funktioner

för att stänga av primärfunktionern

8.1 Låsa/låsa upp FN-tangenten

rande tangent tillsammans med FN-tangenten.

tivera symbolerna genom att trycka på motsva

Om du har aktiverat FN-låset kopplas specialfunktio

Om du ofta använder funktionerna med symboler på

Tryck samtidigt på CTRL-tangenten och FN-

Om FN-tangenten lyser rött utförs F-tangenterna

8 2 Avaktivera/aktivera Windows-knappa

Windows-tangentarna är avaktiverade (lyser rött)

eller aktiverade (lyser som resten av tangentarna)

Med hjälp av programvaran CHERRY KEYS kan du

fritt tilldela många av tangentbordets knappar egna

funktioner. Det gör att du kan komma åt appar, filer

På www.cherry.de kan du ladda ned CHERRY KEYS

10 Rengöring av tangentbordet

rengöringsmedel eller vätskor

inte luddar av sig.

OBS! Tangentbordet kan skadas av aggressiv

alkohol eller skurmedel/skursvampar för

Se till att inga vätskor kommer in i tangentborde

Rengör tangentbordet med en lätt fuktad trasa

och ett milt rengöringsmedel (t.ex. diskmedel)

Torka av tangentbordet med en mjuk trasa sor

F41 blinkar snabbt i upp till 60 sekunder efter et

metoden är inställd och att tangentbordet inte kan

upprätta någon anslutning. Byt anslutningsmetod

ningen på nytt (se 3 "Ansluta tangentbordet till

skrivförsök innebär det att den här anslutning

(se 5 "Byta anslutning") eller upprätta anslut

Kontrollera om motsvarande anslutningsmetod

Ta bort störande föremål mellan tangentbordet

och datorn/den härbara datorn. Störande föremå

föremål, t.ex, kablar, högtalare eller USB-hubbar

atorn/den bärbara datorn")

(se 7 "Ladda batteri").

datorn/den bärbara datorn.

För att återställa knappsatsen till

Stäng av och slå på tangentbordet igen.

har ställts in (se 5 "Byta anslutning")

Ladda tangentbordet med laddningskabeln

är framför allt metallföremål eller elekt

· Minska avståndet mellan tangentbordet och

fabriksinställningarna, tryck samtidigt på ESC+CTRL+DELETE knapparna i 5 sekunder

11 Om tangentbordet inte fungerar

9 Konfigurera tangentbordet

funktioner. Om FN-tangenten lyser med samma färe

-tangenterna kan du låsa FN-tangenten (FN-Lock)

erna bort, och du måste då trycka på FN-tangente

kabelkanalen). Windows-tangenten lyser rött tre

LP med Mac-datorer och tangentbordslayoute

sekunder som bekräftelse. Tangentbordet är nu

indas med flera enheter via oliki

kunde anslutningen inte upprättas

4 Visa anslutning

Tryck på FN-knappe

5 Byta anslutning

rande tangent F4.

Försök igen

en i 5 sekunder när USB-kabeln är ansluter

tangent blå under 5 sekunder och tangentbor

alen som du vill använda för att ansluta tanger

angenten blinkar långsamt blå. Nu har du

Öppna sökfunktionen efter Bluetooth-enheter på

. orn/den bärbara datorn (t.ex. via Start

tällningar > Enheter > Bluetooth

Följ anvisningarna i programvaran.

ordet till datorn/den bärbara dat

Följ anvisningarna i programvarar

är anslutet till datorn/den bärbara da

unde anslutningen inte upprättas.

3.2 Ansluta tangentbordet med kabel

tangentbordet under en längre tid eller vid transpo

3 Ansluta tangentbordet till datorn/

via Bluetooth eller med USB-kabe

Det är enkelt att byta anslutningsmetod om du vill

den bärbara datorn

använda tangentbordet på flera enheter

Bluetooth-versior

Bluetooth 5.0.

Slå på tangentbordet.

Försök iger

3.1

ut tangentbordet till dato

Besök www.cherrv.de för information om övriga

produkter, nedladdningar och mycket me

Kvävningsrisk på grund av smådela

krossa, värma eller elda upp det

RSI uppstår p.g.a. upprepade rörel

Ta flera små pauser och gör

Ändra din kroppsposition ofta.

Förvara moti

repetitiva arbeten'

tangentbordet

itbordet är avstängt.

för barn under 3 år.

15) End

E-postprogram

bluetooth-apparaten (bijvoorbeeld via Start ; tellingen > Apparaten > bluetootl Volg de aanwijzingen van de software Schakel het toetsenbord. ruk 3 seconden gelijktijdig op de Fn-toets en d 1-toets, F2-toets of de F3-toets met het Bluetooth-kanaal waarmee u het toetsenbord met de c/notebook wilt verbinder De toets knippert langzaam blauw. Vanaf dit tiidtip kunt u binnen 60 seconden een verbinding

Volg de aanwijzingen van de software De bijbehorende Bluetooth-knop brandt 5 seconden blauw om te bevestigen en he toetsenbord is verbonden met uw pc/notebook Als de toets gedurende 5 seconden snel blauv knippert, is de verbinding mislukt.

 Probeer het opnieuw. 3.2 Toetsenbord verbinden met een kabe Sluit het toetsenbord aan op de pc/notebook me de meegeleverde kabel. Selecteer het kabelkanaal door op FN+F4 te druk

 De blauwe led in de toets F4 brandt continu gedurende 5 seconden als de USB-kabel zowel op het toetsenbord als op uw PC/notebook is Als de toets F4 gedurende 60 seconden snel blauw
 1 För din säkerhets skull

knippert, is de verbinding mislukt Probeer het opnieuw. 4 Verbinding weergever

Druk op de FN-toets De toets voor de desbetreffende verbinding (F1 - F4)

orandt gedurende 5 seconder 5 Verbinding wisselen senbord met meerdere apparaten he ngesteld via verschillende soorten verbindingen

kunt u tussen deze apparaten schakele Druk tegelijkertijd op de Fn-toets en de desbetre fende toets F4. Tijdens de verbindingsopbouw knippert de toets van het verbindingstype. Na maximaal onden brandt de desbetreffende toets (F1 -F4) ter bevestiging 5 seconden en is het toetse bord met uw pc/notebook verbonden. Als de desbetreffende toets (F1 - F4) 60 seconden

Probeer het opnieuw Mac-modus (alleen voor de toetsenborden DE, US, CN/KW 550 MX LP)

snel knippert, is de verbinding misluk

Het is mogelijk om het KW 550 MX LP-toetsenbord op Mac-systemen te gebruiken voor de bovenstaande oetsenbord-lay-out Door het indrukken van FN + M gedurende 3 econden kan handmatig naar de Mac-modu orden geschakeld die dan op het be wordt opgeslagen (bijv. naar BT-kanaal 1, of naar kabelkanaal). Ter bevestiging brandt de Window toets driemaal rood op. Om weer naar de Windows-modus te gaan, houdt aedurende 3 seconden FN + Wingedrukt. Dit werkt

ngeacht of de FN-vergrendeling al da eactiveerd. Ter bevestiging brandt de Windows-toets riemaal rood op. · Let op: In de Duitse Mac-lay-out bevindt het eken zich op de toets L in plaats van op de toets Q Batterij opladen

Als de spanning van de batterij van het toetser de rode LED (CAPS LOCK, WIN N, NUM LOCK) 10x, daarna stopt het signaal. Bij eer eau van minder dan 10 % knippert de ro ED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) elke 3. ten, bij minder dan 5 % om de 15 minuten en bij inder dan 2 % om de 5 minuten. n laag batterijniveau wordt onmiddellijk geven, als u het toetsenbord inschakelt, als u i het opstarten van de pc/notebook met het enbord werkt of het vanuit de slaapmodus wek p tijd opladen verlengt de levensduur van de batteri Sluit de laadkabel aan op de aansluiting van het

senbord en op een USB-aansluiting of een USB-netadapter De stroombron (pc/notebook) moet ingeschakel zijn. U kunt blijven werken tijdens het opladen rode LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) brandt aan het begin van het opladen. Als het oord half is opgeladen, brandt het geel e als het opladen is beëindigd, licht het groen op.

laadschakeling voorkomt overlading Aanvullende functies op de toetsen activeren mee u extra functies kunt uitvoere ctiveer deze symbolen door de desbetreffende toe

samen met de FN-toets in te drukken. Wanneer FN-vergrendeling is geactiveerd, worden de speciale functies geact erd en moet u op de FNts drukken wanneer u de primaire l

8.1 Fn-toets vergrendelen/ontgrendelen Wanneer u de functies van de p nmen op de toetsen vaak gebruikt, kunt u de Fn-toets /erarendelen (Fn-Lock). Druk tegelijkertijd op de Ctrl-toets en op de Fn

Wanneer de Fn-toets rood brandt, worden de fun /an de F-toetsen uitgevoerd. Wanneer de Fn-toets in lezelfde kleur als die van de overige toetsen brand den de standaardfuncties (F1 - F12) uitgevoerd 8.2 Windows-toetsen deactiveren/activeren (alleen in win-modus) Om de Windows-toetsen niet onbedoeld te bediene

De Windows-toetsen zijn niet actief (branden rood) of

Met de software CHERRY KEYS kunt u vele toetse

i met één druk op de toets apps, bestanden,

10 Het toetsenbord schoonmaker

loeistoffen kunnen het toetsenbord beschadige

hiddelen zoals benzine of alcohol en gee

I FT OP! Aaressieve reinigingsmiddelen ei

Gebruik voor het schoonmaken gee

schuurmiddelen of schuursponsjes

doek en een kleine hoeveelheid mild

1 Indien het toetsenbord niet

Voorkom dat er vocht in het toetsenbord

Reinig het toetsenbord met een licht vochtig

nmaakmiddel (zoals afwasmiddel

Droog het toetsenbord af met een pluisvrije

Als na een schrijfpoging een van de toetsen volgen.

het type verbinding (F1 - F4) tot 60 seconden snel

eld en dat het toetsenbord geen verl

an maken. Wissel van het type verbinding (zie

5 "Verbinding wisselen") of stel de verbindin

opnieuw in (zie 3 "Toetsenbord met pc/no

Schakel het toetsenbord uit en weer in.

· Controleer of het juiste type verbinding i

Verwijder storende voorwerpen tussen h

vooral metalen of elektrische vo

kabels, luidsprekers of USB-hubs.

fabrieksinstellingen druk je tegelijke

seconden op de toetsen ESC+CTRL+DELETE.

11.1 Storing van de bluetooth-verbinding

Controleer of de interne ontvanger van uw p

niet mogelijk om via bluetooth-apparaten te

Als uw pc/notebook in de standby-modus is, is het

ebook is verbonden, kunt u geen parallelle

)udere versies worden niet ondersteun

worden gewekt. Schakel de pc/notebook

verbinding maken. Schakel de eerste pc/

Gebruik van meerdere bluetooth

Als te veel bluetoothapparaten zij

en, kunnen de in de pc/noteboo

greerde bluetoothontvangers overbelast

Schakel niet-benodigde bluetoothapparaten uit.

Als het toetsenbord al met een andere po

- _ apparaten op een pc/notebook

Verwijder het toetsenbord in de bluetooth-

apparaat.

Aanduiding

verbruik

Cendfrequentie

software en voeg deze weer toe als nieuw

Gebruik een externe bluetooth-ontvanger

• Geef apparaten met dit symbool niet me

Voer apparaat en batterijen gescheiden af.

Voer de apparaten conform de wettelijke

voorschriften af bij uw dealer of de

Waarde

ning 5,0 V/DC ±5 %

mperatuur -15°C ... +60 °C

Hierbij verklaart Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Duitsland, dat dit type radio-installatie aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring

Bedrijfstemperatuur 0 °C ... +40 °C

14 EU-conformiteitsverklaring

is te vinden op het volgende internetadres:

www.cherry.de/compliance

Max, 500 mA

accu, 2800 mAh

Max. 10 mW (EIRP)

2400,0 ... 2483,5 MHz

Toetsenbord: max. 500 mA

met het huishoudelijk afval

eustraat in uw gen

Sluit het toetsenbord aan via de kabel

12 Apparaten afvoeren

13 Technische gegevens

uit of deactiveer de verbinding.

tens bluetooth standard 5.0 hee

Verminder de afstand tussen het toet

Zet het toetsenbord terug naar de

(zie 7 "Batterij opladen").

de pc/notebook

verhelpen

ingesteld (zie: 5 "Verbinding wisselen")

Laad het toetsenbord op via de laadkabe

toetsenbord en de pc/notebook. Storend zijn

knippert, betekent dit dat dit type verbinding is

Schakel het toetsenbord ui

CHERRY KEYS kan gratis worden gedownload op

n het toetsenbord vrij configureren. Daardoor kun

kunt u deze deactiveren

configureren

Probeer het zelf!

terechtkomt.

functioneert

Druk op de CHERRY-toets

ctief (branden net als de overige toetse

9 Toetsenbord individueel

ontrollera om den interna den bärbara datorn som minst stöder Bluetooth standard 5.0. Lägre versioner stöds inte Om datorn/den bärbara datorn är i standbyläg kan man inte använda någon väckningsfunkti a Bluetooth-enheter. Slå på datorn/den bärbara

atorn manuellt.

Beteckning

ingsfrekvens

ingseffekt

14 EU-försäkran om

www.cherry.de/compliance.

orbindelse via kabel

-postprogram

Mørkere belvsning

/sere belvsnind

avere lvd

Høyere lyd

Før du starter ...

og god bruk.

andre brukere.

1 For din sikkerhet

for barn under 3 år.

forbrenne det.

gjentatte belastninge

USB-kabelen.

tastaturet.

astaturet er av.

bærbar PC

Bluetooth-versjon

Bluetooth 5.0.

Slå på tastaturet.

Prøv på nytt.

tilkoblingen mislyktes

4 Vise forbindelsen

Trvkk på tasten FN.

5 Bytte tilkobling

mellom disse enhetene

Prøv på nytt.

i 5 sekunder

Prøv på nvtt.

rødt tre ganger

7 Lade batteriet

minutt.

tastene

primærfunksjonen.

tilleggsfunksjoner med.

føttene på underside

Velaient

atamaskiner

batteriet

) Lyd på/av

 Om tangentbordet redan är anslutet till en annan dator/bärbar dator går det inte att upprätta er parallell anslutning. Stäng av den första datorn bärbara datorn eller avaktivera anslutningen. Använda flera Bluetooth-enheter på (- dator/bärbar dator Om för många Bluetooth-enheter ä

nslutna riskerar Bluetooth-mottagarna son itegrerats i datorn/den bärbara datorn att Stäng av Bluetooth-enheter som inte används.

· Ta bort tangentbordet från Bluetoothprogramvaran och lägg till den som en ny enhet nvänd en extern Bluetooth-mottagare

Anslut tangentbordet via kabeln.

12 Avfallshantera enheter • Enheter med den här symbolen får inte sorteras som hushållsavfall. Kassera enheten och batterierna separa Lämna in enheterna hos återförsälja eller kommunala insamlingsställen enlig agstadgade föreskrifter.

13 Tekniska specifikationer Värde

gsförsörjning 5,0 V/DC ±5 % _addningsspänning Typ. 5,0 V/DC

Max. 500 mA

2800 mAh

2 400.0 - 2 483.5 MHz Max. 10 mW (EIRF

Förvaringstemperatur -15 °C ... +60 °C

)riftstemperatur 0 °C ... +40 °C

överensstämmelse ärmed försäkrar Cherry Europe Gmb-Auerbach/OPf., Tyskland, att denna typ av utrustning uppfyller kraven i direk 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkran om öve

NO BRUKSANVISNING

Forbindelse via Bluetooth kanal ' orbindelse via Bluetooth kanal 2 oindelse via Bluetooth kanal

Alle apparater er forskjellige! ningen får du tips om effek

Les oppmerksomt gjennom bruksar bevar bruksanvisningen og gi den videre t

CHERRY KW 550 MX LP er et tastatur for betjening av Informasjon om andre produkter, filer til nedlasting og mve annet finner du på www.cherrv.de

Kvelningsfare hvis små deler svelges

 Oppbevar apparatet og mottakeren utilgjengelig Brannfare på grunn av det innebygde oppladbar Ikke ødelegg tastaturet ved for ekse fra hverandre, knuse det, varme det opp eller "Repetitive Strain Injury" = "Skade på grunn a

RSI oppstår på grunn av små, stadig gjentatte Innrett arbeidsplassen din ergor Ta flere små pauser, evt, med uttøvninger

Endre kroppsholdning ofte. 2 Slå tastaturet av/på

Koble tastaturet til PC / bærbar PC ved hjelp av 2 Slå på apparatet med I/O-bryteren på baksiden av Når tastaturet er slått på, lyser den hvite LED-lamnen Når det er slått av, lyser ingen LED-lamper og hele sten med den innstilte tilkoblinastvo (F1-F4) lvser i 5 sekunder når tilkoblingen er oppret-

Fordi tastaturet fortsatt bruker strøm i nodus, bør du slå det av manuelt hvis det ikke er i bruk på lenge og for transport. 3 Koble tastaturet til stasjonær/

Du kan koble tastaturet til den stasionære/bærbare -en via Bluetooth eller USB-kabéle Det er enkelt å endre tilkoblingstypen hvis du vil bruke tastaturet på flere apparater 3.1 Koble til tastaturet via Bluetooth

Du trenger en stasionær/bærbar PC me

en Bluetooth-mottaker som støtter mir

På din stasjonære/bærbare PC åpner du søket etter Bluetooth-apparater (for eksempel via Star nstillinger > Enheter > Bluetooth Føla instruksjonene i programvaren

3 sekunder trykker du samtidig på FN-tasten o F1-tasten, F2-tasten eller F3-tasten med Blue tooth-kanalen du vil koble tastaturet til den sta onære/bærbare PC-en ved hjelp av. asten blinker sakte blå. Fra dette tidspunktet ka u opprette en tilkobling i løpet av 60 sekunder. Følg instruksjonene i programvare n tilsvarende Bluetooth-tasten lyser blå i 5 sekunder som bekreftelse, og tastaturet er koble til den stasionære/bærbare PC-en. Hvis tasten blinker raskt blå i 5 sekunder, har

3.2 Koble til tastaturet via kabel

Koble tastaturet til stasjonær/bærbar PC ved hjelp av den medfølgende kabeler Velg kabelkanalen ved å trykke på FN + F4 Den blå LED-lampen i F4-tasten lyser konti i 5 sekunder når USB-kabelen er koblet til både tastaturet og den stasionære/bærbare PC-en. • Hvis tasten F4 blinker raskt blå i 60 sekunder, har

Tasten for den tilsvarende forbindelsen (F1 - F4) lyser

Hvis du har installert tastaturet m ved hjelp av ulike tilkoblingstyper, kan du bytte

 Trykk på FN-tasten og den tilsvarende tasten F4 er tilkobling blinker tasten til tilkoblingstyr Etter senest 60 sekunder lyser den tilsvarende tasten (F1–F4) i 5 sekunder for bekreftelse, og tasta uret er koblet til den stasjonære/bærbare PC-er Hvis den tilsvarende tasten (F1–F4) blinker raskt 60 sekunder, har tilkoblingen mislyktes.

6 Mac-modus (kun for tastaturene DE, US, CN / KW 550 MX LP)

Det er mulig å bruke KW 550 MX LP-tastaturet på Mac-systemer for de ovennevnte tastaturoppset Ved å trykke FN + M i 3 sekunder kan du bytte til Mac-modus manuelt, som deretter lagres på der espektive kanalen (f.eks. på BT-kanal 1 eller på . elkanal). For å bekrefte lyser Windows-knapper

 Hvis du vil gå tilbake til Windows-modus, trykker u FN + W i 3 sekunder. Dette fungerer uavhengig : om FN-sperren er aktivert eller ikke. For å bekrefte lyser Windows-knappen rødt tre gange • Vær oppmerksom på at i den tyske Mac-layouter er @-tegnet på L-tasten i stedet for Q-tasten.

Når spenningen i tastaturbatteriet synker, blinke den røde LED-lampen (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM _OCK) 10 ganger. Deretter stanser signalet. Ved e adenivå under 10 % blinker den røde LED-lampe (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) hvert 30 minut under 5 % hvert 15. minutt og under 2 % hvert 5.

_avt batterinivå vises direkte når du slår på tastaturet, når du arbeider med datamaskinen ett opstarten, eller når du vekker det fra hvilemodus Batteriets levetid forlenges hvis det lades i tide. Sett ladekabelen i kontakten på tastaturet, og koble den til en USB-kontakt eller en USB-Strømkilden din (stasionær/bærbar PC) må være slått på. Du kan fortsette arbeidet under ladinger IERRY-tasten lyser rødt i begynnelsen av ladingen. Når tastaturet er halvveis ladet opp. lvser

den gult, og når ladingen er fullført, lyser den Ladekretsen forhindrer overlading 8 Aktivere tilleggsfunksjoner på

Mange taster har ikoner som du kan utføre

Aktiver disse symbolene ved å trykke på den respek tive tasten sammen med FN-tasten. Hvis du har aktivert EN-Lock utløses spesialfunksio nene, og du må trykke FN-tasten hvis du vil aktiver

8.1 Låse/frigjøre FN-knapper Hvis du ofte bruker funksjonene til symbolene på I tastene, kan du låse FN-tasten (FN-Lock). Trvkk CTRL-tasten og FN-tasten samtidig Når FN-tasten lyser rødt, utføres funksionene til F nappene. Hvis FN-tasten lyser i samme farge so de andre tastene, utføres standardfunksjonene (F

Deaktivere/aktivere Windows-taste (kun i Win-modus) For å unngå å trykke på Windows-knappene ved et uhell, kan du deaktivere dem Trykk på CHERRY-tasten. 'indows-tastene er inaktive (lyser rødt) eller aktiv yser som resten av tastene)

Konfigurere taster individuelt ed programvaren CHERRY KEYS kan du ogrammere mange av tastene på tastaturet som d ønsker. Dermed kan du trykke på en tast for å få rekte tilgang til apper, filer, individuelle tekstelementer eller makroer CHERRY KEYS er tilgjengelig for gratis nedlasting på www.cherry.de

10 Rengjøring av tastaturet Slå av tastature MERK! Aggressive rengjøringsmidler og væsker kan

skade tastaturet Ikke bruk løsemidler som bensin eller alkohol til engjøringen, og heller ikke skurende midler eller Forhindre at det kommer væske inn i tastatu 2 Rengiør tastaturet med en lett fuktet klut og lit ildt rengjøringsmiddel (f.eks. oppvaskmidd Tørk tastaturet med en mvk. lofri klut.

- 11 Hvis tastaturet ikke fungerer Hvis en av tastene for tilkoblingstypen (F1–F4 blinker raskt i opptil 60 sekunder etter et skrive orsøk, betyr dette at denne tilkoblingstypen nstilt og tastaturet ikke kan opprette en tilko ling. Skift forbindelsestype (se 5 "Bytte tilkobling" ller opprett forbindelsen på nytt (se 3 "Koble tas aturet til stasjonær/bærbar PC"] Slå tastaturet av og på igjen Kontroller om den tilsvarende forbindelsestype
- er innstilt (se 5 "Bytte tilkobling"). Lad opp tastaturet via ladekabelen (se 7 "Lade Fiern forstyrrende gienstander mellom tastature
- og PC-en. Særlig metallgjenstander eller triske gjenstander som kabler, høyttalere o USB-huber kan virke forstyrrende. Reduser avstanden mellom tastaturet og PC-er
- For å tilbakestille tastaturet til fabrikkinnstillingene trykker du på ESC+CTRL+DELETE-knappene samtidig i 5 11.1 Utbedre feil på Bluetooth-tilkoblinge
- Kontroller om PC-ens interne mottaker m samsvarer med Bluetooth 5.0-standarden. Lavere versioner støttes ikke.
- Hvis din stasjonære/bærbare PC befinner seg i standbymodus, er det ikke mulig med er oppvekking via Bluetooth-enheter. Slå på den stasjonære/bærbare PC-en manuelt. Hvis tastaturet allerede er forbundet med er annen stasjonær eller bærbar PC, kan du ikke opprette noen parallell tilkobling. Slå av den ørste stasjonære/bærbare PC-en, eller deaktive forbindelser

Drift av flere Bluetooth-enheter på én -Ď stasjonær/bærbar PC Hvis for mange Bluetooth-enheter er til koblet, kan Bluetooth-mottakerne som er inte rt i den stasjonære/bærbare PC-en, være

- Slå av unødvendige Bluetooth-enheter Fjern tastaturet i Bluetooth-programvaren og legg den til på nytt som en ny enhet Bruk en ekstern Bluetooth-mottaker Koble til tastaturet via kabelen.
- 12 Avfallsbehandling av apparater
- Apparater med dette symbolet må ikke kastes som husholdningsavfall. Kasser enheten og batteriene adskilt Avfallsbehandle apparatene i samsva
- eller på en miliøstasion 13 Tekniske spesifikasjoner Betegnelse Verdi ning 5,0 V/DC ±5 % Ladespenning Tvp. 5.0 V/DC
- Ladestrøm Maks. 500 mA forbruk Tastatur: maks. 500 mA Oppladbart litium-ion-batter 2800 mAh Sendefrekvens 2400.0 ... 2483.5 MHz Maks. 10 mW (EIRF Ideytelse Lagertemperatur -15 °C ... +60 °C Driftstemperatur 0 °C ... +40 °C

BETJENINGS-DK VEJLEDNING

Forbindelse via Bluetooth, kanal 1 orbindelse via Bluetooth, kanal 2

rbindelse via Bluetooth, kanal orbindelse via kabel

- -mail-program tside
- elysning mørker Belysning lysere
- Lvd svagere
- Lyd til/fra Lyd kraftigere Indsæt

Udskriv skærmbillede

- Før du begynder
- Hvert apparat er anderlede Lbetieningsveiledningen får du
- ninger om den effektive og pålidel anvendelse æs betjeningsvejledningen opmærksom
- Debevar betjeningsvejledningen, og giv den videre til andre brugere

HERRY KW 550 MX LP er et tastatur til betjening af pc'er/bærbare computere. lesøg www.cherry.de for informationer om and produkter, downloads og meget mere

- 1 For din sikkerhed Fare for kvælning, hvis smådele sluges Opbevar modtageren og enheden uden fo
- rækkevidde for børn under 3 år Brandfare på grund af fast indbygget, opladeligt Ødelæg ikke tastaturet ved for eksempel at

adskille, klemme, opvarme eller brænde det "Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund a gentaget belastning" ol opstår på grund af små bevægelser, der gentage: hele tide Indret din arbejdsplads ergonomi

- Vælg en behagelig vinkel for tastaturet med støttebenene på undersider Hold flere små pauser, evt, med strækøvelse Sørg for at ændre din kropsholdning tit.
- Til-/frakobling af tastaturet Filslut tastaturet til pc'en/den bærbare compute

via USB-kablet. Tænd enheden ved hjælp af I/O-kontakten bag på tastaturet. Når tastaturet er tændt, lyser den hvide LED. Når det er slukket, er der ingen LED, der lyser, og hele tasta uret er slukket. en med den indstillede forbindelsestyp (F1 - F4) lyser 5 sekunder, når forbindelsen er opre Hvis tastaturet alligevel bruger energi iden, skal du slukke de

manuelt, hvis du ikke bruger den i længere tid, og 3 Forbindelse af tastaturet med pc/ bærbar computer

computer via Bluetooth eller med USB-kable Det er nemt at ændre forbindelsestypen, hvis du vi anvende tastaturet på flere enheder 3.1 Forbindelse af tastaturet via Bluetooth Bluetooth-versior

Du har brug for en pc/bærbar comp med en Blueto i-modtager, der minds understøtter Bluetooth 5.0. Åbn søgningen efter Bluetooth-enheder på din pc/

- Indstillinger > Enheder > Bluetooth). Følg anvisningerne i softwaren. Tænd for tastaturet.
- Tryk i 3 sekunder samtidigt på Fn-tasten og F asten. F2-tasten eller F3-tasten med den Bluet th-kanal, som du vil bruge til at forbinde tastatu ret med pc'en/den bærbare computer 「asten blinker langsomt blå. Fra dette tidspun∤ kan du opbygge en forbindelse inden for 60 sekunder Følg anvisningerne i softwaren
- Den tilsvarende Bluetooth-tast lvser blå ekunder for at bekræfte, og tastaturet e forbundet med din pc/bærbare compute Hvis tasten blinker hurtigt blå i 5 sekunder, e forbindelsen mislvkke Prøv igen.
- 3.2 Forbindelse af tastaturet via kabel slut tastaturet til pc'en/den bærbare comput
- med det vedlagte kabel Vælg kabelkanalen ved at trykke på Fn+F4 Den blå LED i F4-tasten lyser konstant i 5 sekunder, når USB-kablet er tilsluttet både
- tastaturet og pc'en/den bærbare compute Hvis tasten F4 blinker hurtigt blå i 60 sekunder, e forbindelsen mislykke Prøv igen.
- 4 Visning af forbindelsen
- Tasten for den tilsvarende forbindelse (F1 F4) lyser i 5 sekunder



5 Ændring af forbindelse Hvis du har indstillet tastaturet med flere enheder via

rskellige forbindelsestyper, kan du skifte mellem Tryk samtidigt på Fn-tasten og den respektive tas Under oprettelsen af forbindelsen blinker taster lyser den respektive tast (F1 - F4) i 5 sekunder for at bekræfte, og tastaturet er forbundet med din po bærbare computer. Hvis den respektive tast (F1 - F4) blinker hurtigt i 60

Prøv igen. 6 Mac-tilstand (kun til tastaturerne

sekunder, er forbindelsen mislykke

DE, US, CN / KW 550 MX LP) Det er muligt at bruge KW 550 MX LP-tastaturet på Mac-systemer til ovenstående tastaturlavout Ved at trykke på Fn + M i 3 sekunder kan de manuelt skiftes til Mac-tilstand, som så gemmes p den någældende kanal (f.eks. nå BT-kanal 1. eller nå anal). Windows-knappen lyser rødt tre gange for at bekræfte.

 Trvk på Fn + W i 3 sekunder for at skifte tilbage til vs-tilstand. Dette fungerer, uanset om Fi .åsen er aktiveret eller ej. Windows-knappen lyser rødt tre gange for at bekræfte. Bemærk, at i det tyske Mac-layout er @-tegnet på L-tasten i stedet for Q-taster 7 Opladning af genopladeligt batteri

blinker den røde LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) 10x, derefter stopper signalet. Ved et niveau for det genopladelige batteri på under 10 % blinker den røde LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) for hver 30 minutter, under 5 % for hver 15 minutter og nder 2 % for hver 5 minutte

Et lavt niveau for det genopladelige batteri vise direkte, når du tænder tastaturet, hvis du arbejde med tastaturet efter start af pc'en/den bærbare computer, eller hvis du vækker den fra sleep-mode Rettidig opladning forlænger det genopladelige batteris levetid. · Forbind ladekablet med tastaturets bøsning og er

Din strømkilde (pc/bærbar computer) skal være tændt. Du kan fortsætte med at arbejde under opladningen, CHERRY-tasten lyset rødt ved begindelsen af opladningen. Når tastaturet er hal opladet, lyser det gult, og når opladningen er afsluttet, lyser det grøn

USB-tilslutning eller en USB-netadapter

Ladekoblingen forhindrer en overopla 8 Aktivering af ekstra funktioner på

tasterne På nogle taster finders der symboler, som du kan udføre ekstra funktioner me Aktivér disse symboler ved at trykke på den pågældende tast sammen med Fn-ta Hvis du har aktiveret Fn-lås, udløses spe nerne, og du skal trykke på Fn-tasten for at aktivere den nrimære funktior 8.1 Aktivering/deaktivering af Fn-tast

tasterne tit, kan du låse Fn-tasten (Fn-lås). Tryk samtidigt på CTRL-tasten og Fn-tasten. Når Fn-tasten lyser rødt, udføres funktionerne på F tasterne. Når Fn-tasten lyser i den samme farve som de andre knapper, udføres standardfunktionerne (F1

8.2 Deaktiver/aktivér Windows-taster (kun i Win-tilstand) For ikke at aktivere Windows-tasterne utilsigtet du deaktivere dem

 Tryk på CHERRY-taster Windows-tasterne er inaktive (lvser rødt) eller aktive (lyser som resten af tasterne)

9 Individuel konfiguration af tastaturet

Med softwaren CHERRY KEYS kan du frit konfigurer mange taster på tastaturet. Derved har du adgang til apper, filer, individuelle tekstkomponenter elle roer med et tryk på en tast

Du får CHERRY KEYS som gratis download på

www.cherry.d Prøv det af! 10 Rengøring af tastaturet

BEMÆRK! Aggressive rengøringsmidler og væsker

kan beskadige tastaturet Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved · Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind

Rengør tastaturet med en let fugtig klud og lid mildt rengøringsmiddel (f.eks.: opvaskemido 3 Tør tastaturet med en fnugfri, blød klud. 11 Hvis tastaturet ikke fungerer Hvis en af tasterne for forbi blinker hurtiat i op til 60 sekunder efter et forsøa

på at skrive, betyder det, at denne for type er afsluttet, og at tastaturet ikke kan oprette orbindelse. Ændr forbindelsestyper (se 5 "Ændring af forbindelse"), eller indstil for-bindelsen igen (se 3 "Forbindelse af tastaturet

 Sluk tastaturet, og tænd det iger Kontrollér, om den tilsvarende forbindelsestype e indstillet (se 5 "Ændring af forbindelse Oplad tastaturet via ladekablet (se 7 "Opladning a . genopladeligt batteri").

 Fiern forstvrrende genstande mellem tastature tebook en. Frem for alt er er metal eller elektriske genstande forstyrrende, som f.eks. Kabler, høittalere eller USB-hubs Reducér afstanden mellem tastaturet og pc'en/

notebook'en. For at nulstille tastaturet til fabriks skal du trykke på tasterne ESC+CTRL+DELETE samtidigt i 5 sekunder

11.1 Udbedring af fejl på Bluetoothforbindelsen Kontrollér, om den interne mod

bærbare computer mindst svarer til Bluetooth standard 5.0. Lavere versioner understøtters ikke Hvis din pc/bærbare computer befinder sig i standby-modus, er det ikke muligt at vække vi uetooth-enheder. Tænd manuelt for pc'en/de

bærbare computer · Hvis tastaturet allerede er forbundet med e anden pc/notebook, kan du ikke etablere en parallel forbindelse. Sluk den første pc/bærbar

. computer, eller afbryd forbindelsei Anvendelse af flere Bluetooth-enheder - - en pc/bærbar computer

heder, kan Bluetooth-modtagerne, der er ntegreret i pc'en/den bærbare computer, være Sluk Bluetooth-enheder, der ikke er brug fo Fiern tastaturet i Bluetooth-softwaren, og tilføj den igen som ny enhed.

 Anvend en ekstern Bluetooth-modtage Tilslut tastaturet via kablet. 12 Bortskaffelse af enheder • Enheder med dette symbol må ikke ortskaffes samr

husholdningsaffaldet Bortskaf enhed og batterier separa Bortskaf enhederne hos din forhandler eller på de kommunale genbrugspla iht. de lovmæssige forskrifte

13 Tekniske data Værd Betegnelse Forsyningsspænding 5,0 V/DC ±5 % Typ. 5,0 V/DC _adespænding

Tastatur: maks, 500 mA trømforbruc Opladeligt lithium-io batteri, 2800 mAh 2400,0 ... 2483,5 MHz Maks. 10 mW (EIRP) 5.2 Bluetooth

14 EU-overensstemmelseserklæring ed erklærer Cherry Europe Gmbl uerbach/OPf., Tyskland, at denne radioan lægstype opfylder direktivet

fuldstændige tekst findes under følgende interne

Opbevaringstemperatur -15 °C ... +60 °C

KÄYTTÖOHJE

adresse: www.cherrv.de/compliance

) Yhteys Bluetooth-kanavan 1 välitykse Yhtevs Bluetooth-kanavan 2 välitvksellä Yhteys Bluetooth-kanavan 3 välityksellä

/hteys kaapelin välityksellä Sähköpostiohjelma Valaistus himmeäi /alaistus kirkkaammaksi Valikko

) Ääni päälle / pois Suurenna äänenvoimakkuutta Print Screen

Ennen kuin aloitat .. Jokainen laite on erilaine luotettavaa käyttöä varten.

Lue käyttöohie huolellisesti läpi säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille. CHERRY KW 550 MX LP on tietokoneide äyttämiseen tarkoitettu näppäimistö

ietoia muista tuotteista, download-tarionnasta ia palion muuta lövdät osoitteesta www.cherrv.de 1 Turvallisuutesi vuoks Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtu Säilvtä vastaanotin ja laite alle 3-vuotiaiden laster Kiinteästi asennetusta akusta aiheutuva palovaara

näppäimistön osiin tai murskaamalla, kuumentamalla tai polttamalla näppäimistör "Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma" il syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista Kalusta työpisteesi ergonomisesti.

 Aseta näppäimistö miellyttäväär kaltevuuskulmaan sen alapuolella olevilla Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.

Muuta vartalosi asentoa usein.

2 Näppäimistön kytkeminen päälle/ Yhdistä näppäimistö tieto kannettavaan tietokoneeseen USB-kaapelin

64420044-00_DE-EN-FR-ES-IT-PT-NL-SV-NO-DK-FI-PL-CS-SK-SL-HR-2ZH-KR_KW550MXLP fm Seite 2 Freitag, 08. November 2024 Cut to size 708 x 690.

välityksellä. Kytke näppäimistö päälle sen takaosassa olevasta I/0-kvtkimestä Kun näppäimistö on kytketty päälle, valkoinen LEDvalo palaa. Kun näppäimistö on kytketty pois, LED valo ei pala ja koko näppäimistö on pois päältä. äin. iossa asetettu vhtevstvvpp (F1-F4), palaa viiden sekunnin ajan, kun yhteys o

Jollet käytä näppäimistöä pidempään aikaan ta kuljetat sitä, se kannattaa kytkeä pois päältä, koska se kuitenkin käyttää ionkun verran virtaa myös säästötilassa. 3 Näppäimistön vhdistäminen

tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen Voit yhdistää näppäimistön tietok tavaan tietokoneeseen Bluetooth-vhtevden tai USB-kaapelin välityksellä

styyppiä on helppo vaihtaa siinä tapauksess että näppäimistöä on tarpeen käyttää useiden laitteiden yhteydessä. 3.1 Näppäimistön yhdistäminen Bluetoothyhteyden avulla

Bluetooth-versio O Tarvitset tietokoneen / kannettavan

tokoneen, jossa on Bluetooth vastaanotin. Vastaanottimen on tuettava ään Bluetooth-versiota 5.0. Avaa tietokoneesta / kannettavasta tietokoneesta luetooth-laitteiden haku (esim. käyttämällä

polkua Käynnistys > Asetukset > Laitteet > Bluetooth Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan. Kytke näppäimistö päälle Paina kolmen sekunnin aian yhtä aikaa FN-näp päintä ja F1-, F2- tai F3-näppäintä sen mukaar minkä Bluetooth-kanavan välityksellä haluat

vhdistää näppäimistön tietokoneeseen / kannetta Näppäimessä vilkkuu hitaasti sininen valo. Tästä kestä alkaen voit luoda yhteyden 60 sekunnin

Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan Asiaankuuluvassa Bluetooth-näppäimessä palaa viiden sekunnin aian vahvistukseksi sininen valo, ja ppäimistö on yhdistetty tietokoneeseen annettavaan tietokoneeseen. teyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli

appäimessä vilkkuu nopeasti sininen valo viiden sekunnin ajan Yritä uudellee

3.2 Näppäimistön yhdistäminen kaapelin avulla Yhdistä näppäimistö mukana toimitetulla

elilla pöytäkoneeseen / kannettavaa koneeseen. Valitse kaapelikanava painamalla FN ja F4

Sininen LED-valo palaa jatkuvasti F4 näppäimessä, kun USB-kaapeli on yhdistetty näppäimistöön ia tietokoneeseen / kannettavaar

Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli F4-näppäimessä vilkkuu nopeasti sininen valo 60 sekunnin ajan

 Yritä uudelleen. 4 Yhtevden nävttäminen

 Paina FN-näppäintä aavan yhteyden näppäin (F1 - F4) palaa 5 sekunnin ajan.

5 Yhteyden vaihtaminen Jos olet valmistellut näppäimistön yhdistettäväks

yhteystyyppien välityksellä useisiin laitteisiin, voit vaihtaa valintaa kyseisten laitteiden välillä. Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja vastaavaa F4 näppäintä. yden luomisen aikana palaa yhteys päin. Vahvistukseksi viimeistään 60 sekunnin kuluttua vastaava näppäin (F1-F4) palaa viiden ekunnin ajan ja näppäimistö on yhdistetty tietoko

nteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikä astaavassa näppäimessä (F1–F4) vilkkuu opeasti valo 60 sekunnin ajan Mac-tila (vain DE, US, CN / KW 550

neeseen / kannettavaan tietokoneeseen

MX LP) KW 550 MX LP -näppäimistöä voi Mac-järjestelmissä käyttää yllä mainittujen näppäimistöasettelujen Vaihda manuaalisesti Mac-tilaan painamalla FN ja M -näppäimiä kolmen sekunnin ajan. Tila netaan käytössä olevaan kanavaan (esim. BT-

aan 1 tai kaapelikanavaan). Vahvistuksek Windows-näppäin vilkkuu punaisena kolme kertaa. Kun haluat vaihtaa takaisin Windows-tilaan, paina FN- ja W -näppäimiä kolmen sekunnin ajan. Tämä toimii, vaikka FN-lukitus olisi käytössä. Vahvistukseksi Windows-näppäin vilkkuu punaisena kolme kertaa.

 Huomaathan, että saksalaisessa Mac-aset 7 Akun lataamine en I ED (CAPS LOCK, WIN, EN, NUM LOCK) ilkkuu 10 kertaa valo, minkä jälkeen sionaa aa. Mikäli akun varaus on alle 10 %,

ähtää punainen LED (CAPS LOCK, WIN, FN. NUM LOCK) 30 minuutin välein. Jos varaus on alle 5 %. utin välein. Jos varaus o lestaan alle 2 %, valo välähtää 5 minuutin väleir tö näyttää akun alhaisen varaustilar suoraan, kun näppäimistö kytketään päälle, mistöllä työskennellään pöytäkonee tavan tietokoneen käynnistämisen jälkee kun näppäimistö herätetään lepotilasta

Akun lataaminen ajoissa pidentää akun käyttöikä Yhdistä latausjohto näppäimistön liittimeen ja USB-liittimeen tai USB-verkkolaitteesee Virtalähteen (pöytätietokoneen / kannettavan etokoneen) tulee olla kytketty päälle. entelyä voi jatkaa latauksen aikana. CHERR\ ppäimessä palaa latauksen alkaessa punainer valo. Valon väri muuttuu keltaiseksi, kun

Latauksen päätyttyä valon väri muuttuu vihreäksi Latauskytkentä estää ylilataamisen. 8 Näppäinten lisätoimintoien käyttöönotto

nahdollista suorittaa lisätoimintoja. symbolit käyttöön painamalla kutakin näppäintä ja FN-näppäintä samanaikaisesti. s FN-lukitus on otettu käyttöön, lisätoiminto on kä . Jos haluat käyttää näppäimen päätoimintoa, na FN-näppäintä.

8.1 FN-näppäimen lukitseminen / lukituksen poistaminen Jos käytät usein F-näppäinten symbolien toim voit lukita FN-näppäimen (FN-Lock). Paina samanaikaisesti sekä Ctrl-näppäintä että N-näppäintä. Kun FN-näppäin palaa pur

-näppäinten toiminnot. Kun FN-näppäin palaa saman värisenä kuin muutkin painikkeet, tietokone suorittaa tavalliset toiminnot (F1–F12). 8.2 Windows-näppäimen käyttöönotto / poistaminen käytöstä (vain Win-Mactilassa)

Windows-näppäimet voi poistaa käytöstä, mikä estää iiden toimintojen suorittamisen vahingossa Paina CHERRY-näppäintä. Windows-näppäimet ovat pois käytöstä (näppä palaa punainen valo) tai käytössä (näppäimissä palaa na valo kuin muissakin näppäimissä).

Näppäimistön yksilöllinen konfigurointi stolla CHERRY KEYS voit vapaasti määrittää nien näppäinten toi pääset yhdellä näppäimenpainalluksella sovelluksiin toihin, vksilöllisiin tekstiosiin ia makroihin. CHERRY KEYS -ohjelmiston voi ladata ilmaiseksi

10 Näppäimistön puhdistus ännäimistö nois näältä.

istolta www.cherrv.de.

OHJE! Voimakkaat puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa näppäimistöä Ålä käytä puhdistamiseen mi

bensiiniä tai alkoholia äläkä hankausaineita tai Estä nesteen pääsy näppäimistöö 2 Puhdista näppäimistö kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoa puhdistusainetta lesim.

Kuivaa näppäimistö nukkaamattomalla pehmeällä 11 Jos näppäimistö ei toimi

 Jos valo vilkkuu nopeasti 60 sekunnin aian iossain yhteystyypin näppäimistä (F1–F4) kiri tyksen jälkeen, tällöin kyseinen yhteystyyppi on alittuna, eikä näppäimistö pysty muodos yhteyttä. Vaihda yhteystyyppiä (katso 5 "Yhteyder

aihtaminen") tai määrittele yhteysasetukset uudelleen (katso 3 "Näppäimistön yhdistäminer Kytke näppäimistö pois päältä ja takaisin päälle.

 Tarkasta, onko valittuna sopiva yhteystyyppi (katso 5 "Yhteyden vaihtaminen") Lataa näppäimistö latausjohdon avulla (katso 7 "Akun lataaminen").

 Poista häiriöitä aiheuttavat esineet näppä ia pöytätietokoneen / kannettavan tietokonee väliltä. Häiriöitä voivat aiheuttaa eritvisest etalliset ja sähköiset esineet, kuten johdo kaiuttimet tai USB-keskittimet

rä näppäimistö lähemmäksi pöytätietok kannettavaa tietokonetta. Voit palauttaa näppäimistön tehdasasetukset painamalla ESC+CTRL+DELETE-painikkeita amanaikaisesti 5 sekunnin aian.

11.1 Bluetooth-yhteyden häiriöider poistaminen Tarkista, onko pövtätietokoneen / kannettavar

Bluetooth-standardin 5.0 mukainen. Alempia versioita ei tueta. Jos pöytätietokone / kannettava tietokone ustilassa, herättäminen ei ole mahdollista

luetooth-laitteen avulla. Käynnistä pöytätietokone / kannettava tietokone tällöin nuaalisesti Et voi luoda rinnakkaista yhteyttä, jos näppäimistö on io vhdistetty iohonkin toiseer

oytatietokoneeseen / kannettavaar tietokoneeseen. Sammuta ensimmäinen növtätietokone / kannettava tietokone tai sulje Jseamman Bluetooth-laitteen käyttäm

- nen pöytäkoneella / kannettavalla Pöytäkoneen / kannettavan Bluetooth-v notin voi ylikuormittua, jos siihen liitetään liiar onta Bluetooth-laitetta. Sulie tarneettomat Bluetooth-laitteet

 Poista näppäimistö Bluetooth-ohjelmistosta ja lisää näppäimistö tämän jälkeen uutena laitteena • Käytä erillistä Bluetooth-vastaanotinta.

Yhdistä näppäimistö tai kaapelin välityksellä

12 Laitteiden hävittäminen Älä heitä tällä merkillä varustettuj aitteita kotitalousjätteen sekaar ävitä laite ja paristot eriksee Toimita laitteet hävitettäväksi myviälle ta

8.1 Blokowanie/odblokowywanie

W przypadku częstego korzystania z fun

onych symbolami na klawiszach funkcyjnyc

klawisz FN można zablokować (za pomoca funkcij

Gdy klawisz FN świeci się na czerwono, wykonywane

oznacza to, że wykonywane są standardowe funkcje (F1 - F12).

są funkcje klawiszy funkcyjnych. Jeśli klawisz FN

wieci w takim samvm kolorze iak inne klawisze

8.2 Dezaktywacja/aktywacja przycisków

Windows (tylko w trybie Win)

Klawisze Windows sa nieaktywne (świeca sie na

Indvwidualna konfiguracia

Inie programować wiele klawiszy na

programowanie CHERRY KEYS jest dostepne

10 Czyszczenie klawiatury

Do czyszczenia nie należy używa

zmatki oraz niewielkiej ilośc

3 Osuszyć klawiaturę miękką, niepozo

11 Jeśli klawiatura nie działa

czenie (natrz 3 "Łaczenie klawiatury

Wyłączyć i ponownie włączyć klawiaturę.

Sprawdzić, czy jest ustawiony odpowiedni roc połączenia (patrz 5 "Przełączanie połączeń")

Naładować klawiaturę za pomocą kabla do

ładowania (patrz 7 "Ładowanie akumulatora"

unąć zakłócające przedmioty pomiędzy

notebookiem. Właściwości zakłócajace maja

elektryczne, takie jak kable, głośniki lub też

komputerem stacionarnym/notebookiem

Aby zresetować klawiaturę do ustawień

+CTRL+DELETE przez 5 sekund

adanego komputera stacjonarneg

0. Niższe wersje nie są obsługiwane

Jeśli klawiatura jest już połaczona z innyr

pierwszy komputer stacionarny/

ozłączyć połączenie.

notebooka

12 Utylizacja urządzeń

oddzielnie.

Oznaczenie

ładowania

Pobór pradu

zestotliwość

adawania

Temperatura

emperatura

Akumulator

ad ładowania

ciażone.

komputerem stacjonarnym/notebookiem, m wytworzyć połączenie równoległe. Wyłączyć

jednego komputera stacjonarnego/

śli podłączono zbyt wiele urzadzeń Bluetoot

egrowane w komputerze stacionarnym/

ooku odbiorniki Bluetooth mogą być

Jsunąć klawiaturę w oprogramowaniu Bluetoot

oznaczonych tym symbolem wraz z

Urządzenie i baterie należy utylizowa

Urządzenia należy utylizować zgodnie

przedawcy lub do miejskich punktów

przepisami prawa, przekazując je

Wartość

5,0 V/DC ±5%

Typ 5,0 V/DC

Maks. 500 mA

2800 mAh

Moc nadawania Maks. 10 mW (EIRF

14 Deklaracja zgodności UE

www.cherrv.de/compliance

rogram e-mailu

avení osvětle

esvětlení osvětlení

Nabídka

uk tišeji

) Zvuk zap/vvp

🕽 Zvuk hlasitěji

Než začnete ..

www.cherrv.de.

součástek

Každý přístroj je jiný

statním uživatelům

Pro vaši bezpečnost

ppakovaného namáhán

viky na protaže

straně klávesnice.

notebooku

3.1

nice je vypnutá.

nožiček na spodní straně

Často měňte své držení těla.

2 Zapnutí/vypnutí klávesnice

V návodu k použití obdržíte pokyny a

Návod k použití si uschovejte a předejte ho

Pozorně si přečtěte návod k použiti

ovládání stolních či přenosných počítačů.

Hrozí nebezpečí udušení vdechnutím drobných

Přijímač a zařízení uchovávejte mimo dosah dět

lebezpečí požáru způsobené dobíjecími baterien

"Repetitive Strain Injury" = "Poranění v důsledku

RSI vzniká malými pohyby, které se neustále opakuj

Uděleite si několik krátkých přestávek případně s

Připojte klávesnici pomocí USB kabelu k počítači,

Zapněte zařízení pomocí spínače I/O na zadni

Když je klávesnice zapnutá, svítí bílá kontrolka LED

F4) svítí při úspěšném připojení 5 sekund.

vá energii, měli byste ji při delšín

Vzhledem k tomu. že klávesnice i v tomto režim

Připojení klávesnice k počítači/

prostřednictvím rozhraní Bluetooth nebo USB kabeli

Musíte mít počítač/notebook s přijímačer

Bluetooth, který podporuje minimálně

1 Ve svém počítači/notebooku spusťte vyhledávání

Nastavení s Zařízení s Bluetooth

4 Po dobu 3 sekund držte současně stisknutou klá

vesu FN a klávesu F1, F2 nebo F3 s kanálem Blue

tooth, který chcete použít pro připojení klávesnice

Klávesa pomalu modrá bliká. Od tohoto okamžiku

Odpovídající tlačítko Bluetooth se pro potvrzení na

Pokud tlačítko 5 sekund rychle modrá bliká

5 sekund rozsvítí modrá a klávesnice je připojena

můžete během následujících 60 sekund vytvořit

zařízení s Bluetooth (například pomocí nabídky

Přepínání druhu připojení je praktické, když chcete

Připojení klávesnice pomoc

sv s nastaveným typem připojer

nepoužívání a při přepravě vypínat ručně.

Klávesnici lze připojit k počítači/note

klávesnici používat na více zařízeních

technologie Bluetooth

Verze s Bluetooth

Řiďte se pokyny softwaru.

k počítači/notebooku.

k počítači/notebooku.

připojení se nezdařilo.

Zkuste vytvořit spojení znovu

dýž je vypnutá, nesvítí žádná kontrolka LED a celá

Neničte klávesnici například rozebráním

ozdrcením, zahřátím nebo spálenín

Své pracoviště uspořádejte ergonomick

Nastavte pohodlný sklon klávesnice pomoc

mnoho dalšího naleznete na stránkách

informace k efektivnímu a spoléhlivém

nice CHERRY KW 550 MX LP je klávesnicí k

mace k dalším výrobkům, možnosti stahován

(15) Ukončit

Snímek obrazovky

Klawiatura: maks. 500 mA

2400,0 ... 2483,5 MHz

-15°C ... +60°C

0°C ... +40°C

2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgódności UÉ

CS NÁVOD K POUŽITÍ

pojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 2

Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 3

pojení prostřednictvím kabelu

nożna znaleźć pod następującym adresem

Akumulator litowo-jonowy

rry Europe GmbH, Auerbach/OPf

emcy, oświadcza niniejszym, że typ urzą-

enia radiowego jest zgodny z dyrektywa

Wyłączyć nieużywane urządzenia Bluetooth

dodać ponownie jako nowe urządzenie

• Nie należy wyrzucać urządzeń

zbiórki odpadów.

odpadami domowymi.

żyć zewnętrznego odbiornika Bluetoot

Podłaczyć klawiature za pośrednictwem kabla.

iest zoodny co naimniei ze standardem Bluetooth

Jeśli komputer stacionarny/notebook znaiduje się

v trybie gotowości, wznowienie działania za pośrednictwem urządzeń Bluetooth nie jest

możliwe. Właczyć recznie komputer stacionarny/

odłączanie kilku urządzeń Bluetooth d

otebook luk

11.1 Usuwanie zakłóceń połączenia

prawdzić, czy wewnętrzny odbio

nniejszyć odstęp pomiędzy klawiatura oraz

rycznych, naciśnii iednocześnie przycisk

klawiaturą oraz komputerem stacjonarnyn

przede wszystkim prze

ozgałeziacze USB.

Bluetooth

turze. Dzięki temu można za pomocą j

śnięcia przycisku uzyskać dostęp do aplikacj

olików, indywidualnych modułów tekstowych lub te

atnie do pobrania na stronie www.cherry.de

WSKAZÓWKA! Agresywne środki czyszczące i płyny

rozpuszczalników, takich jak benzvna lub alkoho

oraz środków szorujących lub też gąbek do

2 Oczyścić klawiaturę przy użyciu lekko wilgotne

czyszczącego (np.: płynu do mycia naczyń)

Jeśli jeden z przycisków typu połaczenia (E1–E4)

niga szybko przez maksymalnie 60 sekund po

próbie zapisu, oznacza to, że ten typ połaczenia

łączenia. Przełączyć rodzaj połączenia (patrz

i "Przełączanie połączeń") lub ustawić nowe poła

iest ustawiony i klawiatura nie może nawiaza

Unikać dostania się cieczy do klawiatu

rwono) lub aktywne (świecą się jak pozostałe

szy Windows, można je dezaktywować

Nacisnąć klawisz CHERRY.

klawiatury

Warto je wypróbować!

Wyłaczyć klawiature

włókien szmatka.

noga uszkodzić klawiature

omocą oprogramo

Nacisnąć jednocześnie klawisze CTRL i FN

klawisza FN

3.2 Připojení klávesnice pomocí kabelu

přiloženého kabelu

připojení se nezdařilo.

4 Indikace připojení

Stiskněte klávesu FN

5 Změna připojení

mezi těmito zařízeními přepínat

5 sekund rozsv

Pokud jste na kláve

Zkuste vytvořit spojení znovu

I Připojte klávesnici k počítači/notebooku pomo

Zvolte kabelový kanál stisknutím kláves FN+F4

epřerušovaně po dobu 5 sekund, kdvž je kabe

Pokud tlačítko F4 60 sekund rvchle modrá bliká.

Klávesa pro odpovídající připojení (F1 - F4) se na

zařízením používajícím různé druhy připojení, můžete

Stiskněte současně klávesu FN a odpovídají klá

pojení. Nejpozději po 60 sekundách se pro potv

Pokud odpovídající klávesa (F1–F4) 60 sekund

6 Režim Mac (pouze pro klávesnice

Stisknutím kláves FN + M po dobu 3 sekund lze

kabelovém kanálu). Pro potvrzení zabliká klávesa

Pokud chcete znovu přepnout do režimu Windov

stiskněte klávesy FN + W po dobu 3 sekund. Funguje

o nezávisle na tom. zda je aktivovaný zámek FN č

oli. Pro potvrzení zabliká klávesa Windows 3:

Upozorňujeme, že v rozvržení Mac pro němčinu se

znak @ nachází na klávese L namísto klávesy Q

Pokud napětí akumulátoru klávesnice klesne pod

LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) 10x a poté se signál

_OCK) bliká každých 30 minut, pod 5 % každých

Nízká úroveň nabití akumulátoru je indikována př

když zapnete klávesnici, když po spuštění počítače

Včasné nabíjení prodlužuje životnost akumulátor

konektorem nebo USB síťovým adaptérem

Napájecí zdroj (počítač/notebook) musí být

zapnutý. Během nabíjení můžete pokračova

v práci, tlačítko CHEŔRY svítí na začátku nabíje

svítí žlutě, a no ukončení nahíjení svítí zeleně

8 Aktivování doplňkových funkcí na

Na některých klávesách se nacházejí symbol:

omocí kterých lze provádět doplňkové funkce

Symboly aktivujete tak, že stiskněte libovolné tlačítko

í funkce a pokud chcete aktivovat primár

Pokud jste aktivovali zámek FN-Lock, budou aktivo

erveně. Jestliže je klávesnice z poloviny nabit

• Spojte nabíjecí kabel se zdířkou klávesnice a USB

%, červená kontrolka (CAPS LOCK, WIN, FN, NU

ku začnete pracovat s klávesnicí nebo j

7 Nabíjení akumulátoru

taví. Pokud ie úroveň nabití akum

15 minut a pod 2 % každých 5 minut.

Regulátor nabíjení zabraňuje přebiti

funkce, musíte stisknout klávesu FN.

standardní funkce kláves (F1–F12).

(pouze v režimu Win)

í (svítí jako ostatní klávesy).

nili jejich nechtěnému stisknut.

Stiskněte klávesu CHERR

www.cherry.de

Vvzkoušeite to!

10 Čištění klávesnice

prostředek na mytí nádobí)

neuvolňuje vlákna.

8.1 Uzamčení/uvolnění klávesv FN

Pokud funkce symbolů na klávesách F používá

často, můžete klávesu FN uzamknout (FN Lock

• Stiskněte současně klávesu CTRL a klávesu FN

Jestliže klávesa FN červeně svítí, jsou prováděny

unkce kláves F. Jestliže klávesa FN svítí steino

8.2 Aktivace/deaktivace kláves Window

Klávesy Windows můžete deaktivovat, abyste zabrá

Klávesv Windows isou neaktivní (svítí červeně) nebo

9 Individuální konfigurace klávesnice

pouze jedním stisknutím tlačítka nebo klávesy přístup

Pomocí softwaru CHERRY KEYS můžete libovolně

sadit klávesy klávesnice. Díky tomu budete

k aplikacím souborům textovým modulům a

CHERRY KEYS si můžete zdarma stáhnout na

UPOZORNĚNÍ! Agresivní čisticí prostředky a

Zamezte pronikání kapaliny do klávesnie

11 Jestliže klávesnice nefunguje

Klávesnici vypněte a znovu zapněte

připojení (viz 5 "Změna připojení"

(viz 7 "Nabíjení akumulátoru").

rozbočovače USB

na dobu 5 sekund.

Bluetooth

Chcete-li obnovit tovární na

Pokud některá z kláves druhu připojení (F1–F4) p

pokusu o psaní rychle bliká po dobu až 60 sekund

amená to, že je tento druh připojení nas

druh připojení (viz 5 "Změna připojení") neb

vytvořte připojení znovu (viz 3 "Připojení kláve

Zkontrolujte, zda je nastaven odpovídající druh

lstraňte rušivé předměty mezi klávesnici čítačem/notebookem. Rušení způsobují

edevším kovové předměty nebo elektrická

ařízení, jako jsou kabely, reproduktory neb

stiskněte současně tlačítka ESC+CTRL+DELETE

Zkontroluite, zda interní přijímač vašeho počítače

Bluetooth 5.0. Nižší verze nejsou podporovány

prostřednictvím přístroiů Bluetooth. Ručně

Pokud je již klávesnice připojena k nějakému

souběžné připojení. Vypněte první počíta

- _ ním počítačem/notebookem

či/notebooku přetížené.

Použijte externí přijímač Bluetooth

Přístroje opatřené tímto sym
 posubozuite do běžného kom

Nabíjecí proud Max. 500 mA

12 Likvidace přístrojů

13 Technické údaje

Označení

Akumulátor

Vabíjecí napětí:

/sílací výkon

Nepotřebné přístroje Bluetooth vypněte.

Odeberte klávesnici v softwaru pro připoje

Bluetooth a připojte ji pak znovu jako nové

Připojte klávesnici prostřednictvím kabe

nevvhazuite do běžného komunálníh

Zlikvidujte přístroje v souladu se

ia obecním sběrném místě

Hodnota

5,0 V/DC ±5 %

Tvp. 5.0 V/DC

2800 mAh

Max. 10 mW (EIRP

olečnost Cherry Europe GmbH. Auer

ch/OPf., Německo, tímto prohlašuje,

nici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě

NÁVOD NA

POUŽITIE

ipoienie cez Bluetooth kanál 2

ripojenie cez Bluetooth kanál 3

Pripojenie cez Bluetooth kanál

pojenie cez kábe

mailový program

vetlenie svetleišie

apnutie/vvpnutie zvuk

Každé zariadenie je iné!

efektívne a spoľahlivé používanie.

Návod na použitie si pozorne prečítajte

Návod na použitie uschovajte a odovzdajte ho

Klávesnica CHERRY KW 550 MX LP je klávesnica na

Informácie k ďalším produktom, sekciu Na stiahnutie

a oveľa viac nájdete na stránke www.cherry.de.

Nebezpečenstvo udusenia pri prehltnutí malých

· Prijímač a zariadenie uschovajte mimo dosahu

Klávesnicu neničte spôsobom, že ju rozoberiete,

Zabudovaná nabíjateľná batérie predstavuje

rozdrvíte, zohrejete alebo spálite.

) Zníženie hlasitost

) Vytlačiť obrazovk

Skôr než začnete ..

ďalšiemu používateľovi.

1 Pre vašu bezpečnosť

ovládanie počítačov.

detí do 3 rokov.

nebezpečie požiaru

dielov

Zvýšenie hlasitosti

o typ rádiového zařízení odpovídá smě

Vvsílací frekvence 2400.0 ... 2483.5 MHz

eplota skladování -15 °C … +60 °C

Provozní teplota 0 °C ... +40 °C

14 EU prohlášení o shodě

www.cherry.de/compliance.

Klávesnice: max. 500 mA

Lithium-iontový akun

Zlikviduite zařízení a baterie samostatně

zákonnými předpisy u svého prodeice ne

notebook nebo deaktivuite příslušná připojer

Provoz několika přístrojů Bluetooth s jed

Jestliže je připojen příliš velký počet pi

jů Bluetooth, mohou být přijímače Bluetoo

ostním režimu, není možné jej probud

inimálně standardu

11.1 Odstranění poruchy připojení přes

Jestliže se počítač/notebook nachází v

snici dobijte pomocí nabíjecího kabelu

Klávesnici vyčistěte lehce navlhčenou utěrkou z

. nného čisticího prostředku (například

oo alkohol, ani drsné prostředky či drsné

klávesách

spolu s klávesou FN

probudíte z režimu spánku.

příslušném kanálu (např. na kanálu BT 1, nebo

ručně přepnout do režimu Mac, který se pak uloží na

DE, US, CN / KW 550 MX LP)

Je možné použít klávesnici KW 550 MX LP na

systémech Mac pro výše uvedená rozvržen

rychle bliká, připojení se nezdařilo.

Zkuste vytvořit spojení znovu.

Windows 3x červeně.

zení na 5 sekund rozsvítí odnovídající klávesa (F1

4) a klávesnice je připojena k počítači/notebook

snici nastavili na připojení k v

SB připojený ke klávesnici a zároveň k počítač

• Modrá kontrolka LED v tlačítku F4 svítí

"Repetitive Stran Injury" = "Poškodenie z

vyvolávajú drobné, neustále opakované pohyl

Usporiadaite si vaše pracovisko ergonomicky.

Nastavte pohodlný sklon klávesnice pomocou

tavovacích nožičiek na spodnei strane

Robte viacero malých prestávok, prípadne s

2 Zapnutie/vypnutie klávesnice

láves s nastaveným typom pripojenia

ju dlhšie nepoužívate alebo ju prenášate.

Pripojte klávesnicu k počítaču/notebooku

2 Zapnite zariadenie spínačom I/O v zadnej časti

Keď je klávesnica zapnutá, svieti biela LED. Keď je vyr

1 – F4) sa pri úspešnom pripojení rozsvieti na

Ak klávesnica v režime úsporv energie napriek tom

Pripojenie klávesnice k počítaču/

redníctvom technológie Bluetooth alebo USB

ínanie typu pripojenia je pohodlné, keď chcete

Potrebuiete PC/notebook s Bluetooth

hľadávanie Bluetooth zariadení Ínapríklad cez

ačte na 3 sekundy súčasne kláves FN a kláve

entu môžete do 60 sekúnd vytvoriť spojeni

1, kláves F2 alebo kláves F3 s Bluetooth kaná-

om, cez ktorý chcete pripojiť klávesnicu.

Kláves pomaly bliká modrá farbou. Od tohto

Štart > Nastavenia > Zariadenia > Bluetooth)

rijímačom, ktorý podporuje minimálne

Klávesnicu môžete pripojiť k počítaču/notebooku

klávesnicu používať na viacerých zariadeniach

Spusťte na vašom počítači/notebooku

Postupuite podľa pokvnov softvéru.

Postupujte podľa pokynov softvéru

Príslušný kláves Bluetooth svieti pre p

3.2 Pripojenie klávesnice cez kábel

Zvoľte káblový kanál stlačením FN+F4

Pripojte klávesnicu s priloženým káblom

Modrá kontrolka LED na klávese F4 zostan

Ak kláves F4 60 sekúnd rýchlo bliká modro

farbou, pripojenie nebolo úspešné.

Kláves pre príslušné spojenie (F1 - F4) svieti

Ak ste klávesnicu pripojili k viacerým zariadeniam (

rôzne typy pripojenja, môžete prepínať medzi týmito

• Súčasne stlačte kláves FN a príslušný kláves F4.

Počas vytvárania spojenia bliká kláves typu pripo-

ušný kláves (F1 – F4) na potvrdenie na 5 sekúnd a

klávesnica je pripojená k vášmu počítaču/notebo

Ak príslušný kláves (F1 – F4) 60 sekúnd bliká

zelenou farbou, pripojenie nebolo úspešné

6 Režim Mac (len pre klávesnice DE,

Pre vyššie uvedené rozloženia klávesnice je možné

užívať klávesnicu KW 550 MX LP na systémoch

Stlačením FN + M na 3 sekundy môžete manuálne

prepnúť do režimu Mac, ktorý sa potom uloží na príslušný kanál (napr. Na kanál BT 1 alebo káblový

kanál) Na potvrdenie sa kláves Windows 3x rozsví

Ak sa chcete vrátiť do režimu Windows, stlačte FN

k FN aktivovaný alebo nie. Na potvrdenie sa

+ W na 3 sekundy. To funguje bez ohľadu na to, či je

Upozorňujeme, že v nemeckom rozložení Mac sa

znak @ nachádza na klávese L namiesto klávesu Q.

Keď napätie batérie klávesnice poklesne, červen

zabliká, potom sa signál zastaví. Pri stave nabitia

atérie pod 10 % bliká červená kontrolka (CAPS

6 každých 15 minút a pod 2 % každých 5 minút.

zapnete klávesnicu, keď po zapnutí počítača,

Včasné nabíjanje predĺži životnosť batérie

rolka (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) 10

OCK, WIN, FN, NUM LOCK) každých 30 minút, pod 5

ntehooku pracujete s klávesnicou alebo ju prebudíte

Nabíjací kábel pripojte do zásuvky klávesnice a d

USB prípojky alebo USB sieťového adaptéra.

lusíte mať zapnutý zdroj prúdu (PC/noteboo

kláves CHERRY svieti na začiatku nabíjania

8 Aktivácia prídavných funkcií na

la niektorých klávesoch sú znázornené symbolv

Aktivujte tieto symboly stlačením príslušného klá-

Ak máte aktivovaný FN-Lock, aktivujú sa špeciálne

8.1 Trvalé zapnutie/vypnutie klávesu FN

Ak často používate funkcie symbolov na funkčných

• Súčasne stlačte kláves CTRL a kláves FN.

Keď kláves FN svieti načerveno, vykonávajú sa

funkcie funkčných klávesov. Keď kláves EN sviet

klávesoch, môžete kláves FN trvalo zapnúť (FN-Lock)

nakou farbou ako ostatné klávesy, vykonajú sa

8.2 Deaktivácia/aktivácia klávesov Window

Aby ste klávesy Windows neúmyselne nestlačili

Klávesv Windows sú neaktívne (svietia načerveno)

ávesom na klávesnici priradiť ľubovoľné funkcie

bory, individuálne textové bloky alebo makrá

UPOZORNENIE! Agresívne čistiace prostriedky

Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá a

Zabráňte vniknutiu kvapaliny do klávesnice

malým množstvom jemného čistiaceho

benzín alebo alkohol a žiadne abrazíva alebo

2 Očisťte klávesnicu s jemne navlhčenou handrou a

ośtriedku (napr.: prostriedok na umývanie

Pokiaľ po pokuse o písanie jeden z klávesov pre

sekúnd, znamená to, že tento typ pripojenia

astavený a klávesnica nedokáže vytvoriť pripoje

a") alebo znovu nastavte pripojenie (po

Pripojenie klávesnice k počítaču/notebooku"

nie. Prepnite typ pripojenia (pozri 5 "Prepnutie r

vp pripojenia (F1 – F4) rýchlo bliká až do

nite a znova zapnite klávesnicu.

reproduktory alebo USB rozbočovače.

Skráťte vzdialenosť medzi klávesnicou a

pozri 7 "Nabíjanie batérie").

počítačom/notebookom

pripojenia

deaktivujte pripojenie.

chcete obnoviť výrobné na

11.1 Odstránenie poruchy Bluetooth

Nižšie verzie nie sú podporované.

- na jednom počítači/notebooku

prované v počítači/notebooku.

Vvpnite nepotrebné Bluetooth zariadenia

Pripojte klávesnicu prostredníctvom kábla

lo domového odpadu

u pridaite ako nové zariadenie.

Použite externý Bluetooth prijímač

12 Likvidácia zariadení

Keď je váš počítač/notebook v poho

verte si, či interný prijímač vášho PC/no

/hovuje minimálne štandardu Bluetooth 5.0.

režime (Standby), prebudenie cez Bluetooth

Pokiaľ je klávesnica pripojená k inému počítaču

notebooku, nemôžete vytvoriť žiadne paralelné

Používanie viacerých Bluetooth zariaden

Ak je pripojených príliš veľa Bluetoot

adení, môžu sa preťažiť Bluetooth prijímače

Odoberte klávesnicu zo softvéru Bluetooth a znovu

• Zariadenia s týmto symbolom nevyhadzujte

komunálnych zberných miestach

Zariadenie a batérie zlikviduite oddelene.

Zariadenia likvidujte podľa zákonných

princienie Vypnite prvý počítač/notebook aleb

zariadenia nie je možné. Počítač/notebook vypr

Skontrolujte, či je nastavený zodpovedajúci ty

pripoienia (pozri 5 "Prepnutie pripoienia")

Klávesnicu nabite pomocou nabíjacieho kábla

Odstráňte rušivé predmety medzi klávesnicou

očítačom/notebookom. Rušivé sú predovšetký

ové alebo elektrické predmety, ako káble,

stlačte súčasne tlačidlá ESC+CTRL+DELETE na

kvapaliny môžu poškodiť klávesnicu

brazívne hubky na čistenie

11 Če tipkovnica ne deluje

oftvér CHERRY KEYS si môžete bezplatne stiahnu

tlačením jedného klávesu tak viete vyvolať aplikáci

alebo aktívne (svietia ako zvyšné klávesy)

softvérom CHERRY KEYS môžete m

9 Individuálna konfigurácia

funkcie a musíte stlačiť kláves FN, ak chcete aktivova

s ktorými je možné spustiť prídavné funkcie

ačerveno. Keď je klávesnica nabitá do pol

svieti nažlto a keď je proces nabíjania ukončený,

očas procesu nabíjania môžete pracovať ďalej,

kláves Windows 3x rozsvieti červenou farbou.

Nabíjanie batérie

US, CN / KW 550 MX LP)

jenia. Po najmenej 60 sekundách sa rozsvieti prí

5 sekúnd, keď je kábel USB pripojený ku kláves

technológie Bluetooth

Bluetooth verzia

Bluetooth 5.0.

Zapnite klávesnicu.

počítaču/notebooku

Skúste to znova.

pripojenie nebolo úspešné

ai k počítaču/notebooku

4 Zobrazenie spojenia

5 Prepnutie pripojenia

Skúste to znova.

Skúste to znova.

rvenou farbou

režimu spánku

svieti nazeleno

klávesoch

márnu funkciu.

vesu spolu s klávesom FN.

štandardné funkcie (F1 – F12).

(iba v režime Win)

môžete ich deaktivovat

Stlačte kláves CHERRY.

klávesnice

a adrese www.cherry.de

10 Čistenie klávesnice

vskúšaite ho!

Vvnnite klávesn

3 Usušte kláve

utierkou

labíjací obvod zabraňuje prebitiu

5 sekúnd

Stlačte kláves FN

3.1 Pripojenie klávesnice prostredníctvon

búva energiu, manuálne ju vypnite v prípade, ž

utá, nesvieti žiadna LED a celá klávesnica je vypnutá

opakovaného namáhania

naťahovacími cvičeniami

Často meňte držanie tela

omocou USB kábla.

lávesnice

notebooku

nnallisin keräyspisteisiin säännöster 13 Tekniset tiedot Svöttöiännite 5.0 V/DC ±5 % atausjännite YL. 5,0 V/DC irrankulutus Näppäimistö: maks. 500 mA Ladattava litium-ioni-akku. 2800 mAh 2400,0 ... 2483,5 MHz ähetystaajuus Maks. 10 mW (EIRP Bluetooth 5.2

14 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus rry Europe GmbH Auerbach/Opf Saksa . Ittaa täten, että tämä radiolaitema astaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia enmukaisuusvakuutuksen teksti koko

arastointilämpötila 🛛 -15 °C ... +60 °C

udessaan löytyy seuraavasta inter teesta: www.cherry.de/compliance. INSTRUKCJA

OBSŁUGI

Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 1 ołaczenie za pomoca kanału Bluetooth 2 ołączenie za pomocą kanału Bluetooth 3 ączenie za pomocą kabla Program do obsługi poczty elektronicznej

jszanie jasności podświetlenia wiekszanie iasności podświetlenia

Dźwiek wł./wył Głośniej Wvdrukui ekran

Zanim rozpoczniesz .

Każde urzadzenie iest inne! W instrukcji obsługi można znależ wskazówki na temat efektywnego vodnego korzystania z urządzeni

Dlatego też instrukcje obsługi należy uważni Instrukcję obsługi należy zachować i przekaza ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi

Klawiatura CHERRY KW 550 MX LP to klawiatura do

Informacie na temat innych produktów, plików do

1 Dla własnego bezpieczeństwa

)dbiornik oraz urządzenie należy pr

Niebezpieczeństwo pożaru ze wzgledu

ia zamontowany na stałe akumulato

powtarzającego się obciążenia"

liebezpieczeństwo uduszenia w następstwie

poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Nie niszczyć klawiatury, na przykład przez je

Repetitive Strain Injury" = "uraz na skute

Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy

Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z

zeniami rozciagaiacym

Zmieniaj często postawę ciała.

pomocą kabla USB.

klawiatury.

dna dióda LED.

vłaczyć recznie.

zbieranie, zgniatanie, rozgrzewanie lub też

RSI powstaie na skutek drobnych, powtarzaiacych sie

Wybrać wygodne nachylenie klawiatury za pomocą

nóżek podwyższajacych po stronie spodniej.

2 Właczanie/wyłaczanie klawiatury

Podłącz klawiaturę do komputera/laptopa za

Włącz urządzenie za pomocą włącznika z tyłu

dy klawiatura jest włączona, świeci się biała dioda

ED. Gdy klawiatura jest wyłączona, nie świeci się

(F1-F4) zaświecą się przez 5 sekund, jeśli połączenie

onieważ jednakże klawiatura w trybie oszczedzania

nergii pomimo to zużywa energię, na czas dłuższej

przerwy w użytkowaniu oraz transportu należy ją

3 Łączenie klawiatury z komputerem

ednictwem łącza radiowego 2,4 GHz, Bluetoot

itura ma być używana z wieloma urządzeniar

Niezbędny jest komputer stacjonarny ,

notebook z odbiornikiem Bluetooth, który

obsługuje co najmniej standard Bluetoo

ukiwanie urządzeń Bluetooth (na przykład za

Otworzyć w komputerze stacjonarnym / notebook

pomocą poleceń menu Start > Ustawienia >

Jednocześnie nacisnać i przytrzymać przez 3

ekundy klawisz FN i klawisz F1, F2 lub F3 z kan

łem Bluetooth, który ma być użyty do połaczenia

Klawisz bedzie powoli migać na niebieski. Od teg

nomentu pozostaje 60 sekund na nawiązanie

Odpowiedni klawisz Bluetooth świeci się w celu

otwierdzenia przez 5 sekund na niebieski, a

Jeśli klawisz miga szybko przez 5 sekund na

3.2 Łączenie klawiatury za pomocą kabla

Podłączyć klawiaturę za pomocą załączonego

kabla do komputera stacjonarnego / notebooka

posób ciągły przez 5 sekund, gdy kabel USB jes

Wybrać kanał kablowy, naciskając klawisze

Niebieska dioda LED w przycisku F4 świeci w

podłączony zarówno do klawiatury, jak i

Jeśli klawisz F4 miga szybko przez 60 sekund na

Na 5 sekund zaświeci się klawisz odpowiedniego

eśli klawiatura została połączona z wieloma

żliwe jest przełączanie pomiędzy tym

irzadzeniami za pomoca różnych rodzajów połaczeń

Nacisnać jednocześnie klawisz FN i odpowiedni

Podczas nawiazywania połaczenia miga klawisz

odpowiedniegó rodzaju połączenia. Najpóźniej po 60 sekundach odpowiedni klawisz (F1–F4) zaświeci

odpowiedni klawisz (F1-F4) będzie przez

60 sekund szybko migać, oznacza to, że połaczenie

Tryb Mac (tylko dla klawiatur DE,

Możliwe jest korzystanie z klawiatury KW 550 MX I P

w systemach Mac dla wyżej wymienionych układów

iastepnie zapisywany na odpowiednim kanale (np. n

/indows zaświeci się trzykrotnie na czerwono w celu

Aby powrócić do trybu Windows, nacisnać FN + W

ez 3 sekundy. Działa to niezależnie od tego, czy

blokada FN jest aktywna, czy nie. Przycisk Windows

Należy pamietać, że w niemieckim układzie Mac

zerwona dioda LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM

.OCK) miga 10x, nastepnie sygnał ustaje. Gdy poz

OCK. WIN. FN. NUM LOCK) miga co 30 minut

iski poziom naładowania jest wskazywany

Połaczyć kabel do ładowania z gniazdem

idapterem sieciowym USB

klawiatury oraz ze złączem USB lub też

Źródło zasilania (komputer stacjonarny/n

nusi być włączone. Podczas procesu ładowania

nożna pracówać nadal, na poczatku procesu

nia klawisz CHERRY świeci się na

zerwono. Gdy klawiatura jest naładowana d

połowy, świeci sie na żółto, a po zakończeniu

8 Aktywowanie dodatkowych funkcji

a niektórych klawiszach znajduja sie symbol

edstawiające możliwe do wykonania za ich

Aktywować te symbole, naciskajac odpowiedni kla-

unkcje specjalne i konieczne jest naciśniecie klaw

FN, aby uruchomić funkcję podstawową.

Jeśli aktywowano funkcję FN Lock, uruchamiane są 5 Řidte se pokyny softwaru.

Układ ładowania zapobiega przeładowaniu

bezpośrednio po właczeniu klawiatur, podczas

oniżej 5% co 15 minut, a poniżej 2% co 5 minut.

stania z klawiatury po włączeniu komputera PC/

otebooka lub po wybudzeniu myszy z trybu uśpienia.

adowanie w odpowiednim czasie wydłuża żywotność

niż 10%, czerwona dioda LED (CAPS

nak @ znajduje się na klawiszu L zamiast na

7 Ładowanie akumulatora

eśli napiecie akumulatora klawiatury

świeci się trzykrotnie na czerwono w celi

Naciskając EN + M przez 3 sekundy, można

ęcznie przełączyć się do trybu Mac, który jest

anale BT 1 lub na kanale kablowym). Przycisk

US. CN / KW 550 MX LP)

sie na 5 sekund w celu potwierdzenia połaczenia

komputera stacjonarnego / notebooka.

niebieski, połączenie nie powiodło się.

4 Wyświetlanie połączenia

5 Przełączanie połączeń

acisnać klawisz FN

klawiatura jest połaczona z komputerem

niebieski, połączenie nie powiodło się

Postepować zgodnie ze wskazówkam

ietlanymi przez program

Postępować zgodnie ze wskazówkam

Łączenie klawiatury za pośrednictwem

lub też za pomoca kabla USB z komputerem PC/

miana rodzaju połaczenia jest wygodna, jeśli

łącza Bluetooth

Jrzadzenia > Bluetooth).

Włączyć klawiaturę.

połaczenia.

Spróbować ponownie.

Spróbować ponownie.

połaczenia (F1 - F4).

nie powiodło sie.

Spróbować ponownie

klawiatury.

otwierdzenia.

potwierdzenia.

klawiszu Q.

akumulatora.

klawiszv

mocą dodatkowe funkcje.

wisz wraz z klawiszem FN

urządzeniami

FN+F4

wyświetlanymi przez program.

Wersia Bluetooth

stacjonarnym/notebookien

yciski z ustawionym rodzajem połaczeni

obrania oraz wiele innych można znaleźć na stroni

bsługi komputerów PC/noteb

połknięcia drobnych części

podpalanie

towej www.cherry.de

13 Technické údaje Názov Hodnota Napájacie napätie 5,0 V/DC ±5 % Vabíjacie napätie Typ. 5,0 V/DC Nabíjací prúd Max. 500 mA Odber prúdu Klávesnica: max. 500 mA batéria, 2800 mAh sielacia frekvencia 2400,0 ... 2483,5 MH Vysielací výkon Max. 10 mW (EIRP) Prevádzková teplota 0 °C ... +40 °C 14 EÚ vvhlásenie o zhode očnosť Cherry Europe GmbH. Auer ach/OPf., Nemecko, týmto vyhlasuje, že to typ bezdrôtového zariadenia vyhovu smernici 2014/53/EÚ. Úplný znenie textu EÚ vyhlás adrese: www.cherry.de/compliance.

NAVODILO ZA SI UPORABO zava prek kanala Bluetooth Povezava prek kanala Bluetooth 2 ovezava prek kanala Bluetooth 3 ezava prek kabla rogram e-pošta

vetleiša osvetlitev vok tišje Zvok vklop/izklop) Zvok glasneje avljanje Tiskanie zaslona Preden začnete .

učinkovito in zanesljivo uporabo

Vsaka naprava je drugačna! V navodilu za uporabo dobite napotke z 5 sekúnd nabielo a klávesnica je pripojená k vášm Pazljivo preberite navodilo za upora Ak kláves 5 sekúnd rýchlo bliká modrá farbou Navodilo za uporabo shranite in ga izročite drugim uporabnikom.

CHERRY KW 550 MX LP je tipkovnica za upravljanje sebnih računalnikov/prenosnikov a informacije o nadaljnjih proizvodih, prenosih i veliko več obiščite www.cherry.de 1 Za vašo varnost Nevarnost zadušitve, če pogoltnete majhne dele Sprejemnik in napravo hranite izven dosega otrok mlaiših od 3 let. Nevarnost požara zaradi vgrajene polnilne baterijo Ne uničuite tipkovnice, na primer z razstavliani zmečkanjem, segrevanjem ali sežiganje Repetitive Strain Injury" = "Poškodba zaradi večkratne obremenitve RSI nastane zaradi majhnih, stalno ponavljajočih

· Svoje delovno mesto uredite ergonomično Izberite udoben naklon tipkovnice z opornim nogicami na spodnji strani. Naredite več krajših premorov, po potrebi z vajami raztezanja. Pogosto spreminjajte svojo držo telesa. 2 Vklop/izklop tipkovnice Tipkovnico z USB-kablom priklopite na osebn

2 Napravo vklopite s stikalom I/O na hrbtni strani tipkovnice. Če je tipkovnica vklopljena, sveti bela LED-lučka. Če je zklopljena, ne sveti nobena LED-lučka, in celotna tip ovnica je izklopljena. –F4) sveti v primeru uspešno vzpostavljene pove zave 5 sekund.

Ker tipkovnica v varčnem načinu še vedno porablja energijo, jo morate ročno izklopiti. kadar je dlie časa ne uporabljate in kadar jo prevažate. 3 Povezava tipkovnice z osebnim računalnikom/prenosnikom

ovnico lahko z ose novežete prek povezave Bluetooth ali USB-kabla Preklapljanje vrste povezave je priročno, če želite tipkovnico uporabliati na več napravah. 3.1 Povezava tipkovnice prek tehnologije Bluetooth

Bluetooth različica Potrebujete osebni računalnik/pr Bluetooth sprejemnikom, ki podpira naimani Bluetooth 5.0. Na vašem osebnem računalniku/prenosniku odprite iskanje za Bluetooth naprave (npr. prek

Start > Nastavitve > Naprave > Bluetooth). Sledite navodilom programske opreme Istočasno pritisnite tipko FN inF1, tipko F2 al tipko F3 in jo za 3 sekunde pridržite za vzpo ev povezave prek kanala Bluetooth, ki ga želite porabiti za povezavo tipkovnice z osebnim/pren snim računalnikom. Tipka počasi utripa modra. Od tega trenutka dalie lahko v času 60 sekund vznostavite povezavo 5 Sledite navodilom programske opreme. Ustrezna tipka Bluetooth zasveti modra 5 sekund za potrditev in tipkovnica je povezana z vašim

nim/prenosnim računalnikom Če tipka 5 sekund hitro utripa modra, povezava ni Poskusite ponovno 3.2 Povezava tipkovnice prek kabla

1 Povežite tipkovnico z osebnim čunalnikom s priloženim kablo 2 S sočasnim pritiskom tipk FN+F4 izberite kanal za povezavo s kablom Če je USB-kabel priklopljen na tip osebni/prenosni računalnik, modra LED-lučka tipke F4 neprekinieno sveti 5 sekund. • Če tipka F4 60 sekund hitro utripa modra povezava ni uspela.

Poskusite ponovno 4 Prikaz povezave Pritisnite tipko FN

povezava ni uspela.

Tipka za ustrezno povezavo (F1 - F4) sveti 5 sekund Sprememba povezave će ste tipkovnico nastavili z več napravami, ki imaj astavljene različne vrste povezave, lahko preklapliate med temi napravami. Sočasno pritisnite tipko FN in ustrezno tipko F4 Med vzpostavlianiem povezave utripa tipka za vrsto povezave. Po največ 60 sekundah za 5 sekund zasveti ustrezna tipka (F1–F4) zeleno za potrditev in tipkovnica je povezana z vašim osebn Če ustrezna tipka (F1–F4) 60 sekund hitro utripa,

Poskusite ponovno 6 Način Mac (samo za tipkovnice DE) US, CN/KW 550 MX LP)

Tipkovnico KW 550 MX LP je mogoče uporabljati s sistemi Mac za zgoraj navedene postavitve tipko S pritiskom tipk FN + M in 3-sekundnim pridržanjem teh lahko ročno preklopite v način Ma ki je nato shranjen v lastnem kanalu (npr. na kanal th 1 ali kanal za kabel). V potrditev tipka Windows 3-krat utripne rdeče. Za vnovičen preklop v način Windows pritisni i FN + W in ju za 3 sekunde pridržite. Deluje

eodvisno od tega, ali je zaklep tipk FN aktiviran al ne. V potrditev tipka Windows 3-krat utripne rdeče. Ne pozabite, da je pri nemški postavitvi za sistem Mac znak @ na tipki L, namesto na tipki Q.

7 Polnjenje baterije ED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) 10-krat itripne, nato pa se signal preneha oddaiati. Ko je nivo od 10 %, rdeča dioda LED (CAPS LOCI VIN, FN, NUM LOCK) utripa vsakih 30 minut, pod 5 % vsakih 15 minut in pod 2 % vsakih 5 minut. Nizko stanje napolnjenosti baterije se prikaže takoj, ko vklopite tipkovnico, ko delate s tipkovnico po enosnega računalnika ali ko jo prebudite iz načina spanja. očasno polnjenje podaljša življenjsko dob

Polnilni kabel povežite z vtičnico tipkovnice in USB oriključkom ali USB omrežnim napajalnikom Vir napaiania (osebni računalnik/prenosnik) mora ti vklopljen. Med polnjenjem lahko nadaljujete delom; ob začetku polnjenja tipka CHERRY sve rdeče. Ko je tipkovnica napol napolnjena, sveti oranžno, ko je polnjenje končano, pa sveti zeleno

Polnilno vezje preprečuje prekomerno polnjenje. 8 Aktiviranje dodatnih funkcij funkcijskih tipk Na nekaterih tipkah so rdeči znaki. S temi lahko ajate dodatne funkcije Te funkcije aktivirate tako, da skupaj s tipko priti snete tudi tipko FN.

V primeru vklopljenega zaklepa tipk FN so posebno funkcije aktivirane. zato morate za izbiro prvotne funk 8.1 Zaklepanje/sprostitev tipke FN ogosto uporabljate funkcije simbolov na tipkah F lahko tipko FN zaklenete (FN-Lock). Istočasno pritisnite tipki CTRL in FN.

Ko tinka FN zasveti rdeče, se izvedejo funkcije tink F sveti tipka FN v enaki barvi kot ostale tipke, se tandardne funkcije (F1–F12) izvaiaio. 8.2 Aktivacija/izklop tipke Windows (samo načinu za Windows) a preprečite nenamerno pritiskanje tipk Windows

h lahko deaktivirate Pritisnite tipko CHERRY Tipke Windows so neaktivne (svetijo rdeče) ali aktivne svetijo kot ostale tipke)

7 Individualno konfiguriranje tipkovnice programsko opremo CHERRY KEYS lahk ndividualno programirate veliko tipk na tipkovnio Tako boste lahko s pritiskom tipke dostopali do plikacij, datotek, individualnih besedilnih gradniko

www.cherry.de. Preizkusite! 10 Čiščenje tipkovnice

NAPOTEK! Agresivna čistilna sredstva in tekočine ahko tipkovnico poškodujejo Za čiščenie ne uporabliaite topil kot sta bencin in alkohol in sredstev za poliranje ali polirnih gob. Preprečujte, da bi tekočina prišla v tipkovnico. 2 Tipkovnico očistite z rahlo vlažno krpo in z nekaj blagim čistilnim sredstvom (npr. sredstvo za

pomivanje posode). 3 Tipkovnico osušite z mehko krpo brez kosmičev.



6 Način rada za Mac (samo za

kovnica ne more vzpostaviti povezave. Spremer rsto povezave (glejte 5 "Sprememba ali znova vzpostavite povezavo (glejte 3 "Povezava ipkovnice z osebnim računalnikom/prenosni Izklopite in ponovno vklopite tipkovnico · Preverite, ali je nastavljena ustrezna vrsta povezave (glejte 5 "Sprememba povezave" Napolnite tipkovn

(gleite 7 "Polnjenje baterije"). Odstranite moteče predmete med tipkov osebnim računalnikom/prenosnikom. Moteči s predvsem kovinski ali električni predmeti, kot so , kabli, zvočniki ali USB razdelilo Zmanjšajte razdaljo med tipkovnico in osebni

 Če želite ponastaviti tovarniške nastavitve nice, hkrati pritisnite gumb ESC+CTRL+DELETE za 5 sekund.

11 Če tipkovnica ne deluje

Če ena od tipk za vrsto povezave (F1–F4) po

u tipkanja hitro utripa 60 sekund, t

pomeni, da je ta vrsta povezave nastavljena in

11.1 Odstranjevanje motenj pri Bluetooth povezavi Preverite, ali notranji sprejemnik osebnega Bluetooth 4.0. Nižje različice niso podprte.

Če je vaš osebni računalnik/prer pripravljenosti, prebujenje prek Bluetooth napra ni možno. Osebni računalnik/prenosnik vkliučite Če so naprave že povezane z drugim osebnim vzporedne povezave. Izklopite prvi osebni računalnik/prenosnik ali ga odklopite.

Obratovanie več Bluetooth naprav na enem osebnem računalniku/prenosnik Če je priključenih preveč Bluetooth napra ko Bluetooth sprejemniki, ki so vgraje oni računalnik/prenosnik preobremenjen

 Izključite nepotrebne Bluetooth naprave. Iz Bluetooth programske opreme odstranite tipkovnico/miško in jo ponovno dodajte kot nov

Uporabite zunanji Bluetooth sprejemnik Povežite tipkovnico preko kabla 12 Odstranjevanje naprav • Naprav s tem simbolom ne odlagajte gospodinjske odpadke.

Napravo in baterije zavrzite m Naprave odstranite skladno z zakonskim predpisi pri vašem trgovcu ali na komunalnih zbirnih mestih. 13 Tehnični podatki

Vrednost Označitev pajalna napetost 5.0 V/DC +5 %

napetost Tip 5,0 V/DC lni tok Maks. 500 mA Tipkovnica: maks, 500 m/ ina poraba Litij-ionska baterija polnjenje, 2800 mAh

dajna frekvenca 2400,0 ... 2483,5 MH Maks 10 mW (FIRP Femperatura -15 °C ... +60 °C

Obratovalna 0 °C ... +40 °C

14 EU Iziava o skladnosti em podietie Cherry Europe GmbH. Auer ich/OPf., Nemčija izjavlja, da ta tip rac aprave ustreza Direktivi 2014/53/E zjave o skladnosti najdete n

UPUTE ZA **LIPORABU** Spajanje preko Bluetooth kanala ajanje preko Bluetooth kanala :

ajanje preko Bluetooth kanala 3 bajanje preko kabela rogram za e-poštu

manjivanje osvjetljenja Povećanje osvjetljenja Stišavanje zvuka Jključivanje/isključivanje zvuk ^pojačavanje zvuka

Print Screen Prije nego što počnete . Svaki je uređaj drugačiji

U uputama za uporabu dobivate naputke učinkovito i pouzdano korištenje ažljivo pročitajte upute za uporab Sačuvajte upute za uporabu i proslijedite ih CHERRY KW 550 MX LP je tipkovnica za upravljanj

osobnim/prijenosnim računalima la informacije o drugim proizvodima, preu i još puno toga molimo posjetite www.cherry.de 1 Za vašu sigurnost Opasnost od gušenja zbog gutanja sitnih dijelov

Cuvajte prijamnik i uređaj izvan dohvata djece nlađe od 3 godini Opasnost od požara zbog fiksno ugrađene punjive bateriie Ne uništavajte tipkovnicu, primjerio

rastavljanjem, gnječenjem, zagrijavanjem ili 'Repetitive Strain Injury" = "ozljeda zbog ponavljanog opterećenja RSI uzrokuju mali pokreti koji se stalno ponavljaju Ergonomski uredite radno mjest Odaberite udoban nagib tipkovnice s pomoću

ica za postavljanje na donjoj strar Radite više kratkih pauzi, eventualno s vježbama Često mijenjate držanje tijela.

2 Uključivanje/isključivanje tipkovnice Priključite tipkovnicu na st računalo putem USB kabela. Uključite uređaj s pomoću prekidača I/O na stražnjoj strani tipkovnice.

Kad je tipkovnica uključena, svijetli bijela LED dioda. Kad je isključena, ne svijetli nijedna LED dioda i cijel tipkovnica je isključena. ka s postavlienim načinom povezivania – F4) svijetli 5 sekundi kad se uspješno usposta

Budući da tipkovnica u načinu za uštedu energije ipak troši energiju, treba je u slučaju dužeg nekorištenja i u svrhu transporta ručno isključiti. 3 Povezivanje tipkovnice s osobnim, prijenosnim računalom nožete povezati sa stolnir računalom putem Bluetooth veze ili USB kabela.

a povezivanja može se jednostavno promijen ako tipkovnicu želite upotrebljavati na više uređaja. 3.1 Povezivanje tipkovnice preko Bluetootha

Verzija Bluetootha Potrebno vam je osobno/prijenosni računalo s Bluetooth prijamnikom podržava najmanje Bluetooth 5.0. i/prijenosnom računalu otvorite raženje Bluetooth uređaja (na primjer preko Staj Postavke > Uređaji > Bluetooth)

Slijedite upute softvera. Uključite tipkovnicu. Na 3 sekunde istovremeno pritisnite tinku EN tipku F1, F2 ili F3 s Bluetooth kanalom puten kojeg želite tipkovnicu povezati sa stolnim/prijen

Tipka sporo treperi plava. Nakon toga u roku od Slijedite upute softvera. Odgovarajuća Bluetooth tipka svijetli plava za potvrdu 5 sekundi i tipkovnica je povezana sa tolnim/prijenosnim računalom. Ako tipka 5 sekundi brzo treperi plava , povezivanj

Pokušaite ponovi 3.2 Povezivanje tipkovnice preko kabela Priključite tipkovnicu s pomoću priloženog kabe

na osobno/prijenosno računalo Odaberite kabelski kanal pritiskanjem tipl Plava LED dioda u tipki F4 neprekidno svijetli sekundi kad je USB kabel povezan s tipkovnicom

Ako tipka F4 60 sekundi brzo treperi plava, povezivanje nije uspjelo Pokušajte ponovno 4 Prikaz veze

 Pritisnite tipku FN Tipka za odgovarajuću vezu (F1 - F4) svijet

5 Promjena vrste povezivanja različitih vrsta povezivanja, možete je prebacivati između tih uređaja. · Istovremeno pritisnite tipku FN i odgovarajuću tipku F4. lijekom uspostavljanja veze treperi tipka vrste povezivania. Nakon naikasnije 60 sekundi

dgovarajuća tipka (F1 – F4) svijetli za potvrdu 5 sekundi i tipkovnica je povezana sa stolnim/ prijenosnim računalom Ako odgovarajuća tipka (F1 – F4) 60 sekundi brzo treperi, povezivanje nije uspjelo. Pokušajte ponovno.

tipkovnice DE, US, CN / KW 550 MX

按照人体工程学调整您的工作位置。

使用 USB 线缆把键盘与电脑连接

使用键盘背面的 1/0 开关打开设备电源

当键盘开启时,白色 LED 指示灯亮起。 当键

盘关闭时,所有 LED 指示灯都熄灭,且整个

建盘在节能模式下仍会消耗电量,因此如果长

可以使用蓝牙或 USB 线缆将键盘与计算机/ 记本电脑连接在一起。

如果想在多台设备上使用键盘,切换连接方式

您的计算机需要配备蓝牙接收器,

在您的计算机上打开搜索蓝牙设备(例如: 开始 > 设置 > 设备 > 蓝牙)。

并使用要用于将键盘连接到计算机/笔

按键缓慢闪烁蓝光。从此刻开始, 您有 60

对应的蓝牙键亮起蓝光 5 秒, 以确认键盘

如果按键快速闪烁蓝光 5 秒,则表示连接

USB 线端已烙键盘连接至你的计管机 / ¥

己本电脑时,F4 键中的蓝光 LED 指示灯持

• 如果 F4 键快速闪烁蓝光 60 秒,则表示连接

如果您已经将键盘与多个使用不同连接方式的

设备设定在一起,您可以在这些设备之间进行

在建立连接过程中,连接方式的按键闪烁。

以确认键盘已连接到您的计算机/笔记本电

如果相应按键 [F1 - F4] 快速闪烁 60 秒,则表 示连接失败。

6 Mac 模式 (仅用于德国、美国、

KW 550 MX LP 键盘可在 Mac 系统上用于上述键

按下 FN + M 键 3 秒即可手动切换至 Mac 模

保存到蓝牙通道1或者电缆通道。Windows 键

• 如需重新切换至 Windows 模式,则按下 FN +

W 键 3 秒。无论 FN 锁定功能是否激活,该操

作都能正常进行。Windows 键闪红灯3次。

• 请注意,在德语版 Mac 布局中,@符号位

当键盘的电池电量不足时,红灯(CAPS LOCK,

VIN, FN, NUM LOCK) 闪烁 10 次红光,然后信

6您接通键盘、启动计算机后使用键盘或者

其从睡眠模式中唤醒时,会立即显示电池电量

• 将充电线一端接入键盘插口中,另一端连接

电源 (计算机)必须已启动。您可以在充

电过程中继续工作, CHERRY 键 亮红光表

示开始充电。键盘充电一半时,按键亮黄

E一些按键上标有一些符号,您可以用这些符

触发特殊功能,如果您想要触发主要功能,

如果经常使用F键上符号的功能,则可以锁定

FN 键亮红光时,表示执行功能键的符号功

N 键像其他按键一样亮起时,表示正在执

为了防止 Windows 键被误操作,您可以将其停

Windows 键处于非活动状态(亮红光)或活动 状态(与其他按键一样亮起)。

您可以使用 CHERRY KEYS 软件自由分配键盘

的多个按键。如此一来,只需轻敲按键,您就

能够访问各种 App、文件、个性化的文本模块

注意! 腐蚀性清洁剂和液体会损坏键盘

请使用微潮的清洁布和柔和的清洁剂

然后用柔软不掉毛的清洁布将键盘擦干

如果尝试键入后其中一个连接方式键 (F)

山快速闪烁长达 60 秒,则表示这种连接 大速闪烁下起。这一道连接。切换连f 1设置,键盘无法建立连接。切换连f (参见 5)或重新设定连接(参见 3)

清除键盘与台式机或笔记本电脑之间的干扰

物体。干扰物体主要是金属或电气物体,例

同时按下 ESC+CTRL+DELETE 5 秒,恢复出)

检查台式机或笔记本电脑的内部接收器是否

至少支持蓝牙 5.0 标准。不支持 5.0 以下

如果您的台式机或笔记本电脑处于待机模

如果键盘已连接其他台式机或笔记本电脑,

则无法建立并行连接。关闭第一台台式机或

一台台式机或笔记本电脑上运

如果连接的蓝牙设备过多,台式机或

《记本电脑中内置安装的蓝牙接收器可能不

在蓝牙软件中移除键盘,然后作为新设备重

• 进行废弃处置时,请将设备和电池分

User Guide about Hazardous Materials

parts is above the relevant threshold of the GB/T 26572-2011 standard

政收集点废弃处理该设备。

• 不得将具有此符号的设备混入生活垃 • 按下 CHERRY 鍵。

•根据法律规定,在您的经销商处或市 9 單獨配置鍵盤

则无法通过蓝牙设备唤醒。手动启动台

(例如:餐具洗涤剂)清洁键盘。

1 如果键盘不能正常工作

• 检查是否已设置了对应的连接方式

如电线、扬声器、USB 集线器等。

• 缩短键盘与台式机或笔记本电脑之间的距

• 清洁时切勿使用汽油或酒精之类的溶剂,也

请在 www.cherry-world.com 免费下载

不得使用去污剂或百洁布

8.2 禁用/激活 Windows 键(仅限 Win

同时按下相应按键和 FN 键即可激活这些符

号停止。当电池电量低于 10% 时, 按键每 3

分钟闪烁一次,低于 5% 每 15 分钟闪烁

穴, 低于 2% 每 5 分钟闪烁一次

及时充电有助于延长电池的使用寿命。

光,充电完成时亮绿光,

这种充电电路可防止过度充电

则必须按下 FN 键。

FN 键 FN-Lock

模式)

按下 CHERRY 键。

9 单独配置键盘

或宏。

HERRY KEYS

1 关闭键盘。

10 键盘的清洁

避免液体进入键盘

关闭并重启键盘

• 通过充电线为键盘充电

11.1 排除蓝牙连接干扰

式机或笔记本电脑

笔记本电脑或断开连接

♀ 行多个蓝牙设备

, 请关闭不需要的蓝牙设备。

• 使用一个外部蓝牙接收器

圾一同废弃处理

• 通过电缆连接键盘

12 设备的废弃处理

(参见5)

(参见)

设置

版本

重负

新添加

Part name

[部件名称]

Solder paste [锡膏]

Plastic parts [塑料部件

Metal parts [金属部件]

Rubber parts [橡胶部件]

Cable[缆线]

PCB's/flex circuits [PCB/ 挠性电路]

nents[电子元器件]

来试试吧!

• 同时按下 CTRL 键和 FN 键。

亍功能键的标准功能 [F1 - F12]。

激活按键上的附加功能

到 USB 接口或 USB 电源适配器上。

并可随后将其保存到相应的通道(例如

中国 /KW 550 MX LP 键盘

最沢 60 秒后,相应按键 (F1 - F4) 亮起 5 秒,

使用提供的电缆将键盘连接到计算机。

同时按住 FN 键和 F1 键/F2 键/F3 键

且至少支持蓝牙 5.0.

按照软件的指示进行操作

记本电脑的蓝牙通道

秒的时间来建立连接

按照软件的指示进行操作。

通过电缆连接键盘

通过按下 FN+F4 选择电缆通道

相应连接的按键(F1-F4)亮 5 秒。

同时按下 FN 键和相应的 F1 - F4 键

已连接到您的计算机/笔记本电脑。

间不使用或需要运输时,应手动将其关|

• 多加休息,必要时进行伸展运动

经常变换您的身体姿势。

己设置连接方式的按键

3.1 通过蓝牙连接键盘

蓝牙版

开启键盘

重新尝试

续亮起5秒.

重新尝试。

4 显示连接

按下 FN 键

5 切换连接

切换

重新尝试

盘布局

闪红灯3次

于L键而非 Q键上

7 电池充电

接成功后 (F1-F4) 亮起 5 秒

将键盘连接到计算机

2 开 / 关键盘

键盘都关闭。

也很方便

• 通过底面上的支脚,选择舒适的键盘倾斜

13 技术参数

名称 数值

充电电流 500 mA

电池

蓝牙

存放温度

14 联系方式

519060 珠海, 广东

电话: 400-699-0333

www.cherry-world.com

) 透過藍牙通道1連接

 3 透過藍牙通道2連接

③ 透過藍牙通道3 連接

④ 透過纜線連線

⑥ 首頁

) 濯留

) 插入

) 截圖

⑮ 結束

)背光變暗

背光變亮

) 聲音調高

在您開始前.

提示

記型電腦的鍵般

1 為了您的安全

法觸及之處

鍵盤。

吞嚥小部件會導致窒息

仔細閣讀使用說明書

每個裝置都不一樣

使用說明書中包含有效和可靠使用的

妥善保管使用說明書並傳遞給其他使用者

CHERRY KW 550 MX LP 是一款用於操作電腦 / 筆

關於其他產品的訊息、下載和更多服務請造訪

• 請勿以拆解、擠壓、加熱、點燃等方式損壞

Repetitive Strain Injury 」=「重複性勞損

• 透過底面上的支腳,選擇舒適的鍵盤傾斜

縮短休息間隔,必要時進行伸展運動。

使用 USB 纜線把鍵盤與電腦連接

- F4] 會在成功連線時亮起 5 秒。

3 連接鍵盤與電腦/筆記型電腦

2 使用鍵盤背面的 1/0 開關打開裝置電源。

若是鍵盤已啓動,則LED 會亮起白色。 若是鍵

盤已關閉,則 LED 不會亮起,且整個鍵盤處於

鍵盤在節能模式下仍會消耗電量,因此如果長時間不使用或需要運輸時,應手動將其關閉。

您可使用藍牙或 USB 線將鍵盤與電腦/筆記型 電腦進行連線。

如果您想將鍵盤用於多個裝置,這種連接方式

您的電腦/筆記型電腦需要配備藍牙 接收器,且至少支援藍牙 5.0。

在您的電腦/筆記型電腦上打開藍牙裝置搜

□勤舞盈。 請同時按住 FN 鍵及 F1, F2 或 F3 鍵 3秒,選 擇您想要用來連線鍵盤和電腦/筆記型電腦

按鍵緩慢閃爍藍色。從此時起,您有 60 秒

對應的藍牙按鍵將亮起藍色 5 秒以進行確

認,鍵盤即已連線到您的電腦/筆記型電

如果按鍵快速閃爍藍色5秒,則表示連線失

如果 USB 連接線與鍵盤及您的電腦/筆記型 電腦連線完成,則 F4 鍵上的藍色 LED 會持

· 如果 F4 鍵快速閃爍藍色 60 秒,則表示連線

如果您已透過各種連線方式將鍵盤與多個裝置

在建立連線過程中,連線方式的按鍵閃爍。

最遲 60 秒後,對應的按鍵 (F1 - F4) 將亮起 5

秒以進行確認,鍵盤即已連線到您的電腦/

如果對應的按鍵 [F1 - F4] 快速閃爍 60 秒,則

6 Mac 模式 【僅限 DE、US、CN 鍵盤

按下 FN + M 3 秒即可手動切換至 Mac 模式

並會將其儲存於所屬通道 (例如藍牙通道 1 或 有線通道)。Windows 鍵閃紅燈3次。

若想重新切回 Windows 模式, 請按下 FN + W

3 秒。此功能無視 FN 鍵是否已鎖定。Windows 離閃紅燈3次。

• 請注意,在德語 Mac 配置中,符號@位於L

當鍵盤的電池電量不足時,紅燈 (CAPS LOCK,

停止。當電池電量低於 10% 時,按鍵每 30 纾

鐘閃爍一次,低於5%每15分鐘閃爍一次,低

當您接通鍵盤、啓動電腦後使用鍵盤或者將其

從睡眠模式中喚醒時,會立即顯示電池電量不

• 將充電線一端接入鍵盤插孔中,另一端連接

電源 (電腦)必須已啓動。您可以在充電

渦程中繼續工作,CHERRY 鍵 亮紅光表示開

始充電。鍵盤充電一半時,按鍵亮黃光,充

在有些按鍵上可見到紅色符號,可讓您執行額外的功能。

若您已啓動 FN 鎖,則會啓動特殊功能,您必 須按下 FN 鍵,才能啓動主要功能。

如果經常使用 F 鍵上的符號功能,則可以鎖定

當 FN 鍵亮起的顏色與其他按鍵相同時,則執

8.2 啓動/關閉 Windows 鍵 (僅限 Win

若要防止無意按下 Windows 鍵,可將其關閉

Windows 鍵已關閉 (亮起紅色) 或已啓動 (與其 他按鍵同色)。

您可以使用 CHERRY KEYS 軟體自由分配鍵盤的

多個按鍵。如此一來,只需輕敲按鍵,您就能

夠訪問各種 App、文件、個人化的文字模組或

請在 www.cherry-world.com 免費下載

FN 鍵與對應的按鍵,即可啓動此符

及時充電有助於延長電池的使用壽命。

到 USB 介面或 USB 電源變壓器上

WIN, FN, NUM LOCK) 閃爍 10 次紅光,然後訊號

550 MX LP 鍵盤可在 Mac 系統上使用上述鍵

連線,則您可在這些裝置之間進行切換。

同時按下 FN 鍵和對應的 F4 鍵。

透過按下 FN+F4 來選擇接線通道

對應連線的按鍵 (F1 - F4) 亮起 5 秒

尋(例如開始>設定>裝置>藍牙)。 按照軟體的指示進行操作。

www.cherry-world.tw 或 www.cherry-world.com

固定安裝的可充電電池可引發火災

RSI 是由持續重複的小動作造成的。

按照人體工學調整您的工位

• 經常變換您的身體姿勢。

2 開/關鍵盤

設定的連接方式按鍵

的切換就非常便利

啓動鍵盤。

時間建立連線

請重新嘗試。

3.2 線接鍵盤

續亮起5秒

請重新嘗試。

4 顯示連線

5 切換連接方式

筆記型電腦

請重新嘗試。

7 電池充電

於2%每5分鐘閃爍一次。

電完成時亮綠光

這種充電電路可防止過度充電

8.1 鎖定/釋放 FN 鍵

「標準功能(F1 - F12)

模式)

巨集。

(People's Republic of China Electronic Industry Standard SJ/T11364-2014)

[关于有害物质的用户说明(中华人民共和国电子工业标准SJ/T11364-2014)]

: Indicates that the concentration of the hazardous substance in all homogeneous materials in the parts is low the relevant threshold of the GB/T 26572-2011 standard.

X: Indicates that the concentration of the hazardous substance of at least one of all homogeneous materials in the

「表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 标准规定的限量以下。

[表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过 GB/T 26572-2011 标准规定的限量。]

來試試吧!

oxic and hazardous materials or elements 有毒有害物质或元素]

0 0 0

0000

X O O O

] [汞] [镉] [六价铬] [多溴联苯] [多溴二苯醚]

0

0

0

0

0

0

 同時按下 CTRL 鍵和 FN 鍵

當 FN 鍵亮起紅色時, 即執行 F 鍵符

FN 鍵 (FN-Lock

8 在鍵盤上啓動額外功能

表示連線失敗

/ KW 550 MX LP)

• 按下 FN 鍵。

按照軟體的指示進行操作。

藍牙版

3.1 透過藍牙連接鍵盤

關閉狀熊

) 聲音開啓/關閉

5 電子郵件軟體

sales_cn@cherry.de

电源电压 5.0 V/DC ±5 %

充电电压 典型值 5.0 V/D

电流消耗 键盘:最大 500 mA

发射频率 2400.0~2483.5 MHz

发射功率 最大 10 mW (EIRP)

珠海市高新区唐家湾镇金园一路8号

繁體字 使用說明書

运行温度 0°C~+40°C

珠海确励电子有限公司

可充电的锂离子电池, 2800 mAh

okovnica KW 550 MX LP može se upotrebljavati i r istavima Mac, uz prethodno navedene rasporede Pritiskanje tipki FN + M na 3 sekunde dovodi do učnog prebacivanja na način rada za Mac koji se u lučaju sprema na odgovarajućem kana na BT kanalu 1 ili na kabelskom kanalu). Za potvrdu tipka Windows zasvijetlit će crveno tri puta. Za vraćanje na način rada za Windows, pritisnite

e FN + W na 3 sekunde. To funkcionira bez obzi na to je li FN blokada aktivirana ili ne. Za potvrdu a Windows zasvijetlit će crveno tri puta apominjemo da se u njemačkom rasporedu za Mac znak @ nalazi na tipki L umjesto na tipki Q. 7 Punjenje baterije nice smanji, crveni LED

CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) treperi 10x, a akon toga signal prestaje. Pri napunje ioi od 10 % črveni LED (CAPS LOCK, WIN, EN, NÚM <) trepće svakih 30 minuta, pri napu od 5 % svakih 15 minuta, a ispod 2 % svakih 5 minuta ka razina napunjenosti prikazuje se izravno kada uključite tipkovnicu, ako nakon pokretanja o log računala radite s tipkovnicom ili ako je virate iz stanja mirovanja. emeno punjenje produžuje vijek trajanj punjive baterije.

pojite kabel za punjenje s utičnicom tipkovnice ÍSÉ priključkom ili ÚSÉ mrežnim adapterom Vaš izvor struje (osobno/prijenosno računalo) mor ti uključen. Tijekom punjenja možete dalje radit pka CHERRY svijetli crveno na početku postupka punjenja. Kada je tipkovnica napunjena do ne, svijetli žuťo, a nakon što je punjenje dovršeno, svijetli zeleno.

egulator punjenja sprječava prekomjerno punjenje Aktiviranie dodatnih funkcija na tipkama iekim tipkama nalaze se simboli s pomoću koji možete izvršiti dodatne funkcije. Te simbole možete aktivirati na način da pojedir tipku pritisnete zajedno s tipkom FN Ako ste aktivirali FN blokadu, posebne funkcije su akti

e i morate pritisnuti tipku FN ako želite aktivirat vnu funkciju. 8.1 Blokiranje/deblokiranje tipke FN Ako često upotrebliavate funkcije simbola na skim tipkama, tipku FN možete zaključati (FN-Istovremeno pritisnite tipke CTRL i FN

Kada indikator tipke FN svijetli crveno, izvršavaju se funkcije funkcijskih tipki. Ako tipka FN svijetli u isto ao i druge tipke, izvršavaju se standardne unkcije (F1 do F12). 8.2 Deaktiviranie/aktiviranie tipki za Windows (samo u načinu rada Win) oke Windows možete deaktivirati kako ih ne biste

Pritisnite tipku CHERRY. oke Windows nisu aktivne (svijetle crveno) ili su ivne (svijetle kao ostale tipke). Individualno konfiguriranje

tipkovnice cu softvera CHERRY KEYS možete slobodno jeliti određene naredbe mnogim tipkama na ovnici. To znači da jednim pritiskom tipke može upiti aplikacijama, datotekama, pojedinačnir Jalnim blokovima ili makronaredbama Program CHERRY KEYS dostupan je za besplatno zimanie s adrese www.cherrv.de

robajte ga! 10 Čišćenje tipkovnice NAPOMENA! Agresivna sredstva za čišćenje

ekućine mogu oštetiti tipkovnicu Za čišćenie nemoite koristiti otapala kao što si penzin ili alkohol te sredstva ili spužve za ribanje Spriječite da tekućina uđe u tipkovnicu malom količinom blagog sredstva za čišćenje npr.: deterdžentom za posuđe). 3 Obrišite tipkovnicu mekom krpom koja ne ostavlja

11 Ako tipkovnica ne funkcionira Ako nakon pokušaja pisanja jedna od tipki za vrstu povezivania (F1 – F4) treperi do 60 s. to znači da je

ta vrsta povezivanja postavljena i da tipkovnica ne može uspostaviti vezu. Promijenite vrstu spajanja 8.1 锁定/解锁 FN 键 (pogledajte 5 "Promjena vrste povezivanja") ili ovno postavite vezu (pogledajte 3 "Poveziva ovnice s osobnim/prijenosnim računalom" Iskliučite tipkovnicu i ponovno je ukliučite. Provjerite je li namještena odgovarajuća vrsta

spajanja (pogledajte 5 "Promjena vrste Napunite tipkovnicu preko kabela za punjenj ogledajte 7 "Punjenje baterije"). Uklonite predmete između tipkovnice i osobnog/

nog računala koji izazivaju smetnje metnje prije svega izazivaju metalni ili električr predmeti, npr. kabeli, zvučnici ili USB

Smanjite razmak između tipkovnice i osobnoc . osnog računala. Za vraćanje tipkovnice na tvorničke postav e tipke ESC+CTRL+DELETE isto

a 5 sekundi. 11.1 Uklanjanje smetnji Bluetooth vez Provjerite odgovara li interni prijemnik vaše bnog/prijenosnog računala najmanje

Bluetooth standardu 5.0. Niže verzije nisu Ako se osobno/prijenosno računalo nalazi u stanju pripravnosti, aktiviranje preko Bluetooth uređaja nije moguće. Ručno uključite osobno/prijenosno

 Ako su uređaji već spojeni s nekim drugim osobnim/prijenosnim računalom, ne možete ostaviti paralelnu vezu. Isključite p prijenosno računalo ili deaktivirajte vezu Rad više Bluetooth uređaja na istom

)- osobnom/prijenosnom računalu Ako je priključeno previše Bluetoo laja, Bluetooth prijemnici u osobnom nom računalu mogu biti preoptered Isključite nepotrebne Bluetooth uređaji

 Uklonite tipkovnicu/miša u Bluetooth softveru i ovno ih dodajte kao novi uređa Koristite vanjski Bluetooth prijemnik Priključite tipkovnicu preko kabela. 12 Odlaganie otpada

Ne odlažite uređaje s ovim simbolom u ð kućni otpad.

Uređaj i baterije zbrinite odvojen Uređaje odložite u skladu sa zakonskim propisima, kod svog prodavača ili na pćinsko sabirno mjesto. 13 Tehnički podaci Vriiednost

Opskrbni napon

5.0 V/DC +5 % Tip. 5,0 V/DC apon punjenja Maks 500 mA truja punjenja Tipkovnica: maks. 500 mA trošnja struje Punjiva litij-ion baterija, Baterija 2800 mAh encija 2400,0 ... 2483,5 MH: Maks 10 mW (FIRP)

-15 °C ... +60 °C emperatura ladištenia Radna temperatura 0 °C ... +40 °C

14 EU izjava o sukladnosti izeće Cherry Europe GmbH, Auerbacł OPf., Njemačka ovime izjavljuje da ovaj tip hežičnog uređaja odgovara direktivi 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnost možete pronaći na sljedećoj web adresi:

简体字 操作手册

① 通过蓝牙通道 1 连接 ④ 通过蓝牙通道 2 连接 ③ 通过蓝牙通道 3 连接 ④ 通过电缆连接

⑤ 电子邮件程序) 主 贞 ⑦ 背光变暗 背光变亮

音量减小) 声音开/氵 音量增大) 插入

14 截图 ⑥ 结束 在开始操作之前 ..

其他用户。

记本电脑的键盘。

1 为了您的安全

法够及之处。

键盘。

设备各不相同 在使用说明书中您可以获取有关可靠 高效操作的说明 • 请仔细阅读使用说明书。 请保管好使用说明书,必要时将其转交给

CHERRY KW 550 MX LP 是一款用于操作电脑 / 笔

关于其他产品的信息、下载和更多服务请访问

• 请将接收器和设备保存在 3 岁以下儿童无

• 请勿以拆解、挤压、加热、点燃等方式损坏

"Repetitive Strain Injury" = "重复性劳损"

www.cherry-world.tw 或 www.cherry-world.com

吞咽小零件可能会引起窒息危险

固定安装的可充电电池可引发火灾

RSI 是由于频繁重复的小幅度运动造成的。

注意!腐蝕性淸潔劑和液體會損壞鍵盤 勿使用汽油或酒精等溶劑,以及磨砂式表面 清潔劑、硬質海綿來進行清潔。

5 연결 유형 전환

실패한 것입니다.

등 3번 점등.

닌 L 키에 있습니다.

7 배터리 충전

• 다시 연결을 시도하십시오

키보드에만 해당)

다양한 연결 유형을 사용하는 여러 장치로 키보드를

연결되는 동안 연결 유형 버튼이 깜박입니다. 늦어

해당 키[F1~F4]가 60초간 빠르게 깜박이면 연결에

6 Mac
¬ = (DE, US, CN/KW 550 MX LP

상기 명시된 키보드 레이아웃에 대해 Mac 시스템에서

FN + M을 3초간 누르면 수동으로 Mac 모드로 전환

케이블 채널)에 저장됩니다. Windows 키 빨깅

• Windows 모드로 다시 전환하려면 FN + W를 3초간

누르십시오. 이는 FN 잠금 활성화 여부와 관계없이 작동합니다. Windows 키 빨강등 3번 점등.

독일어 Mac 레이아웃에서는 @ 기호가 Q 키가 아

키보드 배터리가 부족하면 빨간색 led ICAPS LOCK

후 신호가 멈춥니다. 배터리 잔량이

만이면 5분마다 버튼이 깜빡입니다.

적시에 충전하면 배터리 수명이 연장됩니다.

B 전원 어댑터에 연결하십시오

부족하다는 표시가 바로 나타납니다

료되면 초록색으로 켜집니다

충전 회로는 과충전을 방지합니다.

8 버튼의 추가 기능 활성화

이 있습니다.

8.1 FN 키 잠금/해제

능[F1~F12]이 실행됩니다

에만 해당)

게 액세스할 수 있습니디

10 키보드 청소

를 세척합니다.

기 없이 닦아내십시오

다시 설정^{[3} 참조]하십시오. • 키보드를 끄고 다시 켜십시오

킬 수 있습니다

키보드를 끄십시오

료로 다운로드할 수 있습니다.

사용해 보시기를 권장합니다.

당 키를 비활성화할 수 있습니다

CHERRY 키를 누르십시오.

른 키와 동일하게 켜짐! 상태입니

9 키보드 개별적으로 구성하기

십시오.

I, FN, NUM LOCK) 빨간색으로 10회 깜박이고 그

6 미만이면 30분마다, 5% 미만이면 15분마다, 2%

키보드를 켤 때, PC/노트북을 시작한 후 키보드로 작

업할 때 또는 절전 모드에서 켜질 때 배터리 잔량이

충전 케이블을 키보드의 소켓 및 USB 포트 또는

네도 작업을 계속할 수 있으며, 충전 시작 시

HERRY 버튼이 빨간색으로 켜집니다. 키브

대부분의 키에는 추가 기능을 실행할 수 있는 아이콘

N 키와 함께 해당 키를 눌러 이 아이콘을 활성화하

FN-Lock이 활성화된 경우 특수 기능이 실행되며 기본

F 키의 아이콘 기능을 자주 사용하는 경우 FN 키를 잠

FN 키가 빨간색으로 켜지면 F 키의 기능이 실행됩니

∔. FN 키가 다른 키와 같은 색상으로 켜지면 기본 기

8.2 Windows 키 비활성화/활성화(Win 모드

실수로 Windows 키를 누르는 것을 방지하기 위해 해

/indows 키는 비활성(빨간색으로 켜짐) 또는 활성(디

HERRY KEYS 소프트웨어를 이용해 키보드의 여러

키를 자유롭게 할당할 수 있습니다. 이를 통해 한 번

리 클릭으로 앱, 파일, 개별 상용구 또는 매크로에 쉽

ERRY KEYS <mark>소프트웨어는</mark> www.cherry.de**에서** 무

주의 사항! 침식성 세척제 및 액체는 키보드를 손상시

장치를 세척할 때 벤젠 또는 알코올 등의 용제나

보풀이 없는 부드러운 헝겊을 이용해 키보드를 물

입력 시도 후 연결 유형 버튼(F1~F4) 중 하나가 초

대 60초간 빠르게 깜박이면, 이는 해당 연결 유형

이 설정된 것이고 키보드를 연결할 수 없음을 9

합니다. 연결 유형을 전환[5 참조]하거나 연결을

• 해당 연결 유형이 설정되어 있는지 확인하십시오

충전 케이블을 이용해 키보드를 충전하십시오[7

• 키보드와 PC/노트북 사이에 간섭을 일으키는 물체

를 제거하십시오. 특히 케이블, 스피커, USB 하

• 키보드와 PC/노트북 사이의 거리를 줄이십시오.

PC/노트북의 내장 수신기가 블루투스 표준 5.0 이 상을 충족시키는지 확인하십시오. 하위 버전은 지

경우 동시에 연결할 수는 없습니다. 먼저 PC/

트북을 끄거나 또는 연결을 비활성화시키십시오

/노트분이 대기 모드의 경우 블루투스 장치

통해 절전 모드에서 깨어날 수 없습니다. PC/노트

가 이미 다른 PC/노트북에 연결되어 있는

하나의 PC/노트북에서 여러 개의 블루투스

너무 많은 블루투스 장치가 연결되면, PC

노트북에 내장된 블루투스 수신기에 과부하가 걸릴

블루투스 소프트웨어에서 키보드를 제거한 다음

• 이 아이콘이 부착된 장치는 가정용 쓰레기

장치와 건전지를 분리한 상태로 폐기하십

• 법률 규정에 따라. 형지 대리적이나 지여

재활용 센터에 장치를 폐기하십시오.

5.0V/DC ± 5%

타입 5.0V/DC

최대 500mA

키보드: 최대 500mA

2400.0~ 2483.5M

최대 10mW(EIRP

-15°C ~ +60°C

기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서

주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며

0°C ~ +40°C

(가정용 방송퉁신기자재

모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

충전식 리튬 이온 배터리

불필요한 블루투스 장치를 끄십시오

외부 블루투스 수신기를 사용하십시

케이블을 통해 키보드를 연결하십시S

로 폐기하지 마십시오

키보드를 공장초기화하려면, ESC

를 동시에 5초간 누르십시오.

11.1 블루투스 연결 오류 해결

북을 수동으로 켜십시오

원되지 않습니다

· _ 장치 사용

수 있습니다.

12 제품 폐기

13 기술 데이터

공급 전압

충전 전압

충전 전류

소비 전류

송신 주파수

송신 출력

블루투스

보관 온도

작동 온도

14 KCC

Pa ^{8급 기기}

CONTACT

Cherry Europe GmbH

rrýstraße 2

91275 Auerbach/OPf.

Internet: www.cherry.de

herry Americas, LLC

5732 95th Avenue

Kenosha, WI 53144

Tel.: +1 262 942 6508

Email: sales@cherryamericas

Internet: www.cherryamericas.com

For Europe

ermany

For USA

uite 850

건전지

Š

브 등의 금속제 또는 전도성 물체가 간섭을 일으킵

간 젖은 천과 중성 세제(예: 주방용 세제)로 장치

연마제 또는 수세미를 사용하지 마십시오

• 키보드에 액체가 유입되지 않도록 하십시

11 키보드가 작동하지 않는 경우

기능을 실행하려면 FN 키를 눌러야 합니다.

CTRL 키와 FN 키를 동시에 누르십시오.

전원(PC/노트북)이 켜진 상태여야 합니다. 충전 중

절반 정도 충전되면 노란색으로 켜지고 충전이 왼

할 수 있으며, 해당 모드는 각 채널(예: BT 채널 1 5

KW 550 MX LP 키보드를 사용할 수 있습니다.

- ____ E 60초 후에 확인을 위해 해당 키(F1~F4)가 5최

간 켜지면 키보드가 PC/노트북에 연결된 것입니

설정한 경우 이러한 장치 간의 전환이 가능합니다

FN 키와 해당 F4 키를 동시에 누르십시오.

11 如果鍵盤無作用

• 關閉並重新啓動鍵盤。

(參閱 5

-Ď-

能不堪重負

新新增.

13 技術數據

電源電壓

充電電壓

充電電流

發射頻率

發射功率

存放溫度

操作溫度

古井商務中心

106 臺北市

確勵台灣電子有限公司

電話:+886277461776

sales tpe@cherry.de

① 블루투스 채널

) 블루투스 채널 2

3) 블루투스 채널 3

케이블 모드

) 조명 어둡게r

이메일

8) 조명 밝게

소리 작게

11) 톤 켜기/끄기

시작 전 주의 사항

어 있습니다

용자에게 전달하십시오

안전 관련 주의 사항

는 곳에 보관하시기 바랍니다.

를 파손시키지 마십시오.

록 선택하신시오

하십시오. • 자주 자세를 바꾸십시오.

2 키보드 켜기/끄기

하십시오

원을 켜십시오

소형 부품을 삼킬 경우 질식할 위험이 있음

에서 확인하십시오

장치마다 특성이 다릅니다!

· _____ 사용 설명서에는 장치를 안전하고 효율적

사용 설명서를 주의 깊게 읽으시기 바랍니다

사용 설명서를 잘 보관하고 필요한 경우 다른 시

CHERRY KW 550 MX LP 는 PC/노트북 조작용 키보드

기타 제품, 다운로드 등에 대한 정보는 www.cherry.de

고정적으로 설치된 충전식 배터리로 인한 화재위험

'Repetitive Strain Injury' = '반복사용 긴장성 손상증

• 키보드의 하단 받침대를 사용하여 편안한 기울기

자주 짧은 휴식을 취하고 필요한 경우 스트레칭을

USB 케이블을 사용하여 컴퓨터에 키보드를 연결

키보드 뒷면의 1/0 스위치를 사용하여 키보드의 전

키보드가 켜져 있으면 흰색 LED가 점등합니다. 꺼져

있으면 LED가 점등하지 않고 키보드 전체가 꺼져 있

키보드는 에너지 절약모드에서도 전기를 소비하므로

오랫동안 사용하지 않거나 휴대하는 경우에는 키보드

|보드는 블루투스 또는 USB 케이블을 통해 PC/노트

러 장치에서 키보드를 사용하려는 경우 연결 유형

┌ंÛ╴ 블루투스 5.0 이상을 지원하는 블루투스 ≠

PC/노트북에서 블루투스 장치 검색을 여십시오

키보드를 PC/노트북에 연결하려는 블루투스 채널

키가 파란색으로 천천히 깜박입니다. 이제 60초 이

해당 블루투스 버튼이 5초간 파란색으로 켜지면 키

버튼이 5초간 빠르게 파란색으로 깜박이면 연결에

함께 제공된 케이블을 사용하여 키보드를 PC/노트

2 FN+F4를 눌러 케이블 채널을 선택하십시오.

면 F4 키의 파란색 LED가 5초간 켜집니다

해당 연결 버튼[F1 - F4]이 5초간 켜집니다.

限用物質含有情況標示聲明書

(Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking)

た價鉻 C

()

備考 1. "超出 0.1 wt %"及 "超出 0.01 wt %"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

0

多溴聯苯 PBI

0

0

CHERRY

多溴二苯醚 PBDE

enyl ethers

Ο

Ο

t exceed the nercent

用物質及其化學符號

 $O \mid O$

0 0 0

0 0 0

000

ding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the

備考2 [℃] 《指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基進值。

Note 3: "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

橡膠零件 (Rubber parts)

note 2: "O " indicates that the percentage of

備考3. "-"係指該項限用物質為排除項目。

• USB 케이블이 키보드와 PC/노트북에 모두 연결되

• F4 키가 60초간 빠르게 파란색으로 깜박이면 연결

F1 키, F2 키 또는 F3 키 중 한 개를

신기가 내장된 PC/노트북이 필요합니다.

연결에 성공하면 설정된 연결 유형 버튼

3 PC/노트북에 키보드 연결하기

3.1 블루투스를 통한 키보드 연결

예: 시작 > 설정 > 장치 > 블루투스

소프트웨어의 지시 사항을 따르십시오

FN 키와 동시에 3초간 누르십시오.

내에 새로운 연결을 생성할 수 있습니다.

소프트웨어의 지시 사항을 따르십시오

보드가 PC/노트북에 연결된 것입니다.

블루투스 버전

F4]이 5초간 켜집니디

를 수동으로 꺼야 합니다.

북에 연결할 수 있습니다.

을 변경하면 편리합니다.

키보드를 켜십시오

실패한 것입니다

분에 연결하신시 여

에 실패한 것입니다

4 연결 상태 표시

FN 키를 누르십시오

單元 (Unit

電路板 (PCB)

電源線 [Cable

焊膏 (Solder paste)

外殻 (Plastic parts)

金屬零件 [Metal parts]

電子部件

• 다시 연결을 시도하십시오

• 다시 연결을 시도하십시오.

3.2 케이블을 통한 키보드 연결

작업 공간을 인체공학적으로 구성하십시오

분해, 압착, 가열 또는 연소와 같은 행위로 키보드

기 및 장치는 3세 미만 어린이의 손에 닿지 않

으로 사용하기 위해 필요한 정보가 수록되

2 소리 크게

) 메뉴

4) 캔처

15 끝나다

大安區光復南路 72 巷 73 號 2 樓

www.cherry-world.tw 或 www.cherry-world.com

한국 사용 설명서

耗電量

電池

名稱

透過纜線連線鍵盤。

12 裝置的廢棄處理

圾一起廢棄處理

• 不得將具有此符號的裝置混入生活垃

市政收集點廢棄處理該裝置。

5.0 V/DC ±5 %

500 mA

2800 mAh

典型值 5.0 V/D

鍵盤:最大 500 mA

2400.0 至 2483.5 MHz

最大 10 mW (EIRP)

-15 °C 至 +60 °C

0°C至+40°

可充電的鋰離子電池

根據法律規定,請在您的經銷商處或

請將裝置和電池分開處置

數値

關閉鍵盤

 防止液體進入键盘內部。 請使用略微潤濕的清潔布及柔和的清潔劑 (例加: 餐目清潔劑) 清潔鍵般 3 然後使用柔軟不掉毛的清潔布將鍵盤擦乾

若嘗試打字後,其中一個連線方式按鍵 且鍵盤無法建立連続 切換連接方式 或重新設定連接(參閱3) • 檢查是否已設定了對應的連接方式

 透過充電線為鍵盤充電(參見7)。 干擾物體。干擾物體主要是金屬或電氣物 體,例如電線、揚聲器、USB 集線器等。 • 縮短鍵盤與桌上型電腦或筆記型電腦之間的 • 若要將鍵盤重設為原廠設置,請同時按下 ESC+CTRL+DELETE 鍵 5 秒鐘,

11.1 排除藍牙連線干擾 • 檢查桌上型電腦或筆記型電腦的內部接收器

是否至少支援藍牙 5.0 標準。不支援 5.0 以 如果您的桌上型電腦或筆記型電腦處於待機 模式,則無法透過藍牙設備喚醒。手動啓動 桌上型電腦或筆記型電腦。 • 如果鍵盤已連接其他桌上型電腦或筆記型電 腦,則無法建立平行連接。關閉第一台桌上

型電腦或筆記型電腦或中斷連接。

在一台桌上型電腦或筆記型電腦 上執行多個藍牙設備

如果連接的藍牙設備過多,桌上型電

腦或筆記型電腦中內建安裝的藍牙接收器可

• 在藍牙軟體中移除鍵盤,然後作為新設備重

使用一個外部藍牙接收器。

請關閉不需要的藍牙設備。